



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 41 (124)

Ausgabe 9/2014

Freitag, den 28. Februar 2014

Die Karnevalsumzüge in der Verbandsgemeinde

Fest in Narrenhand ist die Römische Weinstraße, wenn die Karnevalsumzüge in unseren Orten wieder tausende Zuschauer begeistern.

Ausgiebig Feiern bei allerlei „Schabernack“ ist also angesagt.

Helau, Radau, Kikeriki, Oh Leit her, Miau sind die „Schlachtrufe“, mit denen Sie die Narren unterstützen können!

Samstag, 01.03.2014

Bekond (15.11 Uhr), Leiwen (18.33 Uhr,
Nacht-Umzug)

Sonntag, 02.03.2014

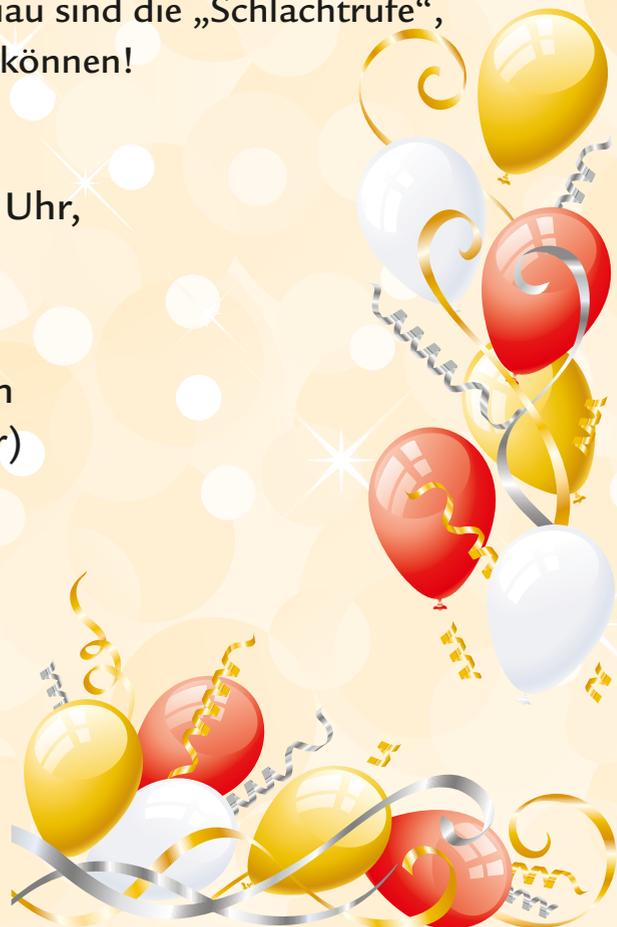
Detzem, Fell, Kenn, Riol, Trittenheim
(jeweils 14.11 Uhr), Issel (14.30 Uhr)

Montag, 03.03.2014

Föhren, Klüsserath, Schweich
(jeweils 14.11 Uhr)

Dienstag, 04.03.2014

Mehring (14.11 Uhr)



Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier**
c/o Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen,
Feldstraße 16, 54290 Trier
Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:**
- Montag ab 19 Uhr bis Dienstag 7 Uhr,
 - Dienstag ab 19 Uhr bis Mittwoch 7 Uhr,
 - Mittwoch ab 14 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr,
 - Donnerstag ab 19 Uhr bis Freitag 7 Uhr,
 - Freitag ab 16 Uhr bis Montag 7 Uhr,
 - an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 19 Uhr bis zum Folgetag 7 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Bereich Trier Tel. 01805/798 999

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Ökumenischen Verbundkrankenhauses, Standort Elisabethkrankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Ökumenischen Verbundkrankenhauses, Standort Marienkrankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)
Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen
(Frau Theis) Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602
- 8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Schmitt) Tel. 06502/93570
- 8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956**. Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957**. Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.
Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier
(Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650



Redaktionsschluss- vorverlegung!

Der Rosenmontag, 3. März 2014 macht eine Vorverlegung des erforderlich. Die Textbeiträge für die Woche 10/2014 müssen daher spätestens am

**Freitag, 28.02.2014
um 08.00 Uhr**

bei der Verbandsgemeinde Schweich vorliegen.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

**Bewegtes Programm zum Frauentag am 8. März 2014
Netzwerk bietet vielfältiges Angebot / Abschlussfest in der Tufa**



Am **8. März 2014** findet der weltweite Internationale Frauentag statt. Auch in diesem Jahr bietet das Netzwerk „Internationaler Frauentag in der Region Trier“ ein vielfältiges Programm an. Unter dem Motto „**Frauen in Bewegung**“ werden dezentral an

verschiedenen Stationen in Trier Workshops, Informations- und und Mitmachangebote präsentiert. Zahlreiche Einrichtungen, die in dem Netzwerk vertreten sind, stellen sich am Frauentag in unterschiedlicher Weise vor. Hier ein kleiner Auszug aus dem Programm: Zum Auftakt wird ab 11.00 Uhr zum Workshop „kreative Gestaltungsmomente“ mit der Künstlerin Jutta Limburg am Kornmarkt eingeladen. Im Sitzungssaal der Kreisverwaltung findet ab 15 Uhr Kabarett mit Gabriele Backendorf unter dem Titel „Die bewegte Frau“ statt. Bereits ab 14.00 Uhr wird eine Schnuppertour ins Grüne „Natur bewegt erleben“ (Treffpunkt Kreisverwaltung) angeboten. Die Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz bietet in der Engelstraße 11 in Trier in Zusammenarbeit mit den Trierer Miezzen und dem Gesundheitspark Trier, ab 11.00 Uhr mehrere Workshops „Frauen-Power - 30 Minuten Bewegung“ an.

Beim **Abschlussfest** ab 19.00 Uhr in der Tufa sorgt Djane „Frau Morgenstern“ für gute Musik und beste Stimmung.

Die Veranstaltungen tagsüber sind kostenfrei; für das Abschlussfest in der Tufa können unter www.ticket-regional.de Eintrittskarten in Höhe von 6,00 Euro erworben werden.

Alle Interessierte Frauen und Männer sind herzlich willkommen !!!

Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei der Koordinatorin der Veranstaltung und Gleichstellungsbeauftragten des Landkreises Trier-Saarburg, Anne Hennen, unter Tel.: 0651/715-253 oder anne.hennen@trier-saarburg.de.

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Adresse:	Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer:	06502/407-0
Telefax:	06502/407-180
E-Mail:	info@schweich.de
Web-Seite:	www.schweich.de

Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich an den Fastnachtstagen:



Die Verbandsgemeindeverwaltung ist geöffnet:

- am Freitag, dem 28. Februar 2014, von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr,
- am Montag, dem 03. März 2014 (Rosenmontag), - geschlossen -,
- am Dienstag, dem 04. März 2014 (Fastnachtdienstag), von 08.00 bis 12.00 Uhr.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern
schöne Fastnachtstage!

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan
Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr
Termine nach Vereinbarung.
Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich
Frau Susanne Christmann..... Tel.-Nr.: 06502/5066-450
Sprechstunden dienstags
E-Mail: christmann.s@schweich.de
von 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung
im Familienbüro, Altes Weinhaus, Brückenstraße 46, 54338 Schweich.

Jugendschutz auch zur Fastnachtszeit ernst nehmen

„Runder Tisch Präventionsarbeit in der VG“ appelliert an Veranstalter und Teilnehmer von Fastnachts- sitzungen und -umzügen

Die Mitglieder des „Runden Tisches Präventionsarbeit in der Verbandsgemeinde Schweich“ fordern im Vorfeld der anstehenden Fastnachtssitzungen und -umzüge alle Veranstalter und Gruppen auf, die Bestimmungen des Jugendschutzes auch zur närrischen Zeit einzuhalten. Die Erfahrungen der letzten Jahre zeigen, dass die Ausgelassenheit durch übermäßigen und missbräuchlichen Alkoholkonsum v.a. jugendlicher Besucher nur allzu häufig ein jähes Ende im Krankenwagen findet oder zu Problemen bei der Durchführung von Veranstaltungen selbst führen kann. Gerade die jüngeren Karnevalisten können die Wirkung des Alkohols häufig nicht richtig einschätzen. Daher: **Verzichten Sie auch im Sinne der Jugendlichen selbst bestmöglich auf den Ausschank branntweinhaltiger Getränke (auch Mix-Getränke)! Diese dürfen an Jugendliche unter 18 Jahren nicht ausgegeben werden!**

Geben Sie auch sonstigen Alkohol nur an Personen aus, bei denen Sie mit Sicherheit feststellen können, dass diese das dazu erforderliche Alter besitzen.

Bedenken Sie: **Auch zur Fastnachtszeit stellen Verstöße gegen das Jugendschutzgesetz eine Ordnungswidrigkeit oder sogar eine Straftat dar und können mit spürbaren Bußgeldern belegt werden!** Die zuständigen Behörden werden die Einhaltung der jugendschutzrechtlichen Bestimmungen in den nächsten Wochen verstärkt beobachten. Wenn Sie Fragen zum Jugendschutz haben, können Sie sich gerne an die Jugendschutzbeauftragte des Landkreises Trier-Saarburg Frau Christine Schmitz (0651 / 718-2584) oder Herrn Mark Powierski von der Polizeidirektion Trier (0651 / 46324065), sowie das Ordnungsamt der Verbandsgemeinde Schweich oder die Polizeiinspektion Schweich wenden.

Schweich, 21.02.2014

Im Auftrag

Dirk Marmann, Geschäftsführer

Runder Tisch Präventionsarbeit i.d. VG Schweich

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 13. März 2014** findet um **18.00 Uhr** im **Bürgertreff des Bürgerzentrums Schweich, Stefan-Andres-Straße**, eine Sitzung des Ausschusses für Soziales, Jugend, Freizeit und Sport der Verbandsgemeinde Schweich statt.

Tagesordnung: -nicht öffentlich -

1. Bericht über die Veranstaltung „Rotkreuz-Erlebnistage“ (RoKET)
2. Beratung über die Anschaffung von Spielgeräten für das Erlebnisbad Schweich
3. Barrierefreiheit in der Verbandsgemeinde Schweich
a.) Umbauarbeiten Verwaltungsgebäude
b.) Anschaffung einer barrierefreien Einstiegshilfe für das Erlebnisbad Schweich
4. Sachstand Planungen für die Messe „Zukunft Pflege“ am 7./8.11.2014
5. Bericht über das Graffiti-Projekt Klüsserath im Rahmen des EU-Projektes „Strukturierter Dialog“
6. Vorstellung des TeamJugend in der Verbandsgemeinde Schweich
7. Vorstellung der Projektidee: Jugendonlinemagazin für die VG Schweich
8. Verschiedenes
9. Terminvereinbarungen

Schweich, den 24. Februar 2014

In Vertretung:

Rudolf Körner, Erster Beigeordneter

Bürgerbüro geschlossen

Am **Freitag, dem 14.03.2014** ist das Bürgerbüro wegen technischer Umstellung **geschlossen**.

Wir bitten um Beachtung und Verständnis.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.

-Bürgerbüro-

Freundeskreis Verbandsgemeinde Schweich - Portishead e.V.

It's Teatime

Am **Sonntag, 16.03.2014 ab 16.00 Uhr** veranstaltet der Freundeskreis VG Schweich-Portishead e.V. im Seminarraum des Niederprümer Hofes in Schweich eine English Afternoon Teaparty. Wenn Sie einen guten Nachmittagstee in stilvollem Rahmen mit süßen und herzhaften Köstlichkeiten schätzen, würden wir uns über die Teilnahme von unseren Mitgliedern und Interessenten freuen. Sie sind hierzu herzlichst eingeladen. Damit wir rechtzeitig planen können, bitten wir um Ihre telefonische Anmeldung bis zum spätestens zum 09.03.2014 unter Telefon Nr. 06502-995064, Ingrid Arendt oder 06502-5495 Elfriede Lauströer.

Umweltinfos / Umweltangebote

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:Uhr

Rückfahrtszeit:Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab
beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Kennung	Ich biete an	Telefon, E-Mail
07/14	Lattenrost (90x190cm), Bett (Kiefer, 180x190cm)	06502/936867
08/14	Fernseher	06507/3740

Verloren / Gefunden

Verloren

Folgende **Verlustmeldungen** liegen dem Fundbüro vor:
In Detzem wurde ein Handy, Marke Samsung S7100 Galaxy (1063) verloren.
In Longuich, Gemarkung Vogelsberg wurde eine Weinbergsschere mit rotem Rollgriff und einem schwarzen Etui mit kleiner Außentasche mit Wetzstein verloren.
In der Ortslage Klüsserath wurde ein Traktor-Tankdeckel verloren.

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
In Schweich wurden im Bereich der Haltestellen in der Stefan-Andres-Straße ein Handy (1064), auf dem Parkplatz der Verbandsgemeinde ein kleiner Schlüssel (1065) und im Regieraum der Bodenländchen-Halle ein Schlüsselbund mit Autoschlüsseln (1066) gefunden.

Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203

Mitteilungen der Feuerwehren

Jugendfeuerwehr Kenn

Am **Freitag, 07.03.2014 um 18.00 Uhr** findet die nächste Übung der Jugendfeuerwehr Kenn statt. Wir bitten um vollständiges und pünktliches Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Riol

Am nächsten **Montag, 10.03.2014 findet um 19.30 Uhr** unsere nächste Übung statt, um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Issel

Am **Sonntag, dem 02.03.2014 um 13.00 Uhr** treffen sich die eingeteilten Kameraden zur Absicherung des Karnevalsuzuges am Feuerwehrgerätehaus.
Am **Mittwoch, dem 05.03.2014 um 19.30 Uhr** findet die nächste Übung der Facheinheit Absturzsicherung statt.
Am **Samstag, dem 08.03.2014 um 13.00 Uhr** findet ein Technischer Dienst der 2. Gruppe statt.
Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Tritthenheim

Am **Sonntag, dem 02.03.2014 treffen wir uns um 13.30 Uhr** am Gerätehaus, um den Karnevalsuzug zu begleiten.

Einladung für die aktiven Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Ensch

Am **Montag, dem 17.03.2014, 20.00 Uhr** findet im Bürgerhaus, Kirchstraße 8, 54340 Ensch, die Neuwahl des Wehrführers und des stellvertretenden Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Ensch statt. Wahlberechtigt sind alle aktiven Feuerwehrangehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Ensch sowie die Mitglieder der Jugendfeuerwehr, die am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Briefwahl ist nicht möglich. Das Wählerverzeichnis kann ab dem 5. März

2014 während der Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10, eingesehen werden. Zu dieser Wahlversammlung lade ich alle Wahlberechtigten herzlich ein.

Schweich, 24.02.2014
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.
Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Einladung für die aktiven Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Klüsserath

Am **Samstag, dem 22.03.2014, 19.30 Uhr** findet im Feuerwehrgerätehaus, Eichergasse 5, 54340 Klüsserath, die Neuwahl des stellvertretenden Wehrführers der Freiwilligen Feuerwehr Klüsserath statt. Wahlberechtigt sind alle aktiven Feuerwehrangehörigen der Freiwilligen Feuerwehr Klüsserath sowie die Mitglieder der Jugendfeuerwehr, die am Tag der Wahl das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Briefwahl ist nicht möglich. Das Wählerverzeichnis kann ab dem 7. März 2014 während der Dienststunden bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 10, eingesehen werden. Zu dieser Wahlversammlung lade ich alle Wahlberechtigten herzlich ein.

Schweich, 24.02.2014
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.
Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 28.02. - 06.03.2014

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
28.02.2014	Kenn	Seniorenball	Karneval Club Kenn; Mehrzweckhalle Kenn
28.02.2014	Naurath	Kappensitzung	Karnevalverein; Bürgerhaus; 20:11 Uhr
01.03.2014	Bekond	Karnevalsuzug	Heimat- u. Verkehrsverein e. V./ Ortsgemeinde; Dorfstraßen
01.03.2014	Föhren	2. Sitzung: Prunksitzung	TKV; Turnhalle; 20:11 Uhr anschl. Tanz
01.03.2014	Kenn	2. Galasitzung	Karneval Club Kenn; Mehrzweckhalle Kenn
01.03.2014	Klüsserath	Kinderkarneval	IG Karneval; Alte Ökonomie
01.03.2014	Leiwien	Karnevals-Nachtzug mit Party	Karnevalsverein; Ortsstraßen und Gasthaus Schu
01.03.2014	Longuich	Große Galasitzung	LCV; Festsaal Haubrich
01.03.2014	Schweich	Preismaskenball	ICV Issel; ICV-Halle Issel, 20:00 Uhr
01.03.2014	Schweich	Galasitzung SKV	Schweicher Karnevalsverein; Halle Bodenländchen
02.03.2014	Schweich/ Bekond	4 Std.; WF: A. Kruppert	Eifelverein Ortsgruppe Trier; 10:30 Uhr P Leinenhof Schweich von dort Weiterfahrt zum Sportplatz Bekond
02.03.2014	Detzem	Karnevalsuzug und -party	Gemeinde u. Jugendverein; Dorfstraßen und Bürgerhaus, Beginn: 14:11 Uhr
02.03.2014	Fell	Karnevalsuzug	Ortsvereine und Gruppen; Ortsgemeinde Fell; Beginn: 14:11 Uhr
02.03.2014	Kenn	Fastnachtsumzug/-party	Karneval Club Kenn; Ortsstraßen/Mehrzweckhalle Kenn
02.03.2014	Riol	Fastnachtsumzug	Ortsgemeinde, Ortsvereine; Riol, Bürgerhaus
02.03.2014	Schweich	Umzug in Issel	ICV Issel; Straßen von Issel und ICV-Halle, Start: 14:30 Uhr
02.03.2014	Tritthenheim	"Karnevalsuzug" durch Tritthenheim im Anschluss Party im Jugendraum	KG "Trattemer Koadern"; Ortsstraßen und Jugendheim Tritthenheim; 14:00 Uhr
03.03.2014	Föhren	Großer Rosenmontagsuzug anschl. Konzert (Eintritt frei!) ab 17:30 Uhr mit den "Fiehrer Trunkensänger"	TKV; Ortsstraßen, Beginn: 14:11 Uhr
03.03.2014	Klüsserath	Rosenmontagsuzug	IG Karneval; Ortsstraßen
03.03.2014	Schweich	Rosenmontagsuzug mit Rosenmontagsparty	Schweicher Karnevalsverein; Straßen von Schweich & Bodenländchenhalle; Beginn: 14:11 Uhr;
04.03.2014	Mehring	Karnevalsuzug	Karnevalsverein; Ortsstraßen ab 14:11 Uhr
05.03.2014	Föhren	Großes Heringessen	TKV Föhren; Bürger- und Vereinshaus; 20:11 Uhr
06.03.2014	Föhren	Wanderung	HuVV
06.03.2014	Schweich	Philosophischer Gesprächskreis	Susanne Schopp u. Pepe Perun; Niederprümer Hof; Beginn: 19:30 Uhr; Eintritt: 2,00€ Mitglieder Kultur in Schweich kostenlos

Familienbündnis Römische Weinstraße



Familienbündnis
ROEMISCHE WEINSTRASSE

Ansprechpartner:

Dirk Marmann
Telefon 06502 - 5066 460

Susanne Christmann
Telefon 06502 - 5066 450

Servicezeiten des Familienbüros: dienstags & mittwochs jeweils 8:00 - 11:30 Uhr

FAMILIENBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@FAMILIENBUENDNIS-SCHWEICH.DE
BRICKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH FAX: 06502 5066-480 WWW.FAMILIENBUENDNIS-SCHWEICH.DE



„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / E-mail-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.



Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

**(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“**

Tätigkeit:

Zeitraum:

Beginn:

**Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



Sprechstunde Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)

Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.

Schulnachrichten

Friedrich-Spee-Realschule plus Neumagen-Dhron

Adelheid Dünweg nach 35 Jahren an der Friedrich-Spee-Realschule in die Passivphase der Altersteilzeit verabschiedet



Die Friedrich-Spee-Realschule Neumagen-Dhron hat Realschullehrerin Adelheid Dünweg nach 35 Jahren in die Passivphase der Altersteilzeit verabschiedet.

Am 31. Januar 1979 legte sie ihr zweites Staatsexamen in Erdkunde und Mathematik ab und begann ihren Dienst an der Friedrich-Spee-Realschule Neumagen-Dhron. Sie engagierte sich als Fachkonferenzleiterin Mathematik und ergänzte ihre Kompetenzen in zahlreichen Fortbildungen. Als allseits beliebte Kollegin sorgte sie mit ihrem frohen Gemüt für gute Laune und hatte für Schülerinnen und Schüler immer ein offenes Ohr. Mit ihrem Wirken hat sie viel für den guten Ruf der Schule getan.

Sie selbst hat bei allen Schülern den Ruf als konsequente Lehrerin, die sich für ihre Schüler einsetzt und ihnen etwas abverlangt.

Nun wurde sie am 31. Januar 2014 in einer emotionalen Abschiedsfeier in ihre wohlverdiente Passivphase der Altersteilzeit verabschiedet. Begleitet von einigen musikalischen Darbietungen und Gedichten der Schülerinnen und Schüler wurden der künftigen Ruheständlerin in einer humorvollen Rede auch vom Vorsitzenden des Personalrats, Andreas Klein, gute Wünsche mit auf den Weg gegeben. Den guten Wünschen für die Zukunft schlossen sich der kommissarische Schulleiter Mario Cossé, das gesamte Kollegium einschließlich Ehemaliger und Vertreter der Schülerschaft an. Alle dankten Adelheid Dünweg für ihre Zuverlässigkeit, ihr Engagement und ihre Kollegialität.

Und ganz auf die Schule möchte sie nicht verzichten: Sie wird uns ehrenamtlich im Nachmittagsbereich im 10plus Programm unterstützen.

Levana-Schule Schweich

**Schattentheater der Levana-Schule feiert
mit „Leben im off“ Premiere**



Fotos: Georg Pöhlein

Wie läuft das Leben einer Studentin ab und wie das Leben einer jungen Frau mit Handicap? Was beschäftigt sie? Welche Ängste haben sie? Und was erhoffen sie sich von der Zukunft?

In einer zweijährigen Kooperation der Levana-Schule mit dem Institut für Theater- und Medienwissenschaft der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen/Nürnberg haben 11 Levana-Schüler des Schattentheaters der Levana-Schule Schweich mit Studierenden der Theaterpädagogik und Theaterwissenschaft ein beeindruckendes Schattentheater-Stück mit dem Titel „Leben im off“ entwickelt. Ein Schattentheater-Stück mit emotionaler Tiefe, bewegenden Träumen/Wünschen und unverrückbaren Realitäten. Dabei thematisiert diese Kooperation die unterschiedlichen Wahrnehmungen und Ausgestaltung von Lebenswelten; das Leben der Studierenden ist für die Schüler dabei genauso unbekannt wie umgekehrt die Teilhabe von Menschen mit Handicap an unserer Gesellschaft für die vermeintlich „normalen“ Menschen oft im Dunkeln bleibt. Umso erstaunlicher sind die Ergebnisse die von der Kooperationsgruppe szenisch auf der Bühne gezeigt werden. Es ist bereits die zweite Kooperation des Schattentheaters der Levana-Schule mit der Erlanger Universität. „Was guckst du?“ hieß das erste Projekt, das Studenten und Schüler zusammen auf die Bühne brachten. Ein Spiel mit Schatten und Projektionen, bei dem man sich auf das Sichtbare verlassen konnte. Das ist beim neuen Stück „Leben im Off“ anders, das jetzt in Schweich Premiere haben wird. Zwar wird auch hier mit den Mitteln des Schattentheaters gearbeitet, aber es geht eben um mehr als das, was man sehen kann. Es geht um die Gemeinsamkeiten und Unterschiede von Menschen mit und ohne Behinderung. Um Lebenswelten, die sich meist überhaupt nicht berühren. Und, natürlich, um das Gegenteil: um Inklusion.

Samstag, dem 8. März 2014, 19.00 Uhr

Bürgerzentrum Schweich

Stefan-Andres-Str., 54338 Schweich

Einlass: 18.30 Uhr, Eintritt frei

Weitere Informationen unter: www.levana-schule-schweich.de

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Nationalpark: Erklärung der Landräte
- Ferienspaß: Betreuer gesucht

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

DLR Mosel

USP - Alleinstellungsmerkmale im weinbaulichen Unternehmen

Warum sollte ein Kunde sich für ein bestimmtes Unternehmen entscheiden, wenn er dessen Produkte oder Dienstleistungen zu Dutzenden auch von anderen Unternehmen bekommen kann? Sich von der Menge abzuheben, sich von den Mitbewerbern zu differenzieren lautet die Devise. Das heißt, nicht unsichtbar in einer Vielzahl von Betrieben unter gehen, sondern etwas anderes bieten, eben anders sein. Das Abheben aus der Masse kann sehr gut durch ein sog. Alleinstellungsmerkmal (engl. Unique selling proposition = USP) erreicht werden. Das Entwickeln eines USP ist eine der wichtigsten Aufgaben bei der Ausrichtung des Unternehmens, eines Produktes oder einer Person. Seminarinhalte: Was ist ein Alleinstellungsmerkmal?, Warum das Ganze?, Warum als Unternehmen einzigartig sein?, Aus welchen Bereichen eines Unternehmens können Alleinstellungsmerkmale resultieren, Die Entwicklung eines USP - 5 Schritte zu einem überzeugenden, individuellen Alleinstellungsmerkmal, Formulierung eines Alleinstellungsmerkmals.

Dienstag, 25. März 2014 - 14.00 - 17.00 Uhr

Hotel Piesporter Goldtröpfchen, Am Domhof 5, 54498 Piesport
Anmeldung: Sabine Schneider (vormittags), Tel.: 0651/9776 -210, Fax: 0671/92896-495, E-Mail: sabine.schneider@dlr.rlp.de
Referentin: Regina Gerten, DLR RHH-Nahe-Hunsrück
Kosten: 40,00 Euro (inkl. Imbiss und Getränke)
Sie erhalten eine schriftliche Anmeldebestätigung mit weiteren Detailangaben. Die Anmeldefrist endet 1 Woche vor Seminartermin.

Forstamt Trier

Die **1. Brennholzversteigerung** für den Staatswald des Forstamtes Trier findet statt am **Samstag, dem 08.03.2014 um 10.00 Uhr im Gasthaus Wolter, Breite Str. 1, in Rodt bei Zemmer**. Die angebotenen Lose liegen in den Reviertteilen Quint und Mülchen und Erlebach, dementsprechend sind die Einwohner der umliegenden Ortschaften angesprochen. Die Veranstaltung dient der Versorgung der Bevölkerung mit Brennholz für den Eigenbedarf, sie dient nicht dem Zweck der Abgabe in größeren Mengen an gewerbliche Interessenten. Der Tax-Preis beträgt 36,-€ je Raummeter für Brennholz in langer Form oder in 3m- bzw. 4m-Fixlängen, gerückt am Weg. Die Loszusammenstellungen mit den jeweiligen Raummeterangaben und den entsprechenden Karten und Wegbeschreibungen zur Besichtigung des Holzes werden ab dem 01.03.2014 auf der Homepage des Forstamtes: www.trier.wald-rlp.de einzusehen sein. Im Zweifelsfall erhalten Sie auch direkt beim Forstamt die notwendigen Unterlagen. Die Holzpolter sind auf der Stirnseite eines Stammes mit der jeweiligen Losnummer in Form eines Plättchens gekennzeichnet. Diese Losnummern werden bei der Versteigerung aufgerufen. Beim Versteigerungstermin ist der Sachkundenachweis in Form einer Kopie der Bescheinigung Motorsägenlehrgang oder einer vergleichbaren Bescheinigung nachzuweisen.

Oberfinanzdirektion Koblenz

Steuererklärung für das Jahr 2013: Was hat sich geändert?

Info-Hotline der Finanzverwaltung gibt Tipps, was für 2013 und 2014 beachtet werden muss

Die Info-Hotline der rheinland-pfälzischen Finanzämter gibt am Donnerstag, 6. März 2014, Informationen zu den wichtigsten Neuerungen im Steuerrecht und ihre Auswirkungen auf die Steuererklärung für das Jahr 2013 und 2014.

In der Zeit von 08.00 bis 17.00 Uhr beantworten fachkundige Finanzbeamte unter der Rufnummer 0261-20 179 279 Fragen rund um die wichtigsten Steueränderungen. Ab 13.00 Uhr steht zudem Steuerberaterin Waltraud Dell aus Nister, Mitglied der Steuerberaterkammer Rheinland-Pfalz, für Fragen zu steuerlichen Einzelfällen zur Verfügung. Themen sind unter anderem die Neuregelung bei den Reisekosten, die gesetzlichen Änderungen zur Erhöhung des Grundfreibetrags, Neuerungen auf den Vordrucken und Tipps zur Ausfüllhilfe - dem sogenannten Belegabrufverfahren über ELSTER, der elektronischen Steuererklärung.

Mit Hilfe der kostenlosen Software „ElsterFormular“, die unter www.elster.de erhältlich ist, kann die Steuererklärung elektronisch erstellt und ans Finanzamt verschickt werden. Vordrucke für die Steuererklärung gibt es weiterhin in allen Finanzämtern oder im Internet unter www.fin-rlp.de/Vordrucke.

Pflegestützpunkt für die Verbandsgemeinde Schweich

Am **Montag, dem 10.03.2014** findet erneut im Altenheim St. Josef der Gesprächskreis für pflegende Angehörige dement erkrankter Menschen statt. Beginn ist um 15.00 Uhr. Pflegende Angehörige wissen oft zu wenig über die Erkrankung. Es herrscht bei ihnen oft Unsicherheit darüber inwieweit und in welchem Ausmaß die Erkrankten ihre Erkrankten und ihre Folgen selbst bemerken. Gerne können ihre betreuten Personen mitgebracht werden, damit sie separat während den Gesprächseinheiten betreut werden können. Bitte melden Sie sich und eventuell ihre Angehörigen bis Freitag, den 07.03.2014 unter der Tel.Nr.: 06502 9978601 Frau Theis an.

Rotwild-Hegegemeinschaft Meulenwald K.d.ö.R.

Die öffentliche Jahresmitgliederversammlung der Rotwild-Hegegemeinschaft Meulenwald K.d.ö.R. findet am **Freitag, dem 14.03.2014 um 17.00 Uhr** im Gasthaus Wolter, Breite Straße 1, 54313 Zemmer (Rodt) statt. Zu Beginn der Veranstaltung findet ein **Fortbildungsteil zum Thema Wildzählungen** statt. Als Referenten sind vorgesehen: Dipl. Biologe Olaf Simon „Methodik von Wildzählungen“, Kreisjagdmeister Ulrich Umbach „Praktische Erfahrungen mit Wildzählungen“.

Auf der anschließenden Tagesordnung stehen folgende Punkte:

1. Bericht über die Aktivitäten in der Hegegemeinschaft 2013/2014
2. Genehmigung des Haushaltsplanes und der Jahresrechnung (inkl. Kassenprüferbericht, Beschluss über Umlage)
3. Entlastung des Vorstandes
4. Modifizierung des Bejagungskonzeptes, hinsichtlich neuer rechtlicher Rahmenbedingungen und Änderungswünsche (inkl. Beschluss)
5. Bewertung der Abschusszahlen und Bestandeseinschätzung
6. Besprechung der Trophäenschau
7. Abschussplanung für 2013/2014 (inkl. Beschluss über Gesamtabschussplan/Teilabschusspläne)
8. Sondierung des Änderungsbedarfs der Außengrenzen unseres Bewirtschaftungsbezirks
9. Verschiedenes (evtl. Beschlussvorschläge aus vorangegangener Vorstandssitzung)

Zur Bewertung sind alle Trophäen am 14.03.2014 zwischen 12.00 Uhr und 15.00 Uhr im Gasthaus Wolter abzugeben! Bei Termenschwierigkeiten bezüglich der Anlieferung bitte an die Geschäftsführung wenden (Hagen Flora, hagen.flora@gmx.de, 0176/24012773).

Struktur- und Genehmigungsdirektion Nord

Sprechtage für Existenzgründer in Trier im März 2014

Der Schritt in die Selbstständigkeit verspricht vielfältige berufliche Chancen. Allerdings ist der Weg, den die Unternehmer von morgen zu bewältigen haben, oft steinig und mühsam. Ein scheinbar undurchdringliches Dickicht aus Gesetzen, Regelungen und Verordnungen macht es dem Existenzgründer zusätzlich schwer.

Eine sorgfältige Vorbereitung des Gründungsvorhabens ist für den dauerhaften und nachhaltigen Erfolg daher unerlässlich. Tatkräftige Unterstützung dabei finden alle Gründer und Unternehmer nun in der neuen Einrichtung bei der Struktur- und Genehmigungsdirektion Nord, dem Einheitlichen Ansprechpartner (EAP). Er informiert über die Anforderungen, Verfahren und Formalitäten, die für die Aufnahme und Ausübung einer Dienstleistung, eines Handwerks oder einer freiberuflichen Tätigkeit benötigt werden.

Am **Mittwoch, 12. März 2014** bietet der EAP einen Sprechtag für alle Existenzgründer an. In einem persönlichen Beratungsgespräch können sich die Interessenten rund um den Start in die Selbstständigkeit informieren lassen.

Im Vordergrund stehen dabei die behördlichen Genehmigungsverfahren, die vor der Existenzgründung zu durchlaufen sind. Außerdem zeigt der EAP die wichtigsten Fördermöglichkeiten für Gründer auf und weist auf Beratungsangebote in betriebswirtschaftlichen Fragestellungen, die nicht zum Gegenstand des EAP-Angebotes gehören, hin.

Der EAP steht den Gründerinnen und Gründern in der Struktur- und Genehmigungsdirektion Nord, Deworastraße 8, 54290 Trier, Rede und Antwort.

Und das Beste dabei: Die Beratung ist kostenlos und belastet damit das schmale Budget der Existenzgründer nicht zusätzlich.

Um im Vorfeld bestmöglich auf die Interessen der Teilnehmer eingehen zu können, wird um eine vorherige unverbindliche Anmeldung unter der Telefonnummer 0261-120 2222 gebeten. Weitere Informationen zum Einheitlichen Ansprechpartner findet man im Internet unter www.eap.rlp.de oder www.sgdNord.rlp.de/?eap

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergemeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Fastnachtsumzug in Bekond

Wie bereits angekündigt geht der Bekonder Fastnachtsumzug wie im vergangenen Jahr am Samstagabend, dem 1. März um 15.11 Uhr. Entgegen der letzten Mitteilung wurde die Wegstrecke geändert. Der Zug stellt sich nun im Wirtschaftsweg am Ende der Raiffeisenstraße auf und startet in die Raiffeisenstraße. Der Zug geht über die Raiffeisenstraße bis zur Kreuzung Moselstraße und folgt der Moselstraße bis zur Brenn. Dann geht der Zug über die Schulstraße zum Festplatz, wo der Zug sich auflöst. Wir bitten die Verkehrsteilnehmer um Verständnis, dass die vorgenannten Straßen in der Zeit zwischen 15.00 - 17.00 Uhr teilweise für den Fastnachtsumzug gesperrt sind. Da sich schon mehr als 10 Wagen und mehrere Fußgruppen angemeldet haben erwartet die Zuschauer ein schöner Fastnachtsumzug in Bekond. Weitere Wagenbauer und Fußgruppen, die am Umzug mitmachen wollen melden sich bitte bei Frank Muenker Mobil 01712395045 oder per e-mail muenker.f@t-online.de. Wir weisen daraufhin, dass nur angemeldete Wagen am Fastnachtsumzug teilnehmen können. Die Organisatoren freuen sich auf viele kostümierte Gäste beim Fastnachtsumzug und auf eine gut gefüllte Narhalla im Bürgerhaus. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

*Bekond, 24. Februar 2014
Paul Reh, Ortsbürgermeister*

Bürgersprechstunde

Am **Montag, dem 3. März 2014 (Rosenmontag)** findet keine Bürgersprechstunde statt. Ich bitte um Beachtung.

*Bekond, 24. Februar 2014
Paul Reh, Ortsbürgermeister*

Fragebögen für die Bürgerwerkstatt

Liebe Bekonderinnen, liebe Bekonder, ausgefüllte Fragebögen für die Bürgerwerkstatt können noch bis **Sonntag, dem 9. März 2014** im Bürgerbüro abgegeben werden.

*Bekond, 24. Februar 2014
Paul Reh, Ortsbürgermeister*



Detzem

buergemeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Detzem feiert Karneval

Karnevalsumzug am Sonntag, 02.03.2014, ab 14.11 Uhr

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, liebe Freunde des Karnevals, ich lade Sie alle recht herzlich ein, in Detzem den Karneval zu feiern. Los geht's am Sonntag ab 14.11 Uhr mit dem Karnevalsumzug, an dem wieder zahlreiche Motivwagen und Gruppen aus Detzem teilnehmen werden.

Erfreulicherweise haben sich aber auch mehrere auswärtige Gruppen angemeldet. In Zusammenarbeit mit der Ortsgemeinde wird wieder der Jugendverein die Organisation des Zuges übernehmen. Damit ein reibungsloser Ablauf gewährleistet ist, bitte ich alle Zugteilnehmer, die nachfolgenden Hinweise zu beachten und vor Beginn des Zuges den notwendigen Weisungen der Organisatoren zu folgen. Wie in den Vorjahren wird auf die Ausgabe von Wurfmateriale durch die Gemeinde verzichtet. Selbstverständlich wird es aber eine Honorierung für alle Gruppen, die am Zug teilnehmen, geben. Auch deshalb ist es erforderlich, dass sich alle Zugteilnehmer bei der Ortsgemeinde angemeldet haben. Nachmeldungen sind noch bis Samstag, 13.00 Uhr unter Tel. -Nr. 4281 möglich. Die Aufstellung des Zuges erfolgt ab 13.30 Uhr in der Donatusstr. Richtung Thörnich. Der Umzug führt vom Bürgerhaus durch die Neustraße, Hauptstraße, Maximinerstraße, Agritiusstraße, Hauptstraße, Thörnicherstraße und Fährstraße wieder zum Bürgerhaus zurück. Dort beginnt anschließend die bekannte Nach-dem-Umzug-Party, bei der dann zünftig weiter gefeiert werden kann.

In diesem Zusammenhang erinnere ich aber auch an die gesetzlichen Bestimmungen zum Jugendschutz und bitte eindringlich darum, diese sinnvollen Regelungen auch zur Fastnachtszeit zu beachten. Dass man Jugendlichen unter 18 Jahren keine branntweinhaltenen Getränke ausschenkt, sollte genau so selbstverständlich sein, wie es für Fahrzeugführer geboten ist, während des Zuges auf Alkoholkonsum zu verzichten. Ich muss auch darauf hinweisen, dass die Teilnahme an der Veranstaltung nicht von der Beachtung der Vorschriften der Straßenverkehrsordnung entbindet. Ein entsprechendes Merkblatt hängt zur allgemeinen Kenntnisnahme im Informationskasten der Gemeinde an der Pfarrscheune aus. Ich bitte die Anwohner entlang der Umzugsstrecke die Wagen und vor allem die Fußgruppen mit Musik zu unterstützen, um so zu einer ausgelassenen karnevalistischen Stimmung beizutragen. Ich wünsche allen Akteuren im Zug und den Besuchern unseres Karnevalsumzuges viel Spaß und tolle Unterhaltung beim Karneval in Detzem.

*Detzem, 23. Februar 2014
Albin Merten, Ortsbürgermeister*

Keine Sprechstunde

Am **Montag, 3. März 2014 (Rosenmontag)** fällt die Dienststunde karnevalsbedingt aus. Ich bitte um Beachtung und wünsche allen schöne und unterhaltsame Karnevalstage.

*Detzem, 23. Februar 2014
Albin Merten, Ortsbürgermeister*



Ensch

buergemeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:
mittwochs 19.00 - 20.30 Uhr

DEKRA - Fahrzeuguntersuchung

Am **Samstag, 22.03.2014** findet eine DEKRA-Untersuchung nach § 29 für Traktoren und Anhänger statt. Treffpunkt: Gasthaus Moselland um 9.30 Uhr.

*Ensch, den 24.02.2014
Lothar Schätter, Ortsbürgermeister*



Fell

buergemeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:

Mo.18 - 20 Uhr, Do. 18 - 20 Uhr

Fell-Fastrau: Tel. 06502/5799
Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Karnevalsumzug 2014 in Fell

Am **Sonntag, 2. März 2014 um 14.11 Uhr** findet der traditionelle Karnevalsumzug in Fell statt.

Achtung: Die Streckenführung hat sich aufgrund des Ausbaus der L 150 geändert. Die Aufstellung erfolgt in der Neustraße/Gasthaus Granz ab 13.11 Uhr. Die Zugstrecke ist dann wie folgt: Brückenstraße - Bachstraße - Ruwerer Straße - Auf Sauerborn - Mühlenstraße - Kirchstraße bis Baustelle - Zur Acht. Die ARGE betreibt den Stand mit warmen und kalten Getränken in diesem Jahr in der Kirchstraße/Pfarrheim. Die Teilnehmer des Karnevalsumzuges und Zuschauer freuen sich, wenn entlang der Zugstrecke die Anwohner mit fastnachtlicher Dekoration und „Musik aus den Häusern“ der Karnevalsumzug unterstützt wird.

Mit den bereits angemeldeten Wagen und Gruppen aus den Nachbarorten hoffe ich auf eine entsprechende Beteiligung. Es werden noch Nachmeldungen für Gruppen und Wagen gerne angenommen.

*Fell, 24. Februar 2014
Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister*

Verunreinigungen durch Hundekot

Es häufen sich wieder Beschwerden über Verunreinigungen von Gehwegen, öffentlichen Anlagen und privaten Grundstücken durch Hundekot. Ich bitte die Hundehalter dafür Sorge zu tragen, dass die Hinterlassenschaften ordnungsgemäß aufgenommen und entsorgt werden. Hierfür ist der jeweilige Hundehalter verantwortlich.

Auch weise ich auf die Anzeigepflicht für Hundehalter hin. Gemäß Satzung der Ortsgemeinde Fell ist der Halter verpflichtet, die Anmeldung binnen 14 Tagen vorzunehmen. Der Verstoß gegen die Anzeigepflicht stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit einem Bußgeld geahndet werden kann.

Anmeldeformulare können im Internetauftritt der Verbandsgemeinde Schweich heruntergeladen werden bzw. sind im Gemeindebüro erhältlich.

Fell, 24. Februar 2014

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister

Verunreinigungen durch Kleintierstreu entlang Gehwegen und Straßen

Es wird festgestellt, dass in den letzten Wochen mehrfach Kleintierstreu entlang Gehwegen und Straßen (bevorzugt Auf Sauerborn und K 77) abgelagert werden. Diese Ablagerungen, insbesondere entlang des Schul- und Kindergartenweges, sind so nicht hinnehmbar. Daher wurde auch das Ordnungsamt in Schweich eingeschaltet. Zeugen können sich beim Ordnungsamt in Schweich, Polizeibehörde oder bei der Ortsgemeinde melden.

Fell, 24. Februar 2014

Rony Sebastiani, Ortsbürgermeister



Föhren

buergermeister@foehren.de

Tel. 06502/2769 o. 06502/994655

Sprechz.: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
jeden 1.Sa. im Monat 9.30-11.30 Uhr

Nachruf

Mit Trauer erfüllt uns die Nachricht, dass

Herr

Udo Wagner

am 18.02.2014 im Alter von 59 Jahren verstorben ist. Herr Wagner war von 1989 - 1994 Mitglied des Ortsgemeinderates Föhren. In der Zeit von 1992 - 1994 bekleidete er das Amt des 1. Beigeordneten der Ortsgemeinde Föhren.

Durch seine ehrenamtliche Tätigkeit hat er sich Verdienste um das Wohl der Ortsgemeinde Föhren erworben.

Wir verlieren mit ihm einen verantwortungsbewussten Menschen und geschätzten Mitbürger.

Mit dem Ausdruck unseres tief empfundenen Mitgefühls für die Angehörigen verbinden wir den besonderen Dank für seine ehrenamtliche Tätigkeit.

Ortsgemeinde Föhren

Jürgen Reinehr, Ortsbürgermeister

Lebendiges Föhren

Besonderer Liedernachmittag mit Hobbythek und hohem Besuch

Das nächste Treffen des beliebten Volksliedersingen, ist am Donnerstag, dem 13.03.2014 im Bürger und Vereinshaus und beginnt aus besonderem Anlass bereits um **14.30 Uhr**. Es findet erstmals eine „Hobbythek“ beim Sangschoadern statt. Einige Hobbykünstler stellen ihre Kunststücke aus. Wir freuen uns sehr auf die Exponate unserer Hobbykünstler. Alle, die sich an der Hobbythek beteiligen, werden gebeten, am Mittwoch, dem 12.03.2014 um 17.30 Uhr mit ihren Ausstellungsstücken zum Bürger- und Vereinshaus zu kommen. Wir werden dann gemeinsam die Ausstellung vorbereiten.

Ganz besonders freuen wir uns darüber das **Landrat Günther Schartz** seinen Besuch angekündigt hat.

Wir freuen uns auf viele sangesfreudige Besucher/innen in geselliger Runde. Liedblätter sind wie immer vorhanden. Bei Bedarf an Fahrdienst, wenden sie sich bitte an Sonja Müller, Tel.:20326 (bitte 2 Tage vorher). Beachten sie bitte die geänderte Anfangszeit.



Kenn

buergermeister@kenn.de

Tel. 06502/2391, Sprechzeiten:

Mo. 8.00-9.00 Uhr + 18.00 - 19.00 Uhr

Fr. 17.00 -19.00 Uhr und nach Absprache

Bekanntmachung

Festsetzung der Beitragssätze im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für den Ausbau von öffentlichen Verkehrsanlagen in der Ortsgemeinde Kenn für das Jahr 2013

Für die im Jahre 2013 in der Ortsgemeinde Kenn in der Abrechnungseinheit I (Ortslage Kenn) entstandenen Investitionsaufwendungen wird der Beitragssatz zur Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen gemäß Beschluss des Ortsgemeinderates Kenn vom 27.01.2014 auf 0,04 €uro / qm gewichtete Grundstücksfläche festgesetzt. Bei der Berechnung des Beitragssatzes wurde die im Jahre 2013 erhobene Vorausleistung in Höhe von 0,15 € je qm gewichtete Grundstücksfläche entsprechend berücksichtigt. In den übrigen Abrechnungseinheiten (Kenner Ley, Gewerbegebiet Kenn, Gewerbegebiet Kenner Haus) sind keine beitragspflichtigen Ausgaben entstanden.

Kenn, den 24.02.2014

Ortsgemeinde Kenn

Rainer Müller, Ortsbürgermeister



Klüsserath

buergermeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten:
Mi. 19 - 21 Uhr, Sa. 9 - 11 Uhr

Rosenmontagsumzug, Straßensperrung

Der Rosenmontagszug geht am **Montag, dem 03.03.2014 um 14.11 Uhr** von Kirchstraße durch Hauptstraße, Fronhofstraße und Mittelstraße zur Kirchstraße zurück. Die Anlieger am Zugweg werden höflich gebeten, die Straßen an diesem Nachmittag möglichst frei von parkenden Fahrzeugen zu halten. Ebenso wird gebeten, die Parkplätze vor der Alten Ökonomie und am Kirchaufgang vor und während des Umzuges frei zu halten. Es wird auch um Verständnis gebeten, wenn anlässlich der Veranstaltung die Anwesen am Zugweg nicht so reibungslos wie sonst zu erreichen sind.

Klüsserath, den 24. Februar 2014

Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister

Öffnungszeiten der Post-Agentur/ Tourist-Information Klüsserath

Karneval

Am Rosenmontag und Fastnachtsdienstag ist die Post am Vormittag jeweils von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr geöffnet.

Öffnungszeiten im Winterhalbjahr:

Montag - Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr

Donnerstag - Freitag 15.00 - 17.00 Uhr

Samstag 09.00 - 11.00 Uhr

Klüsserath, den 24. Februar 2014

Norbert Friedrich, Ortsbürgermeister



Köwerich

Tel. 06507/802514

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Unterrichtung der Einwohner über die Sitzung des Ortsgemeinderates Köwerich am 13. Februar 2014

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Robert Linden und in Anwesenheit von Bürgermeisterin Christiane Horsch und Schriftführerin Caroline Tibo von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am **13.02.2014** in der Gaststätte „Alter Bahnhof“ in Köwerich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Köwerich statt. In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen

a) Kindertagesstätte Köwerich-Ensch

Die Kindertagesstätte Köwerich-Ensch ist von der Kinderzahl ausgelastet. Aus diesem Grund hat die Ortsgemeinde und die Leitung der Kindertagesstätte das Kreisjugendamt zu einem Gespräch eingeladen. Dieses hat am 06.02.2014 stattgefunden. Das Ziel war, eine Erweiterung der Betriebserlaubnis zu erreichen.

Ein weiteres Anliegen war die Erhöhung des Personalschlüssels, damit die langen Öffnungszeiten entsprechend besetzt werden können. Die Leitung der Kindertagesstätte hat weiter die Einstellung einer Praktikantin vorgeschlagen. Ein Antrag zu diesen Themen wird in Kürze erarbeitet und an das Kreisjugendamt gestellt werden.

b) Außengelände Kindertagesstätte

Die Einfriedung des Außengeländes der Kindertagesstätte und die Aufstellung und Erneuerung verschiedener Spielgeräte konnte im vergangenen Jahr abgeschlossen werden. Die Abrechnung liegt nun vor.

Die Gesamtkosten betragen	7.023,81 €
./. Zuschuss vom Kreis (33%)	2.317,86 €
./. Spenden Förderverein	3.000,00 €
./. Spende Passionsverein Wintrich	1.000,00 €
Restkosten	705,95 €
davon	
Anteil Ortsgemeinde Köwerich	470,63 €
Anteil Ortsgemeinde Ensch	235,32 €

Die Ortsgemeinde freut sich über diese sehr gelungene Maßnahme und bedankt sich bei allen Spendern und freiwilligen Helfern.

c) Imprägnierwerk

Die Verhandlungen mit dem Inhaber des Imprägnierwerkes sind nun abgeschlossen. Der Städtebauliche Vertrag wurde am 21.01.2014 bei einem Notar unterzeichnet. In diesem Vertrag sind grundlegende Dinge wie folgt geregelt:

- es werden keine Teeröle mehr zur Imprägnierung verwendet, sondern nur geruchs- und immissionsfreie Mittel
- es entsteht dauerhaft keine Geruchsbelastigung mehr
- es erfolgt eine Aufwertung aller Grundstücke im nahen Umfeld
- eine Erhöhung und Verbesserung der Wohnqualität
- durch eine Eingrünung des ganzen Geländes entsteht eine optische Aufwertung für die ganze Ortslage
- es werden ausreichend Parkplätze für LKW und PKW hergestellt.
- die Zu- und Abfahrten in das Betriebsgelände dürfen nur über die Beethovenstraße und nicht über die Wirtschaftswege erfolgen
- alle Flächen erhalten mit dem Städtebaulichen Vertrag und dem neuen Bebauungsplan eine rechtliche Nutzungsgrundlage
- es gibt nur Gewinner, für alle Beteiligten verbessert sich die Situation erheblich

d) Kiesabfuhrwege

Große Teilstrecken unserer Wirtschaftswege, die zur Kiesabfuhr genutzt werden, wurden von den beiden kiesabbauenden Firmen instandgesetzt. Wie im Wegevertrag vorgesehen, wurde eine 8 cm starke Asphalttragdeckschicht aufgezogen. Die Wege sind durch diese Maßnahme wieder in einem sehr guten Zustand.

Wir freuen uns, dass wir diese Verbesserung nach langen und schwierigen Verhandlungen umsetzen konnten.

e) Historische Gruppe Köwerich

Die Historische Gruppe Köwerich ist zum Rheinland-Pfalz-Tag angemeldet. Am 20. Juli 2014 wird sie sich am Festumzug in Neuwied beteiligen. Die Ortsgemeinde wünscht hierzu viel Erfolg.

2. KiTa, Anschaffung von verschiedenen Einrichtungsgegenständen

Ortsbürgermeister Robert Linden erklärt, dass die Kindertagesstätte sehr stark ausgelastet ist und aus diesem Grund immer wieder Bedarf für die Anschaffung von neuen Einrichtungsgegenständen besteht. Über die Neuanschaffungen wurde mit der Leitung der Kindertagesstätte, dem Ortsbürgermeister und den Beigeordneten sowie mit dem Ortsbürgermeister aus Ensch bereits gesprochen.

Die folgenden Ergänzungen der Einrichtung sollen durch den ortsansässigen Schreiner angefertigt werden:

Regale für Wäsche	600,00 €
Krippenspiegel für Kleinkinder zum Klettern	300,00 €
Spieluhr	50,00 €
Garderobe für 8 Kinder	
(für Vorschulkinder im ehem. Essraum)	1.500,00 €
Drei Krippenstühle	400,00 €
	2.850,00 €

Ein Ansatz in Höhe von 3.000,00 € ist im Haushaltsplan 2014 für diese Anschaffungen vorgesehen.

Zusätzlich wird von der Leitung der Kindertagesstätte eine Ergänzung des Büros mit einem Tisch und 8 Stühlen beantragt.

Wie in der Vorbesprechung zur heutigen Sitzung bereits besprochen, soll der Tisch und die Stühle für das Büro erstmal provisorisch für ein Jahr vom Jugendheim zur Verfügung gestellt werden.

Beschluss:

Die oben genannten Einrichtungsgegenstände für die Kindertagesstätte sollen vom ortsansässigen Schreiner angefertigt werden.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Baugebiet „Im Wiesengrund“

a) Bebauungsplanverfahren, Aufstellungsbeschluss

Nachdem der Ortsgemeinderat am 21.11.2013 grundsätzlich eine wirtschaftliche Entwicklung des Gebietes beschlossen hatte, fand am 19.12.2013 eine Informationsveranstaltung mit den Grundstückseigentümern statt. Bei dieser ersten Rückkopplung mit den Eigentümern haben sich diese nicht kritisch zur vorgesehenen Entwicklung geäußert, so dass die Planung nun konkret eingeleitet werden kann.

Die frühzeitige Beteiligung der Behörden wird nach Rücksprache mit Herrn Stolz bereits im März erfolgen. Hier werden Hinweise der Behörden zum Verfahren abgefragt, die bei der Konkretisierung der Planung zu berücksichtigen sind. Der Planentwurf könnte dann Ende April/Anfang Mai im Rat abgestimmt und anschließend in die Offenlage geführt werden. Die Ausgleichsflächen sind teils im Baugebiet und teils außerhalb des Baugebietes nachzuweisen. Zu den letztgenannten „externen“ Ausgleichsflächen könnten erste Vorschläge gemacht werden, die von den Planern auf Realisierung geprüft werden. Spätestens für die Offenlage, also im Mai, müssten auch diese Flächen feststehen.

Beschluss:

Für den angedachten Bereich wird die Aufstellung eines Bebauungsplanes mit dem Namen „Im Wiesengrund“ beschlossen. Der Bebauungsplan soll Grundstücke vorsehen, die insbesondere dem Wohnen dienen.

Abstimmungsergebnis: 7 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung

3. Baugebiet „Im Wiesengrund“

b) Vergabe von Planungsleistungen

Das Planungsbüro Stolz und Kintzinger, Trier, hat die letzten Bebauungsplanverfahren zur vollsten Zufriedenheit begleitet und im Vorfeld der aktuellen Entwicklung bereits hilfreiche Hinweise geliefert. Es wird daher vorgeschlagen, diesem Büro erneut das Vertrauen zu schenken und mit den erforderlichen Planungsleistungen zu beauftragen.

Die städtebauliche Planung muss ergänzt werden durch Vorgaben eines Ingenieurbüros hinsichtlich der Berücksichtigung der Erschließungsanlagen, insbesondere des Straßenbaus. Das Ingenieurbüro Jakobs und Fuchs, Morbach, hat zuletzt verschiedene vergleichbare Ingenieurleistungen in Leiwen zur vollsten Zufriedenheit der Ortsgemeinde und der Verbandsgemeindewerke erbracht. Dieses Ingenieurbüro ist erfahren und leistungsfähig, die erforderlichen Ingenieurleistungen zu erbringen. Es wird daher vorgeschlagen, dieses Büro mit den erforderlichen Ingenieurleistungen zu beauftragen.

Die zu vereinbarenden Honorare werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung unter dem Tagesordnungspunkt „Verschiedenes“ erörtert. Die Honorarermittlungen wurden von der Verbandsgemeindeverwaltung geprüft. Sie sind korrekt, entsprechen den Vorgaben der HOAI und sind vergleichbar der Honorierung ähnlicher Planungsleistungen, die zuletzt in der Verbandsgemeinde Schweich vergeben wurden.

Beschluss:

Das Büro Stolz und Kintzinger soll mit allen erforderlichen städtebaulichen Leistungen und das Büro Jakobs und Fuchs mit allen erforderlichen Ingenieurleistungen beauftragt werden. Beginnend mit dem Geländeaufmaß soll die Planung zügig begonnen werden.

Abstimmungsergebnis: 7 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung

3. Baugebiet „Im Wiesengrund“

c) Kaufangebot an Grundstückseigentümer

Eine erste überschlägliche Kostenschätzung hat aufgezeigt, dass das Gebiet mit einem Aufwand von rd. 50 €/qm Nettobauland wirtschaftlich erschlossen werden kann. Dies entspricht den Erschließungskosten, die in den umliegenden Gemeinden zuletzt üblich waren. Die letzten Baugrundstücke wurden in Köwerich für unter 70 €/qm verkauft. Daher scheint ein Verkaufspreis in dieser Höhe für neu erschlossenes Netto-Bauland denkbar. Vermarktungsrisiken aufgrund der Lage und des Umfeldes sind nicht auszuschließen. Unter Berücksichtigung der v.g. Kosten, der erforderlichen Flächenabzüge für Erschließungsanlagen und Grünflächen sowie zur Deckung der Vorfinanzierungskosten wurde den Eigentümern in der o.g. Informationsveranstaltung ein Kaufpreis seitens der Ortsgemeinde in Höhe von 13 €/qm für das Brutto-Bauland angeboten. Durch den Kauf der Flächen sind die Eigentümer von der Vorfinanzierung der Erschließungskosten befreit und tragen keinerlei Risiko einer Kostensteigerung oder das Risiko, künftig keinen Käufer zu finden. Den Verkäufern könnte ein Vorkaufrecht hinsichtlich eines künftigen Baugrundstückes angeboten werden.

Bei der Vorbesprechung zur heutigen Sitzung wurde innerhalb des Rates eine Erhöhung des Kaufpreises der Grundstücke von 1,00 € beschlossen. Demnach wird den Eigentümern ein Kaufpreis in Höhe von 14,00 €/qm für das Brutto-Bauland angeboten.

Beschluss:

Den Grundstückseigentümern wird ein Kaufangebot in Höhe von 14 €/qm Brutto-Bauland unterbreitet. Frist zur Annahme des Angebotes soll auf 3 Wochen nach Zustellung gesetzt werden. Den Verkäufern wird im Zuge des Kaufvertrages ein Vorkaufrecht für ein Baugrundstück eingeräumt. Nach diesem Termin werden keine Grundstücke mehr im Gebiet erworben, auch nicht im Rahmen der Baulandumlegung.

**Abstimmungsergebnis: 8 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung
4. Beratung und Verabschiedung Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2014**

Zunächst erläutert Ortsbürgermeister Robert Linden die geplanten Investitionsausgaben im Haushaltsjahr 2014.

Außerdem erklärt er, dass für den Kindergarten eine weitere halbe (0,5) Stelle bei der Kreisverwaltung beantragt werden soll. Dies soll im Stellenplan noch berücksichtigt werden. Dann begrüßt er zu diesem Tagesordnungspunkt Frau Dixius von der Verbandsgemeindeverwaltung und erteilt ihr das Wort. Frau Dixius erläutert sodann die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan und geht während ihres Vortrages auf die Fragen der Ratsmitglieder ein:

Der Ergebnishaushalt schließt für das Haushaltsjahr 2014 bei Erträgen von 693.047,00 € und Aufwendungen in Höhe von 793.643,00 € mit einem Fehlbetrag von 100.596,00 € ab. Mithin ist der Ergebnishaushalt gem. § 93 Abs. 4 GemO i.V.m. § 18 Abs. 1 Nr. 1 GemHVO nicht ausgeglichen. Der Finanzhaushalt weist im Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen einen Fehlbetrag in Höhe von 37.700,00 € aus. Somit ist der Finanzhaushalt in der Planung nicht ausgeglichen. Die Auszahlungen für Investitionen betragen 158.500,00 €. Dem stehen Einzahlungen aus Investitionstätigkeit in Höhe von 1.000,00 € gegenüber, so dass sich insgesamt im Finanzhaushalt ein Fehlbetrag von 157.500,00 € ergibt. Diese Finanzlücke soll durch die Aufnahme von Krediten finanziert werden. An Investitionen sind unter anderem geplant der Grunderwerb und die Planungskosten für die Erschließung des Baugebietes „Im Wiesengrund“, Planungskosten für den Ausbau der Kapellenstraße und die Anschaffung von Betriebs- und Geschäftsausstattung im Bereich Kindergarten, Spielplätze, Ruhebänke und Jugendheim.

Die wesentlichen Eckpunkte bzw. Veränderungen ergeben sich aus der nachfolgenden Darstellung:

Die Grundsteuer A wird mit 9.800 € veranschlagt und hat sich gegenüber dem Vorjahr nicht verändert. Bei der Grundsteuer B werden Einnahmen in Höhe von 25.200 € erwartet. Dies sind aufgrund der Erhöhung des Hebesatzes 1.200 € mehr gegenüber dem Vorjahr. Nach Maßgabe der vorliegenden Grundlagenbescheide kann mit einem Gewerbesteueraufkommen von 62.000 € (Vorjahr 50.000 €) gerechnet werden. Auch diese Mehreinnahmen sind im Wesentlichen auf die Erhöhung des Gewerbesteuerhebesatzes zurückzuführen.

Ausgehend von diesem Gewerbesteueraufkommen errechnet sich für 2014 unter Berücksichtigung eines Umlagesatzes von 69% (Vorjahr 69%) eine abzuführende Gewerbesteuerumlage von rd. 12.300 €. Der Gemeindeanteil an der Einkommensteuer ist nach Maßgabe der Vorgaben des Landes mit 121.300 € anzusetzen und steigt damit gegenüber dem Vorjahr um 7.400 €.

Die Ortsgemeinde Köwerich erhält für das Haushaltsjahr 2014 keine Schlüsselzuweisungen vom Land, da die je Einwohner errechnete Steuerkraft von 739,73 € um 17,29 € über dem für das Jahr 2014 festgesetzten Schwellenwert von 722,44 € liegt.

Die Umlagegrundlagen für die Berechnung der Kreis- und Verbandsgemeindeumlage sind gegenüber dem Vorjahr um 20.960 € auf 241.151 € gestiegen. Der Hebesatz für die Kreisumlage erhöht sich gegenüber dem Vorjahr um 1%-Punkt auf 42%. Aufgrund dieser Erhöhung sowie der gestiegenen Umlagekraft der Gemeinde bedeutet dies in absoluten Zahlen eine Erhöhung von rd. 11.000 €. Die Kreisumlage beträgt voraussichtlich rd. 101.300 €.

Der Hebesatz für die Verbandsgemeindeumlage bleibt gegenüber dem Vorjahr unverändert bei 23,5%. Bedingt durch die gestiegene Umlagegrundlage erhöht sich die Verbandsgemeindeumlage um rd. 4.900 € und beträgt voraussichtlich rd. 56.700 €.

Hier ist allerdings anzumerken, dass neben der Verbandsgemeindeumlage noch eine „Sonderumlage für Grundschulen“ (Ansatz 2014 = 16.600 €) zu entrichten ist. Der Hebesatz hierfür beträgt 6,3% und sinkt gegenüber dem Vorjahr um 0,89%. Für das Jahr 2014 beträgt der Gesamtumlagesatz der Verbandsgemeindeumlage 29,8% und sinkt ebenfalls gegenüber dem Vorjahr um 0,89%.

Die Zinsausgaben an den Kreditmarkt werden für das Jahr 2014 rd. 1.500 € betragen. Der Schuldenstand zum Jahresbeginn 2014 beträgt 50.725,00 €.

Dieser Schuldenstand entspricht einer Pro-Kopf-Belastung von 155,60 € (Einwohnerzahl per 30.06.2013: 326).

Die Steuerhebesätze für die Grundsteuer A und die Hundesteuer bleiben gegenüber dem Haushaltsvorjahr unverändert. Gemäß Gemeinderatsbeschluss vom 21.11.2013 wurde der Hebesatz für die Grundsteuer B von 350% auf 365% und für die Gewerbesteuer von 330% auf 350% erhöht. Der Stellenplan 2014 hat sich gegenüber 2013 von 7,4 Stellen auf nunmehr 8,96 Stellen (einschließlich der geplanten 0,5-Stelle im Kindergarten) verändert.

Insgesamt besuchen (Stichtag 01.10.2013) 31 Kinder -davon 14 Kinder aus Köwerich- die Kindertagesstätte Köwerich-Ensch.

Der auf die Ortsgemeinde Köwerich entfallende Anteil an Personal- und Sachkosten für die Kindertagesstätte beträgt pro Kind voraussichtlich 2.471,78 €. Nach kurzer Beratung, bei der weitere Fragen der Ratsmitglieder von Frau Dixius beantwortet werden konnten, bedankt sich der Ortsgemeinderat bei Frau Dixius für die ausführlichen Erläuterungen hinsichtlich des Haushaltsplanes und der Haushaltssatzung 2014.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat stimmt dem vorgelegten Haushaltsplan 2014 und der Haushaltssatzung 2014 mit der Änderung des Stellenplanes zu.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

5. Verschiedenes

Weitere Mitteilungen des Ortsbürgermeisters:

a) Schulung Kommunalwahlen

Die Verbandsgemeinde bietet Schulungsseminare für Wahlhelfer zur Kommunalwahl 2014 an. Diese finden am 25. März 2014 von 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr in der Verbandsgemeindeverwaltung statt. Interessierte mögen sich bitte umgehend melden. Drei Personen wurden vorsorglich schon angemeldet.

b) Fest der Roemischen Weinstraße

Die Ortsgemeinde Köwerich ist am Fest der Roemischen Weinstraße mit einem Weinstand vertreten. Das Weingut Rodermund hat diese Aufgabe übernommen. Die Ortsgemeinde bedankt sich hierfür.

c) Schilder Roemische Weinstrasse

Im Laufe dieses Jahres sollen in jeder Ortsgemeinde jeweils zwei neue Schilder „Roemische Weinstrasse“ aufgestellt werden. Die Kosten für die Schilder trägt die Ortsgemeinde.

d) Unser Dorf hat Zukunft

Die Ortsgemeinde Köwerich wird nicht bei „Unser Dorf hat Zukunft“ teilnehmen.

e) Anschlüsse Firma INEXIO

Es wird ein Informationsschreiben der Firma INEXIO vorgetragen.

Weitere Mitteilungen:

a) Moselsteig

Bürgermeisterin Christiane Horsch erklärt, dass der Moselsteig im April eingeweiht wird.

Ab dem Jahr 2015 werden für die weitere Unterhaltung des Moselsteiges jährliche Kosten von den Ortsgemeinden gefordert.

b) Windenergie

Bürgermeisterin Christiane Horsch erläutert die momentane Situation in Sachen Windenergie.



Leiwien

buergermeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten:

Mi. 18-20 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Bekanntmachung

Feststellung Jahresabschluss 2010

Der Ortsgemeinderat Leiwien hat in seiner Sitzung am 19.02.2014 den Jahresabschluss zum 31.12.2010 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2010 führt zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 18.899.596,79 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 89.052,50 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 13.808.991,33 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2010 um 88.810,10 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich gegenüber dem Vorjahr um 165.467,66 € auf 18.899.596,79 € verringert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen verringerte sich um 14.426,56 € auf 1.303.995,16 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2010 um 43.884,49 € auf 1.148.913,56 € verringert.

Dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den sie vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2010 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung

erteilt. Der Jahresabschluss 2010 liegt mit seinen zu veröffentlichen Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 04.03.2014 bis einschließlich 12.03.2014 während der Dienststunden (montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr und freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr) im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Leiwien, den 19.02.2014

Ortsgemeinde Leiwien

gez. Claus-Peter Feller, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Feststellung Jahresabschluss 2011

Der Ortsgemeinderat Leiwien hat in seiner Sitzung am 19.02.2014 den Jahresabschluss zum 31.12.2011 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2011 führt zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 18.838.367,35 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 5.117,93 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 13.803.873,40 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01.2011 um 5.117,93 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich gegenüber dem Vorjahr um 61.229,44 € auf 18.838.367,35 € verringert.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöhte sich um 42.458,16 € auf 1.346.453,32 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2011 um 50.415,46 € auf 1.098.498,10 € verringert.

Dem Ortsbürgermeister, dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Schweich und den sie vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2011 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung erteilt. Der Jahresabschluss 2011 liegt mit seinen zu veröffentlichen Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 04.03.2014 bis einschließlich 12.03.2014 während der Dienststunden (montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr und freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr) im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15, öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Leiwien, den 19.02.2014

Ortsgemeinde Leiwien

gez. Claus-Peter Feller, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Festsetzung des Beitragssatzes im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für den Ausbau von öffentlichen Verkehrsanlagen in der Ortsgemeinde Leiwien für das Jahr 2013

Für die im Jahre 2013 in der Abrechnungseinheit 1 - Ortslage Leiwien - entstandenen Investitionsaufwendungen wird der Beitragssatz zur Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen gemäß Beschluss des Ortsgemeinderates Leiwien vom 19.02.2014 auf 0,10 € pro qm gewichteter Grundstücksfläche festgesetzt.

Leiwien, den 24.02.2014

Ortsgemeinde Leiwien

Claus-Peter Feller, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Festsetzung von Vorausleistungen im Zusammenhang mit der Erhebung wiederkehrender Beiträge für den Ausbau von öffentlichen Verkehrsanlagen in der Ortsgemeinde Leiwien für das Jahr 2014

Für die im Jahre 2014 in der Ortsgemeinde Leiwien in der Abrechnungseinheit I (Ortslage Leiwien) entstehenden Investitionsaufwendungen wird der Vorausleistungssatz zur Erhebung wiederkehrender Beiträge für öffentliche Verkehrsanlagen gemäß Beschluss des Ortsgemeinderates Leiwien vom 19.02.2014 auf 0,05 € pro qm gewichteter Grundstücksfläche festgesetzt.

Die Vorausleistung ist für den Ausbau der Poststraße, der Laurentiusstraße sowie der Straße „Auf der Perds“ bestimmt.

Leiwien, den 24.02.2014

Ortsgemeinde Leiwien

Claus-Peter Feller, Ortsbürgermeister

Karneval Nachtumzug Leiwien

Am **Samstag, dem 01.03.2014 findet ab 18.00 Uhr** der in der Region sehr beliebte Karneval Nachtumzug Leiwien statt. Der Zug beginnt am Autohaus Wagner, Ausoniusstraße und endet am Weinbrunnenplatz. Zahlreiche Karnevalswagen und Fußgruppen werden für eine bunte und fröhliche Stimmung bei den Besuchern und Narren sorgen. Besonders bei Dunkelheit sorgen die angestrahlten Wagen und Fußgruppen für eine besonders schöne Atmosphäre und Stimmung. Die Leiwener Karnevalsprinzessin Stephani I. und Karnevalsprinz Björn I. mit ihrem Prinzenwagen sind der Höhepunkt des Nachtumzuges. Nach dem Karnevalsumzug sind die Narren und Besucher eingeladen zu feiern in der Narhalla Schu und auf dem Weinbrunnenplatz sowie in allen Leiwener Gasthäusern. Allen Narren und Besuchern wünsche ich schöne Stunden beim fröhlichen Feiern.

Leiwien den 24.02.2014

Claus Feller, Ortsbürgermeister

Beseitigung Weinbergsbrachen

Zur Zeit werden zahlreiche Weinbergsbrachen auf der Gemarkung Leiwien von einem Rodungsunternehmen gerodet. Diese Maßnahmen werden gemeinsam von der VG Schweich und der Gemeinde Leiwien im Hinblick auf die Pflege von Ausgleichsmaßnahmen durchgeführt. Die Flächen, die für die Ausgleichsmaßnahmen für bauliche Entwicklungen innerhalb der VG Schweich von den Besitzern abgegeben wurden, werden auch in Zukunft gepflegt werden. Mit diesen Pflegemaßnahmen werden wichtige Verbesserungen für den Weinbau und den Tourismus am Mosel-Landschaftsbild vorgenommen. Auch die verbliebenen Weinberge werden durch diese Maßnahmen mehr geschützt denn die Wildschweine halten sich gerne in den Brachparzellen auf. Von Seiten der Gemeinde werden diese Landschaftspflegemaßnahmen sehr begrüßt.

Leiwien, den 24.02.2014

Claus Feller, Ortsbürgermeister



Longen

buergermeister@longen.de

Tel. 06502/994053

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 6. März 2014 findet um 18.00 Uhr** im Bürgerhaus in Longen eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longen statt.

Tagesordnung:

- öffentlich -

1. Mitteilungen
2. Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde Schweich; Teilfortschreibung Bauland
3. Renovierung „Höpperbur“
 - a) Information über Kosten
 - b) Beratung über die Schaffung eines Ruhe- und Rastplatzes beim „Höpperbur“
4. Anschaffung eines Geschwindigkeitsmessgerätes
5. Verschiedenes

- nicht öffentlich -

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheit
3. Straßenbauangelegenheiten
4. Verschiedenes

Longen, den 24.02.2014

Hermann Rosch, Ortsbürgermeister



Longuich

buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 06.03.2014 findet um 19.00 Uhr** im Gasthaus Schlöder in Longuich-Kirsch, Trierer Straße 10, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich statt.

Tagesordnung

nicht öffentlicher Teil

1. Mitteilungen
2. Kreuzungsbereich L145/Hetzerothsgarten/Weinstraße/BAB
3. Auftragsvergabe
4. Bau-, Pacht- und Grundstücksangelegenheiten
5. Verschiedenes

öffentlicher Teil (ca. 20:00 Uhr)

1. Mitteilungen
2. Bebauungsplanverfahren „Altortslage Kirsch“, Beratung und Beschluss über die Abstimmung des Offenlageentwurfs
3. Bebauungsplanverfahren „Altortslage Longuich und Kirchenweg“, Beratung und Beschluss über die Abstimmung des Offenlageentwurfs
4. Beratung und Beschluss über die Anpassung der Ausstattung der KiTa St. Laurentius bedingt durch veränderte Bedingungen durch die Aufnahme der „Unter Dreijährigen“ und die stetige Aufstockung der Ganztagsplätze
5. Beratung und Beschluss über den Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde Schweich; Teilfortschreibung Bauland im Bereich der Ortsgemeinde Longuich
6. Beratung und Beschluss über das weitere Vorgehen zur Sanierung der Weinbergsgeländer auf Longuicher Gemarkung
7. Verschiedenes

Longuich, 24.02.2014

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 13.03.2014 findet um 18.00 Uhr** eine Sitzung des Bau- und Weegausschusses der Ortsgemeinde Longuich in der Kindertagesstätte in Longuich (Maximinstraße 19) statt.

Tagesordnung - nicht öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Anpassung der Ausstattung der KiTa St. Laurentius bedingt durch veränderte Bedingungen durch die Aufnahme der „Unter Dreijährigen“ und stetige Aufstockung der Ganztagsplätze
3. Vorbereitung des Endausbaus der Straßen zwischen den Ortsteilen; Besprechung mit dem Ingenieurbüro BFH
4. Bau-, Pacht- und Grundstücksangelegenheiten
5. Verschiedenes

Longuich, 24.02.2014

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin



Mehring

buergemeister@mehring-mosel.de

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:
Di. 19-21 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Ortsgemeinde Mehring
-Umlegungsausschuss-

Geschäftsstelle:
Vermessungs- und Katasteramt
Westeifel-Mosel
Im Viertheil 24
54470 Bernkastel-Kues

Nichtöffentliche Sitzung

des **Umlegungsausschusses der Ortsgemeinde Mehring**
am **Mittwoch, dem 12.03.2014 um 16.00 Uhr** im Gemeindebüro,
Bachstraße 47, in Mehring

Tagesordnung**Nichtöffentliche Sitzung:**

1. Bericht über den derzeitigen Stand des Baulandumlegungsverfahrens „Zellerberg“
2. Annahme der Sitzungsniederschrift vom 28.11.2013
3. Beratung und Beschlussfassung gemäß § 66 BauGB zur Aufstellung des Umlegungsplanes „Zellerberg“
4. Erläuterungen zum weiteren Verfahrensablauf

Bernkastel-Kues, den 21.02.2014

Der stellvertretende Vorsitzende des
Umlegungsausschusses
gez. Volker Rohrbacher

Bekanntmachung**1. Änderung des Bebauungsplanes „Zellerberg“
der Ortsgemeinde Mehring****-Inkrafttreten der Bebauungsplan-Änderung, § 10 (3) Baugesetzbuch (BauGB)-**

Der Ortsgemeinderat Mehring hat in seiner Sitzung am 24. Februar 2014 die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Zellerberg“ einschließlich Textfestsetzungen und Begründung als Satzung beschlossen. Mit dieser Bekanntmachung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Zellerberg“ in Kraft. Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgeschriebenen Veröffentlichung. Die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Zellerberg“ mit Begründung und Textfestsetzungen wird während der Dienstzeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Verwaltungsgebäude II, Zimmer

37, 54338 Schweich, zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und auf Verlangen Auskunft erteilt.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des Baugesetzbuches über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diese Bebauungsplan-Änderung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen. Der Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Gemäß § 215 des BauGB wird außerdem darauf hingewiesen, dass

1. eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1, Nr. 1 - 3 BauGB der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine beachtliche Verletzung unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 über das Verhältnis dieser Bebauungsplan-Änderung und des Flächennutzungsplans und
3. beachtliche Mängel der Abwägung beim Zustandekommen der Bebauungsplan-Änderung § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB),

unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Bebauungsplan-Änderung schriftlich gegenüber der Ortsgemeinde Mehring unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

Diese Fristen beginnen am 1. März 2014 und enden am 28. Februar 2015.

Gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl.S.153), in der derzeit gültigen Fassung, wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der Bestimmungen über Ausschließungsgründe (§ 22 Abs. 1 GemO) und die Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 GemO) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Ortsgemeinde Mehring geltend gemacht worden ist.

54346 Mehring, 24. Februar 2014

gez.: Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



Dreck-weg-Tag

Die Gemeinde Mehring veranstaltet am **Samstag, dem 8. März 2014** zusammen mit der Feuerwehr und dem Forstrevier Mehring eine gemeinsame Müllsammelaktion. Ziel ist es, den Ort vor der beginnenden Saison von unansehnlichem Unrat entlang der Straßen und Radwege zu befreien. Mitmachen kann jeder der möchte. **Treffpunkt für alle freiwilligen Helfer ist der Hof der Feuerwehr in Mehring. Beginn und Ende der Aktion ist von 09.00 Uhr bis ca. 12.00 Uhr geplant.** Im Anschluss wird es in den Räumlichkeiten der Feuerwehr noch etwas zu Essen und zu Trinken geben. Alle interessierten Helfer werden gebeten, ein paar Handschuhe und wenn möglich noch eine Signalweste mitzubringen. Teilweise ist auch Ausrüstung vorhanden und kann verliehen werden.

Schreiber, Förster



Schweich

buergermeister@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Di. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/3474
Sprechzeiten nach tel. Vereinbarung

Vollsperrung der Bahnhofstraße

Im Zusammenhang mit den Arbeiten zur Renaturierung des Lehm-
baches im Bereich „Sägkaul“ ist eine halbseitige Sperrung der
Oberstiftstraße sowie eine Vollsperrung der Kreuzung Madellstra-
ße / Trieschhübel / Oberstiftstraße erforderlich. Eine Umleitung mit
Ampelanlage erfolgt über den ehem. Buswendeplatz „Sägkaul“.
Mit den Arbeiten soll voraussichtlich in der 11. KW begonnen wer-
den, es ist ein Arbeitszeitraum von ca. 4 Wochen vorgesehen.
Wir bitten die Anwohner und andere Verkehrsteilnehmer, sich hier-
auf entsprechend einzurichten.

Schweich, 21.02.2014

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W.
-Straßenverkehrsbehörde-*

Bekanntmachung

3. Änderung des Bebauungsplanes „Ermesgraben“ der Stadt Schweich

-Inkrafttreten der Bebauungsplan-Änderung, § 10 (3) Baugesetz- buch (BauGB)-

Der Stadtrat Schweich hat in seiner Sitzung am 20 Februar 2014 die
3. Änderung des Bebauungsplanes „Ermesgraben“ einschließlich
Textfestsetzungen und Begründung als Satzung beschlossen.

Mit dieser Bekanntmachung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB die 3.
Änderung des Bebauungsplanes „Ermesgraben“ in Kraft.

Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen
vorgeschriebenen Veröffentlichung.

Die 3. Änderung des Bebauungsplanes „Ermesgraben“ mit Text-
festsetzungen und Begründung sowie allen Anlagen, insbesondere
Umweltbericht und zusammenfassende Erklärung, wird während
der Dienstzeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 37, 54338 Schweich,
zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und auf Verlangen
Auskunft erteilt.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des Bau-
gesetzbuches über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Ent-
schädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung
durch diese Bebauungsplan-Änderung und über das Erlöschen von
Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Der Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von
drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögens-
nachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeige-
führt wird.

Gemäß § 215 des BauGB wird außerdem darauf hingewiesen, dass

1. eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1, Nr. 1 - 3
BauGB der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine beachtliche Verletzung unter Berücksichtigung des § 214
Abs. 2 über das Verhältnis dieser Bebauungsplan-Änderung
und des Flächennutzungsplans und
3. beachtliche Mängel der Abwägung beim Zustandekommen der
Bebauungsplan-Änderung §214 Abs. 3 Satz 2 BauGB),

unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Be-
kanntmachung der Bebauungsplan-Änderung schriftlich gegenüber
der Stadt Schweich unter Darlegung des die Verletzung begründen-
den Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entspre-
chend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

Diese Fristen beginnen am 1. März 2014 und enden am 28. Februar 2015

Gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-
Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl.S.153), in der derzeit gültigen Fassung,
wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der Bestimmungen
über Ausschließungsgründe (§ 22 Abs. 1 GemO) und die Einberu-
fung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§
34 GemO) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres
nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich
unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung
begründen können, gegenüber der Stadt Schweich geltend gemacht
worden ist.

54338 Schweich, 24.02.2014

gest.: Otmar Rößler, Stadtbürgermeister



Pölich

buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

Bekanntmachung

Am **Montag, dem 10. März 2014, 08.00 Uhr**, findet im Gebäude der
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 23 eine Sitzung
des Rechnungsprüfungsausschusses der Ortsgemeinde Pölich statt.

Tagesordnung:

- nichtöffentlich -

1. Prüfung des Jahresabschlusses

zum 31.12.2012 der Ortsgemeinde Pölich

Pölich, den 21. Februar 2014

Gemeindeverwaltung Pölich

gez. Clüsserath, Ortsbürgermeister

Fest der Römischen Weinstraße

Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen,

dieses Jahr wird das Fest der Römischen Weinstraße vom 9. bis 11.
Mai 2014 gefeiert. Der Ablauf ist weitgehend so geplant wie im Vor-
jahr. Unsere Gemeinde Pölich war in den letzten Jahren mit keinem
Weinstand in Schweich vertreten. Ich möchte hiermit alle Winzer und
Vereine auffordern, sich bis spätestens Dienstag, den 11. März 2014
bei mir zu melden, vorausgesetzt, es besteht Interesse, diesen zu be-
treiben.

Pölich, 24.02.2014

Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister



Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:
Die. 8.00-9.00 Uhr, Sa. 10.30-12.00 Uhr

Fastnachtsumzug in Riol

Am **Sonntag, dem 2. März 2014** findet der diesjährige Rioler Fast-
nachtsumzug um 14.11 Uhr statt. Die Zugstrecke ändert sich wegen
der Baustelle in der Hauptstraße. Der Zug stellt sich wie gehabt
in der Moselstraße auf und geht durch die Straßen „Im Pichter“,
„Feldstraße“, „Burgstraße“ in die Hauptstraße zum Bürgerhaus. Im
Bürgerhaus findet im Anschluss die Faschingsparty statt. Zu Gast
wird auch dieses Jahr wieder das Schweicher Stadtprinzenpaar sein.
Alle Bürgerinnen und Bürger sind recht herzlich eingeladen, den
Gästen rufe ich ein kräftiges „Reiler Noaren, Allegoaren!“
Ein herzliches Dankeschön an den Verein für Kultur und Tourismus
für die Organisation und Durchführung des Zuges!

Riol, 24.02.2014

Arnold Schmitt, MdL, Ortsbürgermeister

Senioren machen mobil

Seniorenkegeln und Informationsaustausch am **Freitag, dem 7.
März 2014 um 17.00 Uhr** in Riol, Brunenschänke. Wer kegeln will,
bitte Turnschuhe mitbringen. Rückmeldung und Anfragen an: Bruno
Christmann, Im Bungert 5, Tel.: 95000, Mail: bch.riol@t-online.de



Bekanntmachung

Bebauungsplan „Gemeinbedarfsgebiet“ der Stadt Schweich

-Inkrafttreten des Bebauungsplanes, § 10 (3) Baugesetzbuch (BauGB)-

Der Stadtrat Schweich hat in seiner Sitzung am 20 Februar 2014 den Bebauungsplan „Gemeinbedarfsgebiet“ einschließlich Textfestsetzungen und Begründung als Satzung beschlossen.

Mit dieser Bekanntmachung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB der Bebauungsplan „Gemeinbedarfsgebiet“ in Kraft.

Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgeschriebenen Veröffentlichung.

Der Bebauungsplan „Gemeinbedarfsgebiet“ mit Textfestsetzungen und Begründung sowie allen Anlagen, insbesondere Umweltbericht und zusammenfassende Erklärung, wird während der Dienstzeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 37, 54338 Schweich, zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und auf Verlangen Auskunft erteilt.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des Baugesetzbuches über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen. Der Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Gemäß § 215 des BauGB wird außerdem darauf hingewiesen, dass

1. eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1, Nr. 1 - 3 BauGB der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine beachtliche Verletzung unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 über das Verhältnis dieses Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplans und
3. beachtliche Mängel der Abwägung beim Zustandekommen des Bebauungsplanes §214 Abs. 3 Satz 2 BauGB), unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Stadt Schweich unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

Diese Fristen beginnen am 1. März 2014 und enden am 28. Februar 2015
Gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl.S.153), in der derzeit gültigen Fassung, wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der Bestimmungen über Ausschließungsgründe (§ 22 Abs. 1 GemO) und die Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 GemO) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Stadt Schweich geltend gemacht worden ist.

54338 Schweich, 24.02.2014

gez.: Otmar Rößler, Stadtbürgermeister



Bekanntmachung

1. Änderung des Bebauungsplanes „Lebenshilfe“ der Stadt Schweich

-Inkrafttreten der Bebauungsplan-Änderung, § 10 (3) Baugesetzbuch (BauGB)-

Der Stadtrat Schweich hat in seiner Sitzung am 20 Februar 2014 die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Lebenshilfe“ einschließlich Textfestsetzungen und Begründung als Satzung beschlossen.

Mit dieser Bekanntmachung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Lebenshilfe“ in Kraft.

Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgeschriebenen Veröffentlichung.

Die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Lebenshilfe“ mit Textfestsetzungen und Begründung sowie allen Anlagen, insbesondere Umweltbericht und zusammenfassende Erklärung, wird während der Dienstzeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 37, 54338 Schweich, zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und auf Verlangen Auskunft erteilt. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des Baugesetzbuches über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diese Bebauungsplan-Änderung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Der Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Gemäß § 215 des BauGB wird außerdem darauf hingewiesen, dass

1. eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1, Nr. 1 - 3 BauGB der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,

2. eine beachtliche Verletzung unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 über das Verhältnis dieser Bebauungsplan-Änderung und des Flächennutzungsplans und
3. beachtliche Mängel der Abwägung beim Zustandekommen der Bebauungsplan-Änderung (§ 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB), unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Bebauungsplan-Änderung schriftlich gegenüber der Stadt Schweich unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

Diese Fristen beginnen am 1. März 2014 und enden am 28. Februar 2015 Gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl.S.153), in der derzeit gültigen Fassung, wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der Bestimmungen über Ausschließungsgründe (§ 22 Abs. 1 GemO) und die Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 GemO) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Stadt Schweich geltend gemacht worden ist.

54338 Schweich, 24.02.2014

gez.: *Otmar Rößler, Stadtbürgermeister*



Kultur in Schweich

Ehemalige Synagoge Schweich

Freitag, 28. März 2014 - 19.30 Uhr

VVK Ticket Regional und an den bekannten Vorverkaufsstellen
„Schwein gehabt!“ - Nina Hoger und Musikensemble Noisten



Lassen Sie sich überraschen von einem Abend mit Kurzgeschichten, bei denen Ihnen auch mal der Bissen im Halse stecken bleibt!

Nina Hoger liest aus Werken von u.a. **Roald Dahl, Ian McEwan, Loriot und Shalom Auslander**. Gesalzen und gepfeffert wird der Abend mit

Weltmusik vom **Ensemble Noisten**. In der Pause besteht die Möglichkeit zu einer Schinkenprobe.



Thörnich

buergermeister@thoernich.de

Tel. 06507/3567

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Hauptuntersuchung für landw. Fahrzeuge

Am **Samstag, dem 08.03.2014 findet ab 10.00 Uhr bis ca. 12.00 Uhr** die Hauptuntersuchung für landwirtschaftliche Fahrzeuge an der Straußwirtschaft Manfred Linden durch die DEKRA statt. Ich bitte alle Halter von landw. Fahrzeugen um Beachtung.

Thörnich, 24.02.2014

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister

Hygieneschulung

Am **Mittwoch, dem 12.03.2014 findet um 19.00 Uhr** in der Straußwirtschaft Linden, Hauptstr. 25, 54340 Thörnich die gesetzlich jährlich vorgeschriebene Hygieneschulung für alle Beschäftigten in Lebensmittelbetrieben in Verbindung mit der Hygienebelehrung nach § 43 Infektionsschutzgesetz statt.

Thörnich, 24.02.2014

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister



Trittenheim

buergermeister@trittenheim.de

Tel. 0172/6874689, o. Tourist-Info: 06507/2227, Sprechz.:
Dez. - März je. Fr. 19-20 Uhr
oder nach Vereinbarung

Karnevalsumzug 2014

Am **Karnevalssonntag, dem 2. März 2014 startet um 14.11 Uhr** in Trittenheim wie gewohnt unser Karnevalsumzug!

Wegen der Großbaustelle Ortsdurchfahrt B53 verläuft der Umzug dieses Jahr wie im unten stehenden Ortsplan eingezeichnet. Gruppen und Wagen treffen sich zum Start in der Parallelstraße (Wirtschaftsweg) zur Bundstraße. Alle teilnehmenden Gruppen erhalten Getränkebons als kleines Dankeschön. Der Karnevalsverein bittet um telefonische Anmeldung der Teilnehmer bei Steffi Weber: 0157 879 199 19 oder Verena Clüsserath: 0171 938 63 58. Im Anschluss an den Umzug findet eine Party mit DJ Sascha im Jugendheim statt.

Trittenheim, 17.02.2014

Elmar Kaufmann, 1. Beigeordneter

Plan siehe folgende Seite.

Erreichbarkeit Postagentur und Touristinformation

Ab sofort sind Gemeindebüro, Touristinformation und Postagentur auch über den Hof des Moselklosters in der Spielesstraße - Rückseite des Gebäudes - zu erreichen.

Trittenheim, 17.02.2014

Elmar Kaufmann, 1. Beigeordneter

Baustelle Ortsdurchfahrt B53

Dank des milden Winters konnten im 2. Bauabschnitt nun die Kanalarbeiten zügig beendet werden und die Fa. Lehnen wird mit den Straßenbaumaßnahmen beginnen. Demzufolge geht es am **Montag, 24. Februar 2014** mit dem 3. Bauabschnitt weiter mit Entfernen der Straßendeckschicht und darauf folgenden Kanalarbeiten. Vielen Dank an die Bevölkerung für ihr Verständnis. Wir bitten weiterhin um Geduld und Wohlwollen gegenüber den arbeitenden Firmen.

Trittenheim, 24.02.2014

Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

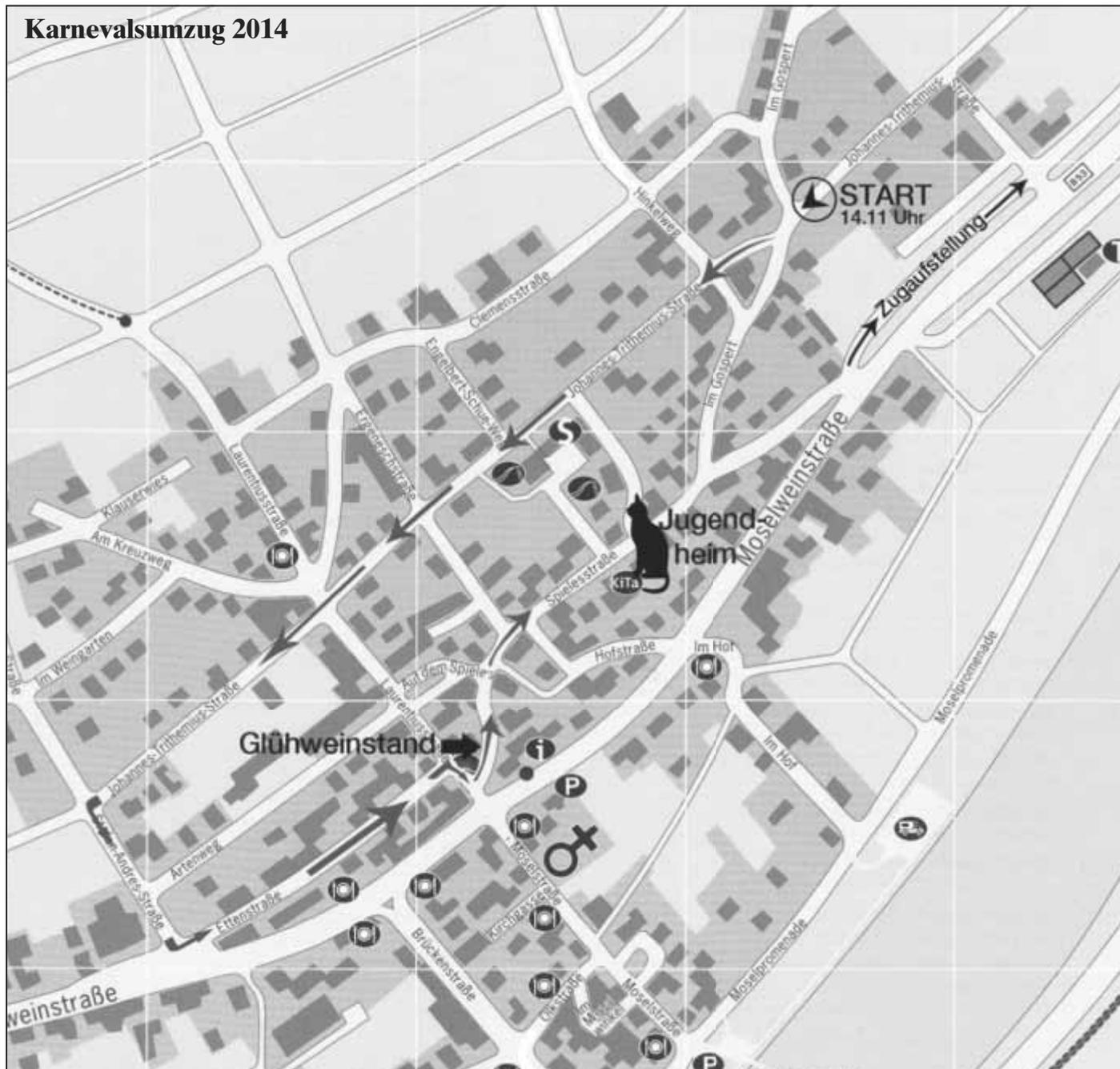
Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt die MvG Zeitungsvertrieb GmbH entgegen unter folgenden Nummern:

06502/9147-710 oder -713.

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

service@mvg-zeitungsvertrieb.de

Karnevalsumzug 2014



Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/937450
E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Öffnungszeiten: Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten vom 01.03.2014 bis 05.03.2014

Bekond: Sa., 01.03.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

Detzem: So. 02.03.: 09.00 Uhr hl. Messe, Mi., 05.03.: 09.00 Uhr hl. Messe mit Austeilung des Aschenkreuzes

Ensch: Mit., 05.03.: 09.00 Uhr hl. Messe mit Austeilung des Aschenkreuzes

Fell: So., 02.03.: 10.30 Uhr Hochamt, Mi., 05.03.: 09.00 Uhr Wortgottesdienst der Grundschule St. Barbara mit Austeilen des Aschenkreuzes, 18.30 Uhr hl. Messe mit Austeilen des Aschenkreuzes

Föhren: So., 02.03.: 09.15 Uhr Familiengottesdienst „Clowns sind Klarsage“, Mi., 05.03.: 10.00 Uhr Wortgottesdienst der Grundschule mit Austeilen des Aschenkreuzes, 18.30 Uhr hl. Messe mit Austeilen des Aschenkreuzes

Kenn: Sa., 01.03.: 17.45 Uhr Vorabendmesse, Mi., 05.03.: 08.15 Uhr Wortgottesdienst der Grundschule mit Austeilen des Aschenkreuzes, 18.30 Uhr hl. Messe mit Austeilen des Aschenkreuzes

Klüsserath: Sa., 01.03.: 18.30 Uhr Vorabendmesse, Mi., 05.03.: 10.30 Uhr Wortgottesdienst der KiTa Klüsserath mit Austeilung des Aschenkreuzes, 18.30 Uhr hl. Messe mit Austeilung des Aschenkreuzes

Köwerich: So., 02.03.: 09.00 Uhr hl. Messe

Leiwern: So., 02.03.: 10.30 Uhr Hochamt, Mi., 05.03.: 17.00 Uhr hl. Messe mit KiTa und Grundschule mit Austeilung des Aschenkreuzes

Longnich: Mi., 05.03.: 09.15 Uhr Wortgottesdienst der Grundschule mit Austeilen des Aschenkreuzes

Mehring: So., 02.03.: 10.30 Uhr Hochamt, Mi., 05.03.: 09.00 Uhr Wortgottesdienst der KiTa und Grundschule mit Austeilung des Aschenkreuzes, 18.30 Uhr hl. Messe mit Austeilung des Aschenkreuzes

Riol: Sa., 01.03.: 19.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Schweich: So., 02.03.: 10.30 Uhr Hochamt, Mi., 05.03.: 18.00 Uhr Beichtgelegenheit, 18.30 Uhr hl. Messe mit Austeilen des Aschenkreuzes

Große Bolivien-Kleidersammlung der Katholischen Jugend

Am **Samstag, dem 22. März 2014** sammeln wieder rund 3.000 Jugendliche und junge Erwachsene ab 09.00 Uhr für die Bolivien-Kleidersammlung. Der Erlös aus der Aktion gewährleistet den Fortbestand von zwei Organisationen in Bolivien zur Förderung von benachteiligten Kindern und Jugendlichen: die Stiftung „Solidarität und Freundschaft Chuquisaca-Trier“, die 25 Ausbildungszentren für ca. 1.500 Kinder und Jugendliche auf dem Land unterhält und die „Nationale Jugendpastoral“ Boliviens, die die katholische Jugendarbeit für das ganze Land koordiniert. Die Bolivien-Kleidersammlung wird unter dem Zeichen FairWertung durchgeführt. Gesammelt werden Kleidung, Schuhe (paarweise gebündelt) und Hauswäsche. Stark verschmutzte und stark beschädigte Kleidung sowie einzelne Schuhe gehören nicht in die Bolivien-Kleidersammlung.

Bitte keine Gelben Säcke verwenden! Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.bolivienkleidersammlung.de, beim BDKJ in Trier, Tel: 0651/9771-100 und bei der Fachstellen für Kinder- und Jugendpastoral in Trier (Telefon: 0651/99475940).

Parteien / Wählergruppen

CDU - Ortsverband Fell - Fastrau

Unsere nächste Mitgliederversammlung der CDU Fell-Fastrau findet am **Montag, dem 10. März 2014 um 19.00 Uhr** im Restaurant „Zum Winzerkeller“ in Fell statt.

Tagesordnung: 1. Vorstellung und Benennung der Bewerberin/des Bewerbers der CDU für die Wahl der Ortsbürgermeisterin/Ortsbürgermeisters der Gemeinde Fell am 25. Mai 2014, 2. Vorstellung und Aufstellung der Bewerberinnen und Bewerber der CDU für die Wahl des Gemeinderats am 25. Mai 2014, 3. Verschiedenes. Hierzu laden wir alle Mitglieder und Gäste recht herzlich ein.

Wir für Fell/Fastrau e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung am **07.03.2014, 19.00 Uhr** im Winzerkeller in Fell, Kirchstr. 41.

Tagesordnung: Begrüßung durch den Vorsitzenden, Eintrag Vereinsregister, Programm Kommunalwahl 2014, Bürgermeisterkandidat, Wahlhelfer am Wahltag 25. Mai 2014, Verschiedenes.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme unserer Mitglieder. Interessierte Feller Mitbürger/-innen sind zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

FWG Longuich

Am **Mittwoch, dem 5. März 2014 findet um 20.00 Uhr** im Gasthaus Hilt-Hoff die Vorberatung der Gemeinderatssitzung am 6. März 2014 statt. Außer der Fraktion sind alle Mitglieder der Freien Wählergruppen Zeltinger und Bläsius hierzu herzlich eingeladen. Kommunalpolitisch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen! Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung.

Freie Wählerliste Naurath/Eifel

Die freie Wählerliste Naurath/Eifel will für die kommende Kommunalwahlen einen Wahlvorschlag nach § 18 KWG erstellen. Alle Bürgerinnen und Bürger von Naurath, die Mitbestimmen und Verantwortung übernehmen wollen, haben die Möglichkeit sich aufstellen zu lassen. Am **Freitag, dem 7. März 2014 um 20.00 Uhr** findet die **Wahlberechtigtenversammlung** im Gasthaus Zils statt.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit, 3. Genehmigung der Tagesordnung, 4. Wahl des Versammlungsleiters, 5. Wahl eines Schriftführers, 6. Wahl einer Mandatsprüfungs- und Stimmzählungskommission, 7. Wahl von 2 Versammlungsteilnehmern zur Abgabe einer eidesstattlichen Versicherung gegenüber dem Wahlleiter, 8. Wahl einer Vertrauensperson und einer stellv. Vertrauensperson des Wahlvorschlages, 9. Bericht der Mandats- u. Bewerberzählkommission, 10. Vorstellung der Bewerberinnen und Bewerber für die Wahl zum Ortsgemeinderat Naurath/Eifel, 11. Wahl der Bewerberinnen und Bewerber für die Wahl zum Ortsgemeinderat Naurath, 12. Verschiedenes. Stimmberechtigt sind nur die zum Zeitpunkt der Versammlung wahlberechtigten Personen (mindestens 18 Jahre alt und seit mindestens 3 Monaten Hauptwohnsitz in Naurath/Eifel haben). Die Versammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden beschlussfähig.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

Heimat und Verkehrsverein Bekond e.V.

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Freitag, dem 14. März 2014 um 20.30 Uhr im Hotel Brunnenhof** statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Gedenken der Verstorbenen Mitglieder, 3. Geschäfts- und Kassenbericht, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Kassierers für das Geschäftsjahr 2013, 6. Verschiedenes. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen. Wir bitten um pünktliches Erscheinen.

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Abteilung Jugendfußball

C-Jugend

Samstag, 01.03.2014

12.00 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I - JSG Wittlich II, Bekond, KR

Abteilung Fußball

Mittwoch, 05.03.2014

20.00 Uhr SG Bekond-Klüsserath I - SV Hetzerath II, Bekond, KR

Detzem

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Detzem

Am **9. März 2014 findet um 09.00 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus Detzem unsere diesjährige Jahreshauptversammlung statt. Hierzu laden wir alle Mitglieder recht herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2: Gedenken an die Verstorbenen, 3: Jahresbericht 2013, 4: Kassenbericht, 5: Bericht der Kassenprüfer, 6: Entlastung des Vorstandes, 7: Neuwahlen zum Vorstand, 8: Verschiedenes, Jahresausblick 2014.

Hubschrauber-Rebschutz-Gemeinschaft Detzem/Pölich (rechte Moselseite)

Die Hubschrauber-Rebschutz-Gemeinschaft Detzem /Pölich lädt am **Dienstag, dem 11. März 2014 um 20.00 Uhr** im Bürgerhaus in Detzem alle Teilnehmer der Spritzgemeinschaft zu einer Informationsversammlung ein. Thema: Hubschrauberspritzung 2014, Fachvortrag Pflanzenschutz.

Ensch

Winzerkapelle Ensch

Die Probe am **Freitag, dem 28.02.2014** fällt aus. Die nächste Probe ist am **Freitag, dem 07.03.2014**. Da zu diesem Termin auch unsere neue Dirigentin anfängt, würden wir uns über eine möglichst vollzählige Teilnahme freuen.

Fell

Bergmannskapelle Fell

Zu unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung laden wir alle aktiven und inaktiven Mitglieder der Kapelle für **Freitag, dem 07.03.2014** ein. Die Sitzung findet im Gasthaus Fellertal statt und beginnt um 20.00 Uhr mit folgender **Tagesordnung:** 1. Begrüßung, 2. Totengedenken, 3. Bericht der Schriftführer, 4. Bericht des Jugendleiters, 5. Bericht über Brauchtum und Tradition, 6. Bericht des Dirigenten, 7. Bericht des Jugendkassierers, 8. Bericht des Kassierers, 9. Bericht der Kassenprüfer, 10. Aussprache 11. Beschluss Ehrenmitgliedschaft, 12. Satzungsänderung, 13. Jubiläum 2015, 14. Aktivitäten 2014, 15. Verschiedenes. Anträge zur Jahreshauptversammlung sind 1 Woche vorher schriftlich bei dem 1. Vorsitzenden einzureichen. Wir bitten um zahlreiche Teilnahme!

Feller Maximiner Wein e.V.

Die nächste Vorstandssitzung findet am **Donnerstag, 6. März 2014 um 20.00 Uhr** im Winzerkeller statt. Abmeldung aus wichtigem Grunde bitte beim Vorsitzenden oder per E-Mail an kontakt@weinspektakel.de

Durchführung eines Kunsthandwerker- und Bauernmarkts

Am **Sonntag, dem 13. April 2014** planen wir im Rahmen des Feller Maximiner Weinspektakels unter anderem die Durchführung eines Kunsthandwerker- und Bauernmarkts auf dem Gelände hinter der alten Schule bzw. im Außenbereich des Winzerkellers. Der Verkauf soll in der Zeit von **13:00 Uhr bis 18:00 Uhr** stattfinden. Alle interessierten Bürger, die selbst Produkte aus eigener Herstellung hier anbieten oder ihre Handwerkskunst präsentieren möchten, bewerben sich bitte bei Harald Schmitt im Winzerkeller, **Tel. 06502 - 9384435**

oder unter kontakt@weinspektakel.de unter Angabe des geplanten Produktangebots. Der „Markt der handwerklichen Künste“ wird ausschließlich mit Künstlern besetzt, die nur ihre selbst gefertigten Werke zum Verkauf anbieten. Es darf keine Handelsware verkauft werden. Wir freuen uns sehr, bei dieser Gelegenheit die Vielfalt und die hohe Qualität der Produkte aus unserer schönen Region vorstellen zu können und auf zahlreiche Aussteller und Ihre Anmeldung zum ersten Bauern- und Kunsthandwerkermarkt dieser Art. Informationen zum Feller Maximiner Weinspektakel 2014 finden Sie auch unter www.weinspektakel.de.

Kath. Kindertagesstätte St. Martin Fell

Nach dem großen Erfolg im Vorjahr veranstaltet der Elternausschuss der katholischen Kindertagesstätte St. Martin in Fell auch in diesem Jahr wieder eine **Musik- und Zauber-Mitmach-Show** für alle Kinder. Die Veranstaltung findet am **23. März 2014** im Silvanussaal in Fell statt. Den Auftakt der Veranstaltung übernimmt in diesem Jahr der Kinderliedermacher Thomas Koppe. Mit seinem Kinder-Mitmach Programm „Die Abenteuer des Drachen Pööpö“ wird Thomas Koppe die Kinder auf eine Entdeckungsreise zu Rittern, Burgfräuleins, Geistern, Drachen und Zauberern mitnehmen. In der Pause können sich die Kinder schminken und/oder sich lustige Ballonfiguren modellieren lassen. Nach der Pause wird Kersten Lehberger alias „Reksten“ die Kinder mit seiner „Kinder-Zauber-Mitmach-Show“ bezaubern. Die Kinder werden in die Zauberschau aktiv eingebunden. Während der Veranstaltung können sich die kleinen und großen Kinder mit Kuchen, Kaffee, Kaltgetränken und Würstchen stärken. Einlass für die Veranstaltung ist ab 14:00 Uhr. Beginn ist um 14:30 Uhr. Der Eintritt ist für Kinder unter drei Jahren frei, alle anderen Besucher zahlen 3 Euro.

Föhren

Aktion 3%, Weltladen

Am **Fastnachtsdienstag, dem 4. März 2014** bleibt der Weltladen, Hauptstr. 15 geschlossen.

Fair gehandelte Produkte zum Weltgebetstag 2014

Am ersten Freitag im März feiern jedes Jahr christliche Frauen auf der ganzen Welt den Weltgebetstag. Jedes Mal steht ein anderes Land unter Berücksichtigung der Situation der dort lebenden Frauen im Mittelpunkt. Der diesjährige Weltgebetstag findet am **7. März 2014** statt und stellt Ägypten in den Mittelpunkt. Zu diesem Anlass bieten die Fair-Handelsorganisationen ein spezielles Sortiment an, insbesondere von zwei ägyptischen Produzentengruppen. Feluka-Trading bereichert schon seit mehreren Jahren das Sortiment der Weltläden. Kunsthandwerker in vor allem ländlichen Gebieten Ägyptens produzieren modische Baumwollschals, die im Weltladen der Aktion 3% angeboten werden. Die Kunsthandwerker der Gruppe Khaled stellen in einer kleinen Werkstatt in Kairo bunte Glasprodukte her und verwenden dafür überwiegend recyceltes Glas. Von dieser Produzentengruppe bereichern Vasen das Weltgebetstagsortiment 2014. Interessierte Gruppen, die eine Veranstaltung zum Weltgebetstag gestalten möchten, können über den Weltladen der Aktion 3% in Föhren diese Produkte aus Ägypten und weitere fair gehandelte Waren beziehen, gerne auch auf Kommissionsbasis. Anfragen bitte frühzeitig an: Aktion 3%, Weltladen, Hauptstraße 15, 06502/939621 oder 06502/1687.

Heimat- und Verkehrsverein Meulenzwald Föhren e.V.

Die erste **Tageswanderung in 2014 am Samstag, 1. März 2014** führt uns am Fastnachtsamstag zur Kylltaler (auch Orenhofener) Buntsandsteinroute (ca. 18 km).

Treffpunkt: 09:00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften zum Wanderparkplatz an der L 2 zwischen Schönfelderhof und Orenhofen (Wanderbeginn ca. 09:30 Uhr). Die Rundwanderung führt durch Grundgraben, Kalkgraben und Schulersgraben mit ehemaligen Buntsandstein-Steinbrüchen hinab in das Tal der Kyll nach Auw (162 m) mit der Wallfahrtskirche Maria Himmelfahrt. Von dort beginnt der Aufstieg durch den Stillegraben mit bizarren Sandsteinkaskaden durch den Orenhofener Wald mit dem Burgknopp (384 m) zurück zum Ausgangspunkt. Zum Abschluss kehren wir im Gasthof Rothaus ein (ca. 15:00 Uhr). Rückkehr nach Föhren ca. 17:00 Uhr. Auf der mittelschweren Wanderung (ca. 380 Höhenmeter) ist festes Schuhwerk erforderlich.

Donnerstagswanderung

Die nächste Donnerstagswanderung findet am **6. März 2014** statt. **Wanderstrecke:** Talstraße am Föhrenbach entlang nach Naurath. Einkehr im Brauhaus Zils. Anschließend über den Karlsweg zurück nach Föhren. **Treffpunkt:** 14:00 Uhr Heimatmuseum Föhren.

Katholischer Kirchbauverein Pfarrei Föhren e.V.

Für **Mittwoch, dem 12.03.2014, 20.00 Uhr** laden wir alle Mitglieder des Kirchbauvereines Föhren zur diesjährigen Mitgliederversammlung ins Pfarrheim Föhren herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Jahresbericht, 3. Kassenbericht, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Aussprache, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Wahl des Versammlungsleiters, 8. Wahl des Vorstandes wegen Ablauf der Wahlzeit, 9. Planungen für das Jahr 2014, 10. Verschiedenes. Da die Kassenprüfer für 3 Jahre gewählt werden, steht ihre Neuwahl erst im nächsten Jahr an.

KÖB Föhren

Das neue Gotteslob soll ab April lieferbar sein und kann über die Pfarrbücherei Föhren bestellt werden. Mit jeder Bestellung unterstützen Sie direkt die Arbeit der Bücherei, da wir dann vom Verlag Kinder- und Jugendbücher, aber auch Romane erhalten, um unseren Bestand aktuell zu halten. Es gibt die folgenden Ausgaben: Standardausgabe, Kunstleder rot Preis: 19,95 €, Kunstleder schwarz mit Goldschnitt Preis: 28,95 €, Leder bordeauxrot mit Goldschnitt, Hardcover Preis: 37,95 €.

Die Großdruckausgabe erscheint erst im Herbst. Bestelllisten liegen in der Kirche, in der Bücherei und im Pfarrbüro aus, außerdem nehmen alle Mitarbeiterinnen der Pfarrbücherei Föhren Ihre Bestellungen an. Selbstverständlich bestellen wir Ihnen auch Hüllen für das neue Gotteslob.

Kenn

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Unsere erste Monatsversammlung für 2014 findet am **Freitag, dem 07.03.2014 um 20.00 Uhr** im Weingut Johann und Margret Hilsamer statt.

Da die Angeltermine für 2014, unser Forellenverkauf für Ostern und das Hochseeangeln in Oostende besprochen werden, bitten wir unsere aktiven Angler um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Förderverein der Grundschule Kenn e. V.

Die diesjährige Mitgliederversammlung findet am **Dienstag, dem 25. März 2014 um 20.00 Uhr** im Rathaus der Gemeinde Kenn statt. Wir laden alle unsere Mitglieder herzlich ein!

Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Bericht des Vorsitzenden über die Aktivitäten 2013, 3. Bericht über unser wichtigstes Projekt 2013 „Neuausstattung des Computerraums der Grundschule Kenn“, 4. Bericht des Kassierers und der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Geplante Maßnahmen und Aktionen 2014, 7. Verschiedenes.

Falls eigene Vorschläge zur Tagesordnung eingebracht und besprochen werden sollen, melden Sie diese bitte bis zum 10.03.2014 an den Vorsitzenden. Der Vorstand würde sich freuen, wenn viele Mitglieder an der Jahreshauptversammlung teilnehmen würden. Auch über die Teilnahme der Eltern unserer Schulkinder - als Mitglieder oder Gäste - würden wir uns freuen.

Karneval-Club-Kenn

Am **Freitag, 28. Februar 2014** veranstaltet der KCK den karnevalistischen Seniorentreff in der Mehrzweckhalle. Ab 15:00 Uhr laden wir Sie herzlich ein bei Kaffee und Kuchen einen schönen Nachmittag zu verbringen.

Am **Samstag, 1. März 2014** beginnt um 20:11 Uhr die 2. Galasitzung des KCK in der Mehrzweckhalle. Einlass ist ab 19:30 Uhr. Karten können noch für EUR 6,00 an der Abendkasse erworben werden.

Am **Sonntag, 2. März 2014** findet ab 14:11 Uhr der Karnevalsumzug durch die Straßen von Kenn statt. Anschließend wird in der Halle weitergefeiert. Fußgruppen und Wagen, die am Karnevalsumzug teilnehmen wollen, können sich noch bis 28.02.2014 bei Sarah Pollmer (Telefon-Nr. 06502 4040199) anmelden.

WIR SIND SEHR GUT (MDK 13)**Der Pflegedienst mit****Carmen R. geb. Meter****Römerstraße 29****54347 Neumagen-Dhron****Wir l(i)eben Pflege!****Tel.: 0 65 07 / 70 13 00****Mosel-Rotweine-Weißweine**

abgefüllt, Eigenausstattung möglich
trocken, halbtrocken, lieblich, Barrique
Tel. 06507/2259, Fax 06507/701042
Probieren Sie unsere große Auswahl!

**Beko Basketball Bundesliga**

Sa. 01.03. - 20:00 Uhr
New Yorker Phantoms
Braunschweig

ARENA TRIERTickets: 0651-9790777 oder www.tbb-trier.de/tickets

Design: agentur-buchner.de

NEUERÖFFNUNG

am Samstag, 1. März 2014, 10.00 - 16.00 Uhr

Seien Sie an diesem Tag mein Gast und informieren sich bei einem Glas Sekt über mein Behandlungsangebot.

**Anke Dixius**
Kosmetik & Wellness

Im Bungert 8 • 54346 Mehring • 06502 4044285

**MOSELBEACH**
Wein-Café • Restaurant**Öffnungszeiten ab 28.02.2014****Freitag, Samstag und Sonntag ab 17.00 Uhr warme Küche**
Ab der 11. Woche Dienstag bis Sonntag geöffnet!**Spezialitäten des Hauses:**

butterzarte 300-g-Steaks,
T-Bone-Steaks 500 – 600 g, Scampis,
mediterrane Küche,
freitags Schnitzelabend all you can eat.

**Moselweinstraße 4, 54346 Mehring**
Tel. 06502 / 9969972 oder 0175 / 1505496**Trotz Baustelle ist das Lokal gut zu erreichen über Tankstelle Auto Frein.***Es freut sich auf Ihr Kommen
Familie Fassiau und Team***Anhänger-Verleih**
zu
Billigpreisen**ANHÄNGER ZIMMERMANN**
in Wittlich-Wengerohr am Bahnhof
06571 - 93111

Koster SEIT 1834
BESTATTUNGEN
ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÖHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Nachruf

In tiefer Trauer nimmt der MGV 1902 Schweich e.V. Abschied von

Klaus Rosenbaum

der als Sänger und Vorstandsmitglied maßgeblich die Entwicklung des MGV 1902 Schweich mitgestaltet und geprägt hat. Zu erwähnen ist auch die jahrelange Leitung der Gesangsgruppe „Singende Moselaner“. Auf Grund seiner erworbenen Verdienste für den Verein wurde er zum Ehrenmitglied ernannt. Er war ein überzeugter Förderer des gemeinsamen Musizierens in der jetzigen Chorgemeinschaft. Die neue Chorgemeinschaft Issel/Longuich/Schweich ist sehr bestürzt über den Verlust dieses wertvollen Menschen, dessen Rat wir vermissen werden. Wir werden alles daran setzen, auch in seinem Sinne gemeinsam eine gute sängerische Zukunft zu erhalten.

Wir trauern mit seiner Familie und werden Klaus Rosenbaum ein ehrendes Andenken bewahren.

MGV Lyra Longuich
Otto Burg
Ehrenvorsitzender

MGV 1910 Issel
Karl-Josef Zobel
1. Vorsitzender

MGV 1902 Schweich
Joachim Wagner
1. Vorsitzender

Chorleiter Musikdirektor Johannes Klar



Senioren helfen pflegen versorgen



-PR-Anzeige-

UNKOMPLIZIERT
Dank Mini-Implantaten lässt sich das Gebiss leicht entnehmen und einsetzen.

Zahnersatz: jetzt viel sicherer

Wer bereits die Dritten hat, zweifelt oft, ob der Zahnersatz wirklich in jeder Situation hält. Moderne **IM-PLANTATE** geben mehr Sicherheit. Niemand sollte sich beim Essen, Lachen oder Küssen nur auf seine Zähne konzentrieren müssen. Genau dies machen aber viele, die herausnehmbaren Zahnersatz tragen. Jetzt gibt es eine schonende Methode, mit der die alte Sicherheit bald wieder da sein könnte.

• Klick-System

Neue Mini-Implantate verbinden die Prothese mit dem Kiefer und geben zuverlässigen Halt. Kleine Metallstifte mit kugelförmigen Köpfen werden im Kiefer verankert. Nur die Kugelhöpfe sind auf dem Zahnfleisch zu sehen, wenn das Gebiss entnommen wird, zum Beispiel für die tägliche Reinigung. In der Prothese selbst sind an der Unterseite Druckknöpfe eingelassen. Mit einem kurzen „Klick“ setzen Träger

die Prothese problemlos ein und aus.

• Schonende Behandlung

Ein wichtiger Vorteil gegenüber den herkömmlichen Implantaten ist, dass die Mini-Implantate wenig Platz im Kiefer brauchen und daher auch bei weniger Knochenmasse eingesetzt werden können. Häufig ist nur eine Behandlung nötig, da schon eine winzige Bohrung ausreicht. Das bedeutet eine viel geringere Belastung für den Patienten.

• Interessiert?

Ob sich die Methode für den jeweiligen Patienten eignet, entscheidet der Arzt nach einer ausführlichen Untersuchung. Weitere Informationen über den individuellen Behandlungsverlauf erhalten Sie in einem ausführlichen Beratungsgespräch von Dr. med. dent. Hermann Steffens, Tätigkeitsschwerpunkt Implantologie. Er ist Mitglied der DGZI (Deutsche Gesellschaft für zahnärztliche Implantologie).

Dr. med. dent. Hermann Steffens Zahnarzt

Trierer Straße 20 • 54550 Daun

Telefon: 06592/982320 • Internet: dr-steffens.de

Von Pflegeeinrichtungen bis zu Jobangeboten

(djd). Die Online-Plattform www.deutsches-seniorenportal.de ist ein Projekt des Privat Instituts für Transparenz im Gesundheitswesen. Das Institut ist eines der führenden deutschen Unternehmen im Bereich Senioren und Pflege. Neben dem Seniorenportal und dem Portal Deutscher Seniorenlotse bietet es mit dem Deutschen Pflegeportal (www.deutsches-pflegeportal.de) eine Plattform für diejenigen, die auf Stellensuche im Pflegebereich sind, sich für Weiterbildungen interessieren oder einen Ausbildungsplatz im Gesundheitswesen suchen.



Polnische Pflegekräfte leben bei den Senioren im Haushalt, betreuen sie 24 Stunden am Tag und gehören oft schon nach kurzer Zeit zur Familie. Foto: djd/PROMEDICA PLUS Franchise GmbH



Wissen Sie schon,
wer sich mal um Sie kümmert?

Wir entwerfen mit Ihnen individuell Ihre

- **Betreuungsverfügung**
- **Vorsorgevollmacht**
- **Patientenverfügung**

Wir helfen Ihnen auch fachkundig bei der Ihrem Willen entsprechenden Abfassung Ihres Testaments.

**RAe Dr. Harald Bartos
und Petra Heibel**
Kenn, Tel. 0 65 02 / 99 47 88

Senioren versorgenpflegenhelfen



Sanitätshaus Schichtel



Hilfsmittel aller Art

- schnell
- kompetent
- zuverlässig

Verträge mit ALLEN Krankenkassen



54347 Neumagen..... Römerstr. 76..... **06507-701707**
 54497 Morbach Birkenfelder Str. 30 g.... **06533 - 955904**
 54424 Thalfang Saarstr. 1..... **06504-3719659**

Im Alter selbstbestimmt leben
 Schon kleine Hilfen können
 Seniorinnen und Senioren den Tag erleichtern

(iPr). Auch pflegebedürftige Menschen möchten möglichst selbstständig ihren Alltag meistern. „Damit das gelingt, ist es oft sinnvoll, die Wohnung umzugestalten“, empfiehlt Pflegeexperte Christian Hassel.

Damit sich pflegebedürftige Menschen ungehindert in ihrer Wohnung bewegen können, sollte diese möglichst frei von Hindernissen sein. „So lässt sich auch Stürzen vorbeugen“, sagt Hassel. Weitgehend barrierefrei ist eine Wohnung, wenn sie ohne Stufen und Schwellen begehbar ist, über eine ebenerdige Dusche verfügt, mindestens 90 Zentimeter breite Türen hat und über Räume verfügt, in denen man sich auch mit einem Rollator oder Rollstuhl gut bewegen kann. Wie die Wohnung jedoch zu gestalten ist, hängt immer auch von der Art und Schwere der körperlichen Einschränkungen ab.

Stolperfallen vermeiden

Damit Pflegebedürftige nicht hinfallen und sich verletzen, sind rutschfeste Bodenbeläge wichtig. Um Stolperfallen zu vermeiden, ist es außerdem ratsam, Teppichläufer zu befestigen und Telefonkabel vom Boden zu entfernen. Alle Möbel sollten stabil und kippsicher sein, damit sich Menschen mit einer Gehbehinderung daran abstützen können. Einrichtungsgegenstände und Fenster sollten zudem leicht zugänglich sein. Es empfiehlt sich, die Sitzflächen von Sofas, Sesseln und Betten zu erhöhen – eine deutliche Erleichterung beim Aufstehen und Hinsetzen. Wenn sich pflegebedürftige Menschen noch selbst ihre Schuhe an- und ausziehen können, sollte dafür eine stabile Sitzgelegenheit bereit stehen. Im Bad erhöhen Haltegriffe die Sicherheit und machen die Körperpflege leichter.



SENIORENRESIDENZ
ST. ANDREAS PÖLICH

Nähe. Vertrauen. Und die Sonne im Herzen.



Mitbewohner gesucht – egal wie alt!

Wir sind eine Gemeinschaft von 30 bis 100 Jährigen und freuen uns auf neue MitbewohnerInnen. Unser Zuhause liegt in Pölich an der Mosel – idyllisch umgeben von Weinbergen. Wir werden hier rundum die Uhr von einem professionellen Team betreut – ob in Kurzzeit- oder Dauerpflege. Kommen Sie vorbei – und schauen Sie selbst! Es gibt keine Wartezeit. Unsere Heimleitung steht Ihnen beratend zur Seite.

Halfenstraße 5 Tel.: 06507 · 93 87-0

Pölich/Mosel info@sanktandreas.com

www.sanktandreas.com

Zu Hause alt werden

Wir stellen Ihnen unsere 10-jährige Erfahrung zur Verfügung und helfen Ihnen bei der Suche nach einer qualifizierten und liebevollen

Pflegehaushaltshilfe aus Polen.



Stiftung Europäische Begegnung

Gemeinnützige öffentliche Stiftung
Stiftungssitz Hofgut Föhren bei Trier

kostenlose Beratung: 9:00 bis 13:00 Uhr, Tel: 06502 4034741
 oder in Bonn Tel: 0228 823200 11

www.curae.de




Seminare, Kurse und Veranstaltungen

TAGESSEMINARE

Modul 2 - Außenwelt der Führung – gehen Sie gekonnt mit Führungsherausforderungen um
 Termin: 11.03., 9:00 bis 16:30 Uhr
 Gebühr: 190 €

Das Telefon – Eine Ihrer wichtigsten Visitenkarten
 Termin: 13.03., 9:00 bis 16:30 Uhr
 Gebühr: 190 €

Kommunikationstraining Kundenservice
 Termin: 18.03., 9:00 bis 16:30 Uhr
 Gebühr: 190 €

Lernen-Test-Prüfung
 Termin: 19.03., 9:00 bis 16:30 Uhr
 Gebühr: 170 €

Selbst-, Stress- und Zeitmanagement
 Termin: 20.03., 9:00 bis 16:30 Uhr
 Gebühr: 190 €

Moderne Trends in der Geschäftskorrespondenz
 Termin: 24.03., 9:00 bis 16:30 Uhr
 Gebühr: 190 €

Rechtssicher ausbilden – Rechtliche und praktische Umsetzungshilfen für Ihren Ausbildungsalltag
 Termin: 25.03., 9:00 bis 16:30 Uhr
 Gebühr: 190 €

FREMDSPRACHEN

Zertifikatslehrgang Business English – Basic Level
 Beginn: 26.02., 60 Ustd.
 Zeiten: montags, 18:00 bis 20:30 Uhr
 Gebühr: 420 €

Zertifikatslehrgang Französisch A1 Modul 2
 Beginn: 06.03., 36 Ustd.
 Zeiten: donnerstags, 18:30 bis 21:00 Uhr
 Gebühr: 250 €

Zertifikatslehrgang Französisch A2 Modul 2
 Beginn: 11.03., 36 Ustd.
 Zeiten: dienstags, 18:30 bis 21:00 Uhr
 Gebühr: 250 €

Zertifikatslehrgang Französisch A1 Modul 1
 Beginn: 11.03., 36 Ustd.
 Zeiten: dienstags, 18:30 bis 21:00 Uhr
 Gebühr: 250 €

RECHNUNGSWESEN

Grundlagen der Steuerlehre
 Beginn: 26.05.14, 60 Ustd.
 Zeiten: montags/mittwochs, 18:00 bis 21:15 Uhr
 Gebühr: 375 € inklusive Unterlagen

Lohn- und Gehaltsabrechnung in Theorie und Praxis
 Beginn: 09.09., 60 Ustd.
 Zeiten: dienstags/donnerstags, 18:00 bis 21:15 Uhr
 Gebühr: 375 €

KAUFMÄNNISCHE WEITERBILDUNG

Ausbildung der Ausbilder in Trier
 Beginn: 24.03., 92 Ustd.
 Zeiten: montags/mittwochs, 18:00 bis 21:15 Uhr
 Gebühr: 450 €

Geprüfte/r Betriebswirt/in
 Beginn: 11.04., 705 Ustd.
 Zeiten: freitags, 18:00 bis 20:30 Uhr
 samstags, 08:00 bis 13:00 Uhr
 Gebühr: 3.590 €

Geprüfte/r Controller/in
 Beginn: 06.05., 592 Ustd.
 Zeiten: dienstags/donnerstags, 18:00 bis 21:15 Uhr
 Gebühr: 3.250 €

Geprüfte/r Wirtschaftsfachwirt/in
 Beginn: 26.05., 648 Ustd.
 Zeiten: montags/mittwochs, 18:00 bis 21:15 Uhr
 Gebühr: 3.300 €

GEWERBLICH-TECHNISCHE LEHRGÄNGE

Geprüfte/r Industriemeister/in Fachrichtung Metall Vorkurs
 Beginn: 08.03., 80 Ustd.
 Zeiten: samstags, 07:30 bis 14:00 Uhr
 Gebühr: 410 €

Geprüfte/r Industriemeister/in Fachrichtung Elektrotechnik – Vorkurs
 Beginn: 08.03., 80 Ustd.
 Zeiten: samstags, 7:30 bis 14:00 Uhr
 Gebühr: 410 €

Industriefachkraft für CNC-Technik (IHK) in Kooperation mit dem ÜAZ Wittlich
 Beginn: 17.03., 360 Ustd.
 Zeiten: montags-donnerstags, 7:45 bis 16:15 Uhr, freitags: 7:45 bis 13:15 Uhr
 Gebühr: 3.360 €

EDV-SEMINARE

Word 2010: Ihr Einstieg in die Welt der Textverarbeitung
 Beginn: 04.03. bis 25.03., 28 Ustd.
 Zeiten: dienstags/donnerstags, 18:30 bis 21:30 Uhr
 Kosten: 340 €

Daten professionell mit Pivot – Tabellen und Filtern auswerten
 Termin: 08.03., 09:00 bis 16:30 Uhr
 Kosten: 190 €

Controllingaufgaben mit Excel lösen
 Termin: 17./18.03., je 09:00 bis 16:30 Uhr
 Kosten: 340 €

Excel-Automatisierung mit VBA und Makros (Grundlagen)
 Termin: 25.03., 09:00 bis 16:30 Uhr
 Kosten: 190 €

Excel in der Büropraxis effektiv einsetzen
 Termin: 26./27.03., je 09:00 bis 16:30 Uhr
 Kosten: 340 €

Excel-Automatisierung mit VBA und Makros (Fortgeschrittene Techniken)
 Termin: 01.04., 09:00 bis 16:30 Uhr
 Kosten: 190 €

TIPPS FÜR EXISTENZGRÜNDER

Informationsabend für Existenzgründer: Wie mache ich mich selbstständig?
 Termin: 24.02., Trier
 11.03., Wittlich
 Zeiten: je 17:30 bis 19:30 Uhr
 Gebühr: je 20 € (inkl. Seminarunterlagen)

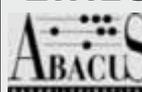
Wie erstelle ich meinen Geschäftsplan?
 Termin: 14.03 und 11.04.
 Zeiten: je 14:00 bis 17:30 Uhr
 Gebühr: je 90 € (inkl. Stellungnahme der Agentur für Arbeit)

Gerne senden wir Ihnen kostenlos unser Weiterbildungsprogramm 2014 zu.

Ansprechpartnerinnen: Hildegard Großmann • Tel.: 0651/9777-703
 Marika Lengler • Tel.: 0651/9777-702
 Petra Roth • Tel.: 0651/9777-752
 Linda Helfen • Tel.: 0651/9777-753

www.ihk-trier.de

Einzelnachhilfe zu Hause



qualifizierte Nachhilfelehrer für alle Fächer und alle Klassen

0 65 01 - 8 09 84 78

www.abacus-nachhilfe.de



Natürlich schmerzfrei

Berthold Keller
Dipl. Vitaloge (AdV)

St.-Margarethen-Str. 81
54344 Kenn

Termine nach Vereinbarung.
Tel. 06502/9387743
Mobil 0151/12409382



Ab sofort: Pflanz- kartoffeln

Die echte Kleinsortierung, verschiedene Sorten zur Auswahl, z.B. Annabelle, Belena, Celena u.v.m.

Schweich • In den Schlimmführen • Tel. 06502 -1620

VERLAG



WITTICH

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung

"Jahreszeitung Abtei Himmerod".

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Gesundheits-
und Reha-Zentrum
SAARSCHLEIFE

Abteilung für offene Akut- Psychiatrie und Psychotherapie

(Selbstzahler)

Im Gesundheits- und Reha-Zentrum Saarschleife

Wir behandeln:

- Depressive Störungen, Angststörungen
- Anpassungsstörungen, somatoforme Störungen, posttraumatische Belastungsstörungen
- Erschöpfungszustände, z.B. Burn Out
- Persönlichkeitsstörungen

Nicht möglich ist die Behandlung bei Hinweisen auf Eigen- oder Fremdgefährdung.

Termine nach Vereinbarung.

Chefarzt: Dr. med. Hans-Peter Weber
 Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie,
 Facharzt für Neurologie

Sitz der Gesellschaft: Johannesbad Saarschleife AG & Co. KG,
 Europaallee 5, 66113 Saarbrücken

Gesundheits- und Reha-Zentrum Saarschleife

Cloefstraße 1a · 66693 Mettlach-Orscholz
 Telefon: (06865) 90-1902, Telefax: (06865) 90-1944
www.saarschleife.de

STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0



AUSHILFSFAHRER auf 450-Euro-Basis gesucht!

Anschließende
Festanstellung möglich.



Taxi und Mietwagen **Uwe
KÜMMEL**

54523 Hetzerath
☎ 0 65 08 - 8 88

54343 Föhren
☎ 0 65 02 - 99 66 55

E-Mail: info@hetzerath-taxi.de

Servicekräfte m/w

ab April in Teilzeit für Ausflugslokal
in Neumagen-Dhron gesucht.

Telefon: 0179 / 7862739

Stellenausschreibung

Französische/r Sprachvermittler/in gesucht

Im Rahmen des Projekts „Lerne die Sprache des Nachbarn“ sucht die
Ortsgemeinde Niersbach für die Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ Niersbach

ab 01. April 2014

eine französische/n Mitarbeiter/in

mit einem wöchentlichen Beschäftigungsumfang
von 22,0 Stunden (Teilzeit auf unbestimmte Zeit)

Die Kindertagesstätte Niersbach hält 3 Gruppen mit bis zu 62 Plätzen für Kinder
im Alter von 1 bis 6 Jahren vor in den Betreuungsformen Teilzeit und Ganztags.

Wir erwarten:

- Französische/r Muttersprachler/in mit guten Deutschkenntnissen. Der/die Bewerber/in sollte durch seine/ihre Herkunft in der Lage sein, den Kindern die französische Sprache und die französische Kultur und Lebensweise zu vermitteln.
- Pädagogische Qualifikation oder Erfahrung in der pädagogischen Arbeit oder pädagogischen Arbeitsfeldern
- Kompetente/r, verantwortungsbewusste/r, gewissenhafte/r und selbstständige/r Mitarbeiter/in
- Interesse und Freude im Umgang mit Kindern
- Teamorientiertes Engagement
- Flexibilität bei der Arbeitszeit
- Bereitschaft zur Fortbildung

Wir bieten:

- Vergütung nach TVöD (Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst) mit den üblichen Sozialleistungen
- Möglichkeiten zur Fortbildung

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit den
üblichen Unterlagen (Lichtbild, Lebenslauf, Kopien der Zeugnisse)
bis **Mittwoch, 12.03.2014** an die **Verbandsgemeindeverwaltung Wittlich-
Land, Kurfürstenstr. 1, 54516 Wittlich.**

Nähere Auskunft erhalten Sie unter Telefon: 06571/107-29.

Reinigungskräfte

in Föhren - Industriegebiet - Europaallee gesucht:

Mo.-Fr. ab 16.00 Uhr geringfügig oder sv-pflichtig

Telefon: 0541/3494-156 • www.pp-service.com

Wir suchen zum nächstmöglichen Einstellungs-
termin zur Verstärkung unseres Teams:

Betonmischwagenfahrer m/w

Tankwagenfahrer m/w

zur Betankung der Baumaschinen
auf unseren Baustellen

Bewerben Sie sich bitte schriftlich, per Mail
oder telefonisch bei Frau Michaela Römer



Moselstraße 49 • 54518 Rivenich • Tel. 06508 / 879
michaela.roemer@wey-gruppe.de

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in

für die Verbandsgemeinde **Schweich** in
Trittenheim: Schulstr., Schweicher Str., Moselufer,...
Trittenheim: Olkstr., Moselstr., Parkstr....
Pölich

VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH

Amtsblatt ROMISCHE WEINSTRASSE



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Sie sind jede Woche am **Freitag** für uns tätig.
Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt
monatlich, Beilagen werden extra vergütet.
Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt.
Wir suchen Schüler/-innen, Rentner/-innen sowie
Hausfrauen/-männer. Bewerben können Sie sich per E-Mail:
vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 / 9147-721
oder 06502 / 9147-716

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH

Heimat- und Bürgerzeitungen
Europaallee 2 • 54343 Föhren





Herzlichen Dank

Ich möchte mich von ganzem Herzen bei allen Gratulanten bedanken, die mich anlässlich meines

80. Geburtstages

mit Glückwünschen, Blumengrüßen und Geschenken bedanken.

Mathilde Thomas

Leiwen, im Februar 2014

Autohaus MARX 

54426 Berglicht · Industriestraße 13 · Tel.: 0 65 04 / 95 51 49 0
E-Mail: info@autohaus-marx-berglicht.de

- **Kfz-Service aller Fabrikate**
- **HU und AU** • **Klimaservice**
- **Reifenservice** • **Karosseriereparaturen**
- **Inspektion und Wartung** • **Autoglas**
- **Mietservice Bus, Quad**

Meisterwerkstatt aller Fabrikate



Gut erhaltene Küche
mit Elektrogeräten zu verkaufen. VB 990,- €.
Telefon: 01 76 / 96 75 26 34



Markus Peter Meyer
Gefahrgutschule & Spedition





- ◆ EU - Berufskraftfahrerschulungen
Alle Modelle gem. BGR/DSG/KOM & LKW
- ◆ Sach- und Fachkundeausbildung
GÜKS, KOM, Taxo und Wohnwagen
- ◆ Gefahrgutschulungen
Gem. Kap. 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100
- ◆ Gabelstaplerausbildung
- ◆ Ladungssicherungsseminare
- ◆ Externe Gefahrgutberatungen

Neuer Bahnhof 16 - 18 • 54528 Salmtal
☎ (06578) 668 (Büro) • (0 65 78) 9 80 42 (Fax)
www.MPM-Gruppe.com • MPM@MPM-Gruppe.com



LAMBERT 

..... alles für den Garten.
www.lambert.de

Pflanzkartoffeln zum Vorkeimen:

Die echte Kleinsortierung 28/35 (z.B. 2,5 kg ausreichend für ca. 90 Pflanzstellen), Kleinpäckungen und Zentnerware.

Zertifiziertes Saatgut, 11 verschiedene Sorten, verschiedene Reifezeiten.

Franz-Georg-Straße 50, 54292 Trier
Tel. 0651-26022 info@lambert.de

PETER SCHMITZ

- Bauunternehmung
- Altbausanierung



Auf Arthof 21 • 54338 Schweich

Mobil 0171 / 2736244

Tel. 06502/9973585 • peterschmitz58@t-online.de



Schirmherrin Senta Berger überreicht Roman Wagner die Auszeichnung

Zum 5. Mal in Folge

- Anzeige -

Auch in diesem Jahr erhält das Schweicher Unternehmen „Der Augentoptiker Roman Wagner“ die Auszeichnung „TOP 100 Optiker“

Am 25. Januar 2014 zeichnete der große deutsche Schauspiel-Star Senta Berger als Schirmherrin die Gewinner des TOP 100 Optiker 2014/15 Wettbewerbs aus. Sie überreichte im Rahmen einer feierlichen Gala-Veranstaltung in Düsseldorf die Urkunden an die Preisträger. Diese zeichnen sich durch besondere Kundenorientierung, Service-Bereitschaft und persönliche Ansprache und Hinwendung aus.

In 5 Kategorien wurden die Bewertungen vorgenommen:

- Kundenorientierung
- Kundeninformation
- Marktorientierung
- Ladengestaltung
- Unternehmensführung (Mitarbeiterorientierung)

In allen Bereichen mussten überdurchschnittliche Leistungen erbracht werden, um unter die TOP 100 Optiker unter allen Bewerbern zu gelangen.



Klüsserath

AV Klüsserath 1959 e.V.

Unsere nächste Versammlung ist am **Donnerstag, 06.03.2014 um 20.30 Uhr** im Gasthaus „Stübchen“ (Bernhard Lauterbach).

Interessengemeinschaft (IG)

Klüsserather Karneval

Am Karnevalsamstag, 1. März 2014 findet der Kinderkarneval der Karnevalsgesellschaft Noarisch Hoochnen statt. Um 15.11 Uhr heißt es „Bühne frei“ im Saal der Alten Ökonomie für die 9. Klüsserather Kinderkappensitzung. Unter dem Motto „Von Kindern für Kinder“ präsentiert der Karnevalsnachwuchs mit Tänzen und Büttenreden das närrische Programm. Zwischendurch sind die in der Festhalle anwesenden Kinder immer mal wieder aufgefordert, aktiv auf der Bühne mitzuwirken. Die Kinder freuen sich auf zahlreiche Gäste. Der Eintritt ist frei. Wer noch an der Programmgestaltung mitmachen möchte, kann sich noch bei Pia Fuchs (Tel.: 8290) oder Dorothee Feller (Tel.: 8313)

An Rosenmontag zieht der **Rosenmontagsumzug** durch die Klüsserather Ortsstraßen. Der Umzug startet wie im vergangenen Jahr um 14.11 Uhr bei der Kirche in der Hauptstraße. Er führt durch die Hauptstraße, die Frohnhofstraße und die Mittelstraße und endet bei der Kirchstraße an Berni's Stübchen. Im Anschluss an den Umzug karnevalistisches Rosenmontagstreiben im Saal der Alten Ökonomie und in Berni's Stübchen.

Die Teilnehmer am Rosenmontagsumzug werden gebeten, sich frühzeitig am Startort des Umzugs einzufinden, damit der Umzug pünktlich beginnen kann. Alle Umzugsteilnehmer erhalten am Start des Umzugs Verzehrgutscheine. Alle Gäste und Zuschauer aus nah und fern sind herzlich zum Klüsserather Rosenmontagsumzug eingeladen. Wagenbauer und Fußgruppen, die sich noch nicht angemeldet haben, können sich noch anmelden bei dem Umzug Verantwortlichen, Bernhard Lauterbach (Tel.: 0170/7361272 oder 06507/802602).

Landfrauenortsverband Klüsserath

Mitmach-Kochkurs für Jugendliche - Die Jugendlichen lernen, worauf Sie beim Zusammenstellen von fleischlosen Gerichten achten müssen, um sich ausgewogen zu ernähren. **Veggifood** wird gemeinsam aus regionalen Zutaten zubereitet und verkostet. Die ausgeteilten Rezeptblätter ermöglichen das Nachkochen zu Hause und mit Freunden.

Termin: 07.03.2014, 15.00 Uhr Feuerwehrgerätehaus

Anmeldung an Martina Herres, 06507/99123. Gebühr: 5,00 €.

Köwerich

Landfrauenverband Köwerich

Kartoffeln - vielseitig, regional und gesund! Die Kursleiterin Margit Wintrich stellt verschiedene Kartoffelrezepte vor. Die Teilnehmerinnen lernen zudem, wie sie aus Kartoffeln vom Vortage neue Köstlichkeiten zaubern können.

Termin: 13.03.2014, 19.30 Uhr, Bürgerhaus Detzem. Anmeldungen an Irmgard Duchene, 06507/3289, Marga Kuhn, 06507/802549 und Marlies Hess, 06507/8188. Anmeldeschluss: 10.03.2014. Gebühren: 5,00 Euro Mitglieder und 7,00 Euro Nichtmitglieder. Bitte bringen Sie Besteck und Teller mit!

Theaterverein Köwerich e.V.

Unser Theaterverein wird in diesem Jahr 60 Jahre alt. Aus diesem Anlass haben wir ein ganz besonderes Stück einstudiert: „Das Loch in der Wand“.

Unsere Aufführungen finden an folgenden Terminen statt: Samstag, 22. März 2014, 19.30 Uhr, Sonntag, 23. März 2014, 18.00 Uhr, Samstag, 29. März 2014, 19.30 Uhr, Sonntag, 30. März 2014, 18.00 Uhr, Samstag, 5. April 2014, 19.30 Uhr, Sonntag, 6. April 2014, 18.00 Uhr. Eintritt: 7,00 Euro. Der Kartenvorverkauf findet am Samstag, dem 1. März 2014 von 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr im Jugendheim in Köwerich statt. Anschließend können Karten über die Tel.-Nr. 0160/59 27 477 bestellt werden.

Leiwien

Bauern- und Winzerverband Leiwien

Seitens der Ortsgemeinde Leiwien ist noch ein Termin für den Weinstand am Hauptmarkt in Trier zu besetzen: **Sonntag, 30.03.2014 bis Mittwoch, 02.04.2014**. Das Nutzungsentgelt für diesen Zeitraum beträgt 500,00 €. Interessenten melden sich bitte bis zum 04.03.2014 bei Claus Junk, Telefon: 4349.

KV Livia Leiwien

Auch in diesem Jahr veranstaltet der KV Livia Leiwien wieder unseren Nachtumzug. Mit tollen Mottowagen und schönen Fußgruppen wollen wir Sie auch in der Session 2014 zu einem gemeinsamen karnevalistischen Abend einladen. Los geht's am 01.03.2014 ab 18.33 Uhr. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer bei unserem Umzug. Unter www.kvlivia.de können Sie sich das benötigte Anmeldeformular ausdrucken und ausfüllen. Dies wird dann dem Zugführer abgegeben. Darüber hinaus kann sich auch telefonisch bei Ute Classen in Köwerich angemeldet werden, Tel.: 06507/993252. Im Voraus möchten wir alle Anwohner und Dorfbewohner schon einmal auf Verkehrsprobleme und laute Musik am Abend hinweisen.

Kinderkarneval Leiwien

Der Kinderkarneval Leiwien lädt alle Kinder von fern und nah zur alljährigen Kinderkappensitzung am **Samstag, dem 01.03.2014** im Jugendheim Leiwien ein. Um 13.33 Uhr startet „Das Dschungelbuch“. Wir freuen uns auch Euch.

SV Leiwien-Köwerich 2000 e.V.

Am **Fastnachtssamstag, 1. März 2014** startet unsere 1. Mannschaft nach der Winterpause mit dem folgenden Spiel:

Bezirksliga West 15.00 Uhr SV Dörbach 1 -

SV Leiwien-Köwerich 1, Dörbach, Kunstrasenplatz.

Wir bitten um guten Besuch dieses ersten richtungsweisenden Spieles unserer 1. Mannschaft.

Touristikverein Leiwien e.V.

Der Touristikverein Leiwien e.V. beabsichtigt in Leiwien neue informative Schilder aufzustellen. Im Hinblick auf die Eröffnung des Moselsteigs im April finden wir es sehr sinnvoll die Wanderer und Radfahrer umfassend über die Anlaufmöglichkeiten in unserem Ort zu informieren. Die Schilder sollen an den Standorten Anbindung Moselsteig im Bachtal, Radweg, Schiffsanleger und Moselfreizeitgelände aufgestellt werden. Neben dem Ortsstraßenplan sollen insbesondere die Gastronomie, Straußwirtschaften, Dienstleister und Sehenswürdigkeiten an Ihren Standorten eingetragen werden. Dies geschieht mit farblich gekennzeichneten Piktogrammen. Durch einen QR-Code können die Gäste direkt auf unsere Homepage gelangen und sich dort auch über Übernachtungsmöglichkeiten informieren. Jeder Eintrag ist mit Adresse, Telefonnummer und Öffnungszeiten vorgesehen. Der Eintrag kostet einmalig 120,-€. Das Schild wurde auf der Jahreshauptversammlung des Touristikvereins vorgestellt und auch seitens der Gemeinde sehr positiv aufgenommen. Ein Entwurf kann in der Touristinformaton eingesehen werden. Auskunft und Anmeldung bitte an Ingrid Rosch, Tel.: 3545 oder Touristinformaton, Tel.: 3100. Anmeldefrist ist der 28. Februar 2014.

Wanderung

Der Touristikverein Leiwien lädt zu einer Wanderung am 09.03.2014 alle interessierten Bürger ein. Wir wollen den Moselsteig rund um Leiwien begutachten. Hierzu treffen wir uns um 13.00 Uhr an der Kastanie am Kreisel am Ende der Mühlenstraße. Getränke und Speisen sind selbst mitzubringen.

V.D.K. Ortsverband Hoach

Einladung zu einer außerordentlichen VdK Mitgliederversammlung des Ortsverbandes Hoach **am 26. März 2014 um 10.00 Uhr** im Eurostrand Leiwien.

Tagesordnungspunkte: Begrüßung und Vorstellung des Vorstandes, Kassenbericht, Totenehrung, Wahl des 1. Kassierers, Wahl der Delegierten zum Kreisverbandstag, Bericht des Kreisverbandvorsitzenden, Ehrung langjähriger Mitglieder

Longuich

kfd Longuich-Kirsch

Wer denkt schon beim Kauf einer Jeans an die Umwelt? Die Jeans soll erst einmal passen und gefallen und wenn das nicht mehr der Fall ist, was passiert dann mit der Hose? Ein zweites Leben für die Jeans als: Tasche, Rock, Kissen, Kulturbeutel, Buchhülle! Wenn Sie fit sind im Umgang mit der Nähmaschine und Lust an kreativer Arbeit mit Stoffen haben, dann kommen Sie am **Mittwoch, dem 09.04.2014 ins Pfarrheim Liebfrauen, Trier**, Liebfrauenstraße. Bringen Sie bitte folgendes mit: Nähmaschine und verschiedene Nadeln, Schneiderausstattung, alte Jeans oder Cordhose, verschiedene Reste Stoff, Reißverschlüsse, Knöpfe u.s.w.

Kursgebühr: 15,- € für kfd-Mitglieder, 20,- € für interessierte Frauen. **Anmeldung bis zum 26.03.2014** an Rosi Schmitt, Tel.: 06502-5950.

Weltgebetstag der Frauen

„Wasserströme in der Wüste“ unter diesem Motto steht der diesjährige Weltgebetstag der Frauen, der in diesem Jahr von Frauen aus Ägypten vorbereitet wurde. Alle Menschen in Ägypten, christlich und muslimisch, sollen erleben, dass sich Frieden und Gerechtigkeit Bahn brechen, wie Wasserströme in der Wüste.

In diesem Jahr feiern wir den Gottesdienst **am 7. März 2014 um 09.00 Uhr in der Pfarrkirche Longuich** und laden alle Gottesdienstbesucher anschließend zu einem kleinen Frühstück ins Bürgerhaus ein. Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung.

LCV Longuicher Carneval Verein e.V.

Die große Galasitzung **am 01.03.2014 um 20.11 Uhr** in der Festhalle „Spot On“ in Longuich steht unter dem Motto: „Stimmungsvoll der Sonne entgegen“. Der Eintrittspreis beträgt 7,50 €. Besuchen Sie unsere Veranstaltung und erleben Sie mit uns ein paar schöne Stunden mit Vorträgen aus der Bütt, unseren verschiedenen Garden und Tanzgruppen und Überraschungsgästen.

TuS Longuich-Kirsch

Einladung zur Mitgliederversammlung des TuS Longuich-Kirsch **am Freitag, dem 14. März 2014 um 20.00 Uhr** im Vereinslokal Schlöder in Kirsch.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Totengedenken, 3. Berichte der Abteilungsleiter, a. Geschäftsbericht, b. Jugendfußball, c. Fußball (Seniorenmannschaft), d. Fußball (Alte Herren), e. Tischtennis, f. Breitensport, 4. Aussprache zu den Berichten, 5. Kassenbericht, 6. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes, 7. Satzungsänderung, 8. Wahl eines Versammlungsleiters, 9. Neuwahl des gesamten Vorstandes, 10. Verschiedenes. Über Anträge, die nicht in der Tagesordnung verzeichnet sind, kann in der Mitgliederversammlung nur abgestimmt werden, wenn diese Anträge mindestens 8 Tage vor der Versammlung schriftlich beim 1. Vorsitzenden des Vereins eingegangen sind.

Mehring

Big Band - Art of Music e.V.

Die Big Band - Art of Music e.V. lädt für **Freitag, dem 21. März 2014** alle Mitglieder zur ordentlichen Jahreshauptversammlung nach Riol ein. Die Veranstaltung beginnt um 19:00 Uhr im Restaurant Triologo an der Rodelbahn. Anträge zur Jahreshauptversammlung, die der Mehrheit einer Jahreshauptversammlung bedürfen, sind beim Vorsitzenden mindestens eine Woche vor der Versammlung einzureichen.

Schuki Mehring e.V.

Am **Sonntag, dem 9. März 2014** veranstaltet der Schul- und Kindergarten-Förderverein Mehring e.V. seinen Kleider- und Spielzeugbasar. Er findet im Kulturzentrum „Alte Schule“ statt. Wer gut erhaltene Frühjahrs- und Sommerbekleidung (bis Größe 176), Kinderwagen und sonstige Baby- und Kinderausstattung sowie auch Spielzeug, Bücher, CD's etc. verkaufen möchte, kann dies am **Samstag, dem 8. März 2014** von 12.00 - 16.00 Uhr abgeben. Rückgabe und Auszahlung erfolgen am **Sonntag, dem 9. März 2014** von 19:30 - 20:00 Uhr. 15% des Verkaufspreises kommen dem Förderverein zugute. Informationen bei: B. Schmitt, 0171 8114431 und K. Herber, 0173 7026926. Verkaufslisten im Reisebüro Auszeit, Schulstraße 13, in Mehring erhältlich! Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr 09.30 - 13.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Mi 09.30 - 13.00 Uhr.3

SV Mehring 1921 e.V.

Abteilung Fußball

Nachstehende Meisterschafts- und Testspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Freitag, 28.02.2014

Bezirksliga

19.30 Uhr SG Osburg - SV Mehring II in Thomm, Kp

Samstag, 01.03.2014

Oberliga

14.30 Uhr VfB Bor. Neunkirchen - SV Mehring I in Neunkirchen, Stadion Ellenfeld, Mantes-la-Ville-Platz 12, Rp

Donnerstag, 06.03.2014

Kreisliga C

19.30 Uhr SG Pallien - SV Mehring III in Trier, Waldstadion, Hp

Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Testspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag 01.03.2014

C-Junioren- Kreisklasse

15.00 Uhr JSG Ehrang - JSG Mehring in Ehrang-Heide, Kp

Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

Riol

Bauern- und Winzerverband Riol

Für das Fest der Roemischen Weinstrasse vom 09.05.2014 - 11.05.2014 werden Standbetreiber gesucht. Rioler Winzer werden gebeten sich bis zum 12.03.2014 bei Ulrich Rohr, Tel.: 06502/2751 zu melden.

Förderverein der Kindertagesstätte St. Martin Riol e.V.

Der Förderverein der Kindertagesstätte St. Martin Riol e.V. veranstaltet seinen 1. Kleiderbasar mit Kaffee- und Kuchenverkauf im Bürgerhaus Riol. Der Basar findet am **Samstag, dem 29.03.2014** von **14.00 - 16.30 Uhr** statt. Tische können ab Samstag, 08.03.2014 telefonisch unter 06502/4042317 zum Preis von 8,00 € plus Kuchenspende reserviert werden.

Katholische Frauengemeinschaft KFD Riol

Am **Freitag, 7. März 2014 um 18.30 Uhr** feiern wir den Weltgebetstag der Frauen in einem ökumenischem Wortgottesdienst in der Pfarrkirche Fell. Dazu laden wir interessierte Frauen aus Fell, Fastrau und Riol recht herzlich ein. Anschließend treffen wir uns im Pfarrheim zur Agape. Frauen aus Ägypten haben in diesem Jahr die Gebetstexte erstellt, zum Thema: „Wasserströme der Wüste“. In Riol bilden wir eine Fahrgemeinschaft, Abfahrt um 18:00 Uhr am Rathaus. Bitte telefonisch melden bei Elisabeth Thiel, Tel.: 4044603 oder Katharina Schmitt, Tel.: 2627.

Verein für Kultur und Tourismus Riol e.V.

Geänderte Streckenführung: Wir starten unseren Karnevalsumzug am **Fastnachtssonntag, 2. März 2014 um 14.11 Uhr** in der Moselstraße. Von dort aus ziehen wir durch den Pichter über die Feldstraße, Burgstraße und Hauptstraße zur Martinstraße. Auf der anschließenden Party im Bürgerhaus sind alle Jecken herzlich willkommen.

SV Wacker Riol e.V.

Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung lädt der SV Wacker Riol e.V. alle Mitglieder am **Samstag, dem 29. März 2014 um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Riol ein.**

Als Tagesordnung ist vorgesehen: 1. Begrüßung, 2. Feststellung der Tagesordnung, 3. Rechenschaftsberichte des Vorstandes und Berichte der Abteilungen, 4. Aussprache über Berichte, 5. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Vorstandes, 6. Neuwahlen, 7. Beschlussfassung über vorliegende Anträge, 8. Trail Römische Weinstraße, 9. Ehrungen, 10. Verschiedenes.

Jedes Mitglied kann bis spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung beim Vorstand schriftlich eine Ergänzung der Tagesordnung beantragen. Anträge auf Ergänzung der Tagesordnung werden von der Versammlung beschlossen. Anträge sind bis spätestens 22. März 2014 schriftlich beim 1. Vorsitzenden, Gerd Reis, Bahnhofstraße 27 a, 54340 Riol abzugeben.

SV Wacker Riol

Abteilung Tennis

Unsere Jahreshauptversammlung mit Neuwahl des Vorstandes findet **am Freitag, dem 07.03.2014 um 20.00 Uhr** in den Räumlichkeiten SV Wacker Riol (am Sportplatz) statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Bericht des Vorsitzenden, 3. Bericht des Abteilungsleiters, 4. Bericht des Jugendwartes, 5. Bericht des Sportwartes, 6. Bericht des Kassenwartes, 7. Bericht der Kassenprüfer, 8. Entlastung des Vorstands, 9. Neuwahl des Vorstandes, 10. Aktivitäten für 2014 (30 Jahr Tennis Riol), 11. Verschiedenes

Auf eine rege Teilnahme freut sich der Vorstand.

Schweich

Freiwillige Feuerwehr Issel

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Issel

Am **Freitag, dem 14.03.2014 um 19.30 Uhr** findet die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Issel und des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Issel im Mehrzweckraum am Sportplatz statt. Hierzu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Issel

1. Begrüßung durch den Wehrführer, 2. Bericht des Schriftführers, 3. Verpflichtungen/Beförderungen, 4. Wahl des Wehrführers (Leitung VG-Bürgermeisterin), 5. Verschiedenes.

Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Issel

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Bericht des Schriftführers, 3. Bericht des Schatzmeisters, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Verschiedenes.

Anträge zu Punkt Verschiedenes sind bis spätestens 8 Tage vor der Versammlung beim Wehrführer bzw. 1. Vorsitzenden schriftlich einzureichen.

Förderverein der Grundschule Schweich e.V.

Achtung: Falsches Datum in der Ausgabe vom 21.02.2014. Der Förderverein veranstaltet am **Sonntag, dem 23. März 2014 von 14.00 - 16.30 Uhr** in der Bodenländchen-Halle in Schweich einen Kleiderbasar. Neben gut erhaltener Kinderkleidung, Spielsachen, Bücher u. v. m. werden auch Kaffee und Kuchen angeboten. Tische zum Preis ab 8,- Euro können am **Samstag, dem 8. März 2014 ab 08.00 Uhr** unter der Telefonnummer 01758061918 reserviert werden.

Gut Blatt Schweich

Der Spielabend am Rosenmontag fällt aus deshalb spielen wir am **Donnerstag, dem 06.03.2014** im Alten Weinhaus in Schweich um 20.00 Uhr statt. Gespielt wird 1 Serie à 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen.

Isseler Cultur Verein e.V.

Am **Samstag, dem 01.03.2014** findet der traditionelle **Preiskostümball** statt. Neben Vollmasken und Larven werden auch geschminkte Gesichter zugelassen. Jede Maske erhält einen Preis. Es wird wieder eine Augenweide für alle Anwesenden sein.

Karnevalistischer Umzug: Am **Sonntag, dem 02.3.2014 um 14.30 Uhr** bewegt sich der närrische Lindwurm durch die Straßen von Issel. Der Umzug wird sich an der K35 (Handwerkerhof) aufstellen und in Bewegung setzen. Dann durch die Schweicherstr., in die St-Georg Str., Moselufer in die Schulstrasse fahren uns sich dann an der K35 Schweicherstr. Richtung Ortsmitte am Isseler Brunnen auflösen. In der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr gilt ein absolutes Halteverbot entlang der gesamten Zugstrecke. Eine entsprechende Ausschilderung wird zeitnah vorgenommen. Wir teilen allen Mitwirkenden mit, dass Sie sich bei unserem Vereinsmitglied Hermann Kehr, Tel. 06502/6462 anmelden sollen. Es wäre schön, wenn die Häuser entlang der Zugstrecke fastnachtlich geschmückt sind! Nach dem Umzug ist buntes Treiben in der ICV -Halle angesagt.

Rosenmontag: Teilnahme der Wagen am Umzug in der Region

Fastnachtsdienstag: Teilnahme der Wagen an Umzug in der Region. Heringessen ab 19.00 Uhr!

Aschermittwoch: Am Mittwoch, dem 05.03.2014 wird die ICV -Halle um 13.00 Uhr gereinigt. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

Schweicher Karneval Verein 1970 e.V.

Wir laden Sie ein, mit uns die Höhepunkte der Schweicher Fastnacht in der **Narrhalla Bodenländchen** zu feiern und unsere Gäste zu sein. Am **Samstag, 01.03.2014** läuten wir den Endspurt der Session 2014 mit der großen **Galasitzung um 20:11 Uhr** ein. Ein karnevalistisches Programm mit vielen Höhepunkten erwartet Sie. Alte bekannte, aber auch neue Akteure erwarten Sie auf der SKV-Bühne. Das amtierende Schweicher Stadtprinzenpaar, seine Tollität Prinz Karl-Heinz I. aus'm Önnerecken und Ihre Lieblichkeit Prinzessin Monika I. vom Osterbornhof mit Gefolgewollen es rund gehen lassen und mit ihnen einige frohe Stunden verbringen. Im Anschluss an das Programm wird zum Tanz von der Cash Family aufgespielt. Karten können im Vorverkauf zum Preis von 8,- € Schuhhaus Krewer-Ney in Schweich erworben werden. Natürlich gibt es auch die Möglichkeit Karten an der Abendkasse zu erwerben.

Der **Rosenmontagsumzug windet sich ab 14:11 Uhr** durch die Straßen von Schweich. Die Aufstellung erfolgt in der Oberstiftstraße. Von dort bewegt sich der närrische Lindwurm durch die Richtstraße, Zellenpfütz, Hofgartenstr., Mathenstr., Neustr., Brückenstr., Spieles in die Isselerstraße bis zur Halle Bodenländchen, wo sich der Zug wie gewohnt auflöst. Eine entsprechende karnevalistische Dekoration an der Häusern der Zugstrecke wäre super. Anschließend startet in der Narrhalla die große **Rosenmontagsparty**. Stimmung pur ist angesagt, wo sich alle Zugteilnehmer und Zuschauer bei bester Stimmung und Musik in der Narrhalla treffen.

Wir möchten an dieser Stelle auf das **Jugendschutzgesetz** hinweisen. Am Eingang der Halle werden Ausweiskontrollen durchgeführt. Jugendliche Gäste erhalten wie im vergangenen Jahr eine farbliche Markierung auf dem Handrücken, um so den Ausschank von alkoholischen Getränken zu unterbinden. Ferner hat das Security-Personal am Eingang die strikte Anweisung, das keine Getränke, Flaschen und Dosen mit in die Halle genommen werden dürfen. Dies gilt auch für das Verlassen der Halle. Wir bitten diese Vorgehensweise ausdrücklich zu beachten. Alle interessierten Personen, Gruppen, Vereine, usw., die am diesjährigen Rosenmontagsumzug in Schweich noch aktiv teilnehmen möchten, bitten wir im vorherige Anmeldung unter Nennung des Gruppenmottos auf unserer Internetseite www.schweicherkarnevalverein.de. Anmeldungen werden noch bis Samstag, 01.03.2014 entgegengenommen.

Auf den Abbau am 04.03.2014 um 10:00 Uhr wird hingewiesen.

TuS Mosella Schweich e.V.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele bevor:

Rheinlandliga

Samstag, 01.03.2014, 14.30 Uhr

FC Karbach - TuS Mosella Schweich

Vorbereitungsspiel

Samstag, 01.03.2014, 17.00 Uhr

TuS Mosella Schweich II - SG Neumagen-Dhron

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 01.03.2014

14.00 Uhr, C-Junioren Freundschaftsspiel:

JFV Hunsrück Morbach - JSG Schweich/I/K

Mittwoch, 05.03.2014

18.00 Uhr, C-Junioren Kreispokal: JSG Schweich/I/K II -

JSG Ehrang-Pfalzel (KR Winzerkeller)

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung AH

Am Mittwoch, 05.03.2014 starten wir zu unserer diesjährigen Fahrt ins Schnalstal (Österreich). Abfahrt ist um 23.00 Uhr am Gasthaus „Junges“. Rückankunft in Schweich am Sonntag, 09.03.2014, ca. 21.00 Uhr.

Jahrgang 1927/28 Schweich und Issel

Wir treffen uns am **Donnerstag, dem 6. März 2014** im Weingut Wallerath, Bahnhofstraße Schweich ca. 14.00 Uhr zu einem gemütlichen Beisammensein. Alle sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1930/31 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung ist am **Dienstag, dem 4. März 2014**. Wir treffen uns um 14.00 Uhr am Brunnen, Oberstiftstraße. Den Wanderweg legen wir vor Ort fest. Einkehr ist im Restaurant Casa am Spieles. Alle sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1933/34 Schweich und Issel

Wir treffen uns am **Donnerstag, dem 06.03.2014** am Brunnen Oberstiftstraße um 14.30 Uhr, dort besprechen wir den Wanderweg, anschließend kehren wir in den Alt-Stadtkeller.

Jahrgang 1936/37 Schweich und Issel

Wir wollen uns am **Mittwoch, dem 05.03.2014 um 14.00 Uhr** am Raiffeisenbrunnen treffen. Den Wanderweg besprechen wir am Treffpunkt. Gemütliches Beisammensein ist im Weingut Burg in Kirsch.

Jahrgang 1946/47 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung findet am **Mittwoch, dem 5. März 2014** statt. Wir treffen uns am Raiffeisen Brunnen um 14.00 Uhr. Die Wanderroute legen wir vor Ort fest. Im Anschluss kehren wir gegen 16.00 Uhr zum Heringessen im Gasthaus Adam, Isselerstraße ein. Alle Kolleginnen und Kollegen sind recht herzlich eingeladen.

Tritthenheim

KG „Trattemer Kaodern“ e.V.

Karnevalsanzug, 02.03.2014, 14.11 Uhr, im Anschluss Party mit DJ Sascha im Jugendheim.

Voranmeldung der Wagen bitte bei: Steffi Weber: 0157 87919919 oder Verena Clüsserath: 0171 9386358. Jede teilnehmende Gruppe erhält Getränkebons!

Musikverein „Trithemius“ Tritthenheim

Am **Sonntag, dem 16.03.2014** findet unsere ordentliche Jahreshauptversammlung um 15.00 Uhr im Probesaal der Grundschule statt. Hiermit laden wir alle Mitglieder und die, die Mitglied werden möchten recht herzlich dazu ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung und Eröffnung der Versammlung durch den 1. Vorsitzenden, 2. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder, 3. Anträge und Genehmigung zur Tagesordnung, 4. Tätigkeitsbericht des Schriftführers, 5. Kassenbericht des Kassierers und Bericht der Kassenprüfer, 6. Bericht des Dirigenten, 7. Entlastung des Vorstands, 8. Termine und Veranstaltungen in 2014, 9. Jugendarbeit, 10. Verschiedenes.

Anträge zur Versammlung reichen Sie bitte bis zum 14.03.2014 beim 1. Vorsitzenden Herr William Maybaum ein. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme und freuen uns auf Ihr Kommen.

Erwachsenenbildung

Katholische Erwachsenenbildung

KEB Schweich

Wirbelsäulengymnastik für Männer - Einführungskurs

Termine: montags, 18.00-19.00 Uhr, Ort: Mehrzweckhalle Bodenländchen, Leitung/Info und Anmeldung: Manfred März, Schweich, Tel.: 06502/934934

Fitness-Gymnastik - Einführungskurs

Termine: montags, 20.15 Uhr, Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Leitung: Alexandra Thul, Physiotherapeutin, Schweich

Rhythmische Gymnastik mit Rückenschule, Pilates und Teilen aus Qigong - Einführungskurse

Termine: dienstags, 19.00-19.45 Uhr und 20.00-20.45 Uhr, Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Leitung/Info und Anmeldung: Margret Müller, Tel.: 06501/9471833

Yoga - Einführungskurse

Termine: mittwochs, 18.00-19.30 Uhr und 19.45-21.15 Uhr, Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Leitung/Info und Anmeldung: Leonie Ballmann, Yogalehrerin Foundations of Yoga I, Tel.: 0151/11614407

Qigong - Einführungskurse

Bitte lockere Kleidung und leichte Schuhe oder Stoppersocken tragen. Termine: dienstags, 10-11 Uhr, 8x, montags, 19-20 Uhr, 8x, Ort: Schweich, Leitung/Info und Anmeldung: Brigitte Ludwig-Bassmann, Tel.: 06502/994108

Handarbeiten - Einführungskurse

Inhalte: Sticken: (Hardanger, Ajour, Gerstenkorn); Filzen mit der Nadel: (Osteraccessoires, Teddybären u. v. m.); Stricken: (Socken, Schals u. v. m.); Häkeln: (Topflappen)

Termine: dienstags, 20.00-21.30 Uhr und montags, 09.30-11.00 Uhr, Ort: Pfarrheim Schweich, Leitung und Anmeldung: Monika Jostock, Tel.: 06502/7165

VHS Schweich

Richtstraße 1- 3

54338 Schweich

Programm im Internet: www.vhs-schweich.de

E-Mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de

Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2014, welches im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de finden ist. Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anruf beantwortet erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm I. Semester 2014

Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = **SAZ**

Levana-Schule Schweich = **LevS**

Recht

Kindesunterhalt

Di., 11.03.14, 19.30 Uhr, SAZ, Irene Dischke

Literatur

Wein-Lese-Nacht

Regionale Krimiautoren lesen aus ihrem jüngsten Jahrgang. U. a. mit dem in Schweich aufgewachsenen Autor Ansgar Sittmann und dem aus Föhren stammenden Autor Carsten Neß sowie den Trierer Autoren Max Rosar alias Paul Walz und Moni und Simon Reinsch. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit Kultur in Schweich e.V. statt. Freitag, 21.03.14, 19.30 Uhr, Altes Weinhaus Schweich. Einlass ist um 19.00 Uhr. Tickets über Ticket Regional an allen lokalen Vorverkaufsstellen, z.B. Touristeninformation oder Schreibwaren Diederich.

Kunst / Kunstgeschichte

Auf den Spuren Trierer Frauen

Stadtrundgang in Trier

Bei dieser Stadtentdeckung in der Trierer Innenstadt machen Sie sich auf die Suche nach bekannten und weniger bekannten Frauen, die im Laufe der Trierer Stadtgeschichte eine Rolle gespielt haben. So., 09.03.14, 15.00 – 17.15 Uhr, Treffpunkt: Viehmarktplatz, Eingang Europahalle, Christoph Herrig.

Malen aus der Farbe heraus – Acrylmalkurs

Mi., 12.03.14, 18.30 Uhr, 4 Termine, LevS, Dorette Polnauer

Wie aus Empfindungen Bilder werden

Tagesseminar Acryl, Sa. 29.03.14, 09.30 - 16.30 Uhr, Ruth Krisam , Dipl. Designerin.

Handarbeit

Klößeln und Occhi

Di., 11.03.14, 18.45 - 21.00 Uhr, 5 x, LevS, Hildegard Hoett.

Gartenbau/Floristik

Der pflegeleichte Garten

Vortrag für Senioren und Leute, die wenig Zeit für die Gartenarbeit haben, Do., 20.03.14, 19.00 Uhr, SAZ, Norbert Wagner, Dipl. Gartenbau-Ingenieur.

Tisch- und Raumfloristik für die Osterzeit

Mi., 26.03.14, 18.45 - 21.00 Uhr, Margret Reis, Floristin.

Musik

Singen in Kenn

Do., 13.03.14, 18.30 - 20.00 Uhr, 12 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Günther Derbach

Gitarre für Jugendliche / Erwachsene ohne Vorkenntnisse

Mo., 10.03.14, 18.45 Uhr, LevS, Kevin Schneider

Gitarre für Fortgeschrittene

Verschiedene Kurse auf Anfrage, Kevin Schneider

Gesundheit

Mach mit - bleib fit! Fitness für die Gehirnzellen

Mo., 17.03.14, 16.30 - 17.30 Uhr, 6 x, LevS, Anette Zimmer.

ZENbo Balance - ein Tag ohne Stress

Sa., 15.03.14, 09.30 - 15.30 Uhr, LevS,

Carmen Wagner, Entspannungstrainerin.

Info-Veranstaltung: Schwimmen für Eltern und Kind

Mi., 05.03.14, 17.00 Uhr, LevS, Bärbel Ries.

Fit mit Hula Hoop

Spaß und Übungen mit dem Hulahoop-Reifen

Mo., 10.03.14, 19.00 Uhr, Margit Haubrich

Klassische Homöopathie

Heilung durch ein Naturgesetz, Do., 13.03.14, 19.30 Uhr, Schweich SAZ, Walter Odendahl, Heilpraktiker

Fotografie für Einsteiger

Mi., 26.03.14, 19.00 - 21.15 Uhr, 3 Termine, Naurath, Brauhaus Zils, Ralf Kleff, Journalist und Fotograf (Kurs ist ausgebucht, Zusatztermine auf Anfrage)

Ernährung

Ausgewogen ernähren: So bleiben Sie gesund - Vortrag

Mo., 24.03.14, 19.00 Uhr, SAZ, Andrea Connelly-Burscheid.

Das festliche Ostermenü

Fr., 28.03.14, 16.30 - 21.00 Uhr, LevS, Stefan Schmitz

Neue Rezepte aus der mediterranen Küche

Di., 11.03.14, 18.00 - 21.00 Uhr, 3 x, LevS, Marion Heinz

Motivtorte zu Ostern - Zuckerkunst

Glänzen Sie zu Ostern mit Ihrer ganz persönlichen Ostertorte!

Sa., 29.03.14, 09.30 - 15.15 Uhr, LevS, Kerstin Steffens

Sprachen

Bitte entnehmen Sie unser vollständiges Programm dem aktuellen Programmheft

Deutsch als Fremdsprache, 2 Kurse

Mo., 03.02.14, 18.30 u. 19.30 Uhr, SAZ, 18 x, Ewa Pesie

Englisch A1, 3. Semester

Do., 18.30 Uhr, 12 Termine, SAZ, Christina Krames

Französisch A1 für Anfänger

Di., 19.00 Uhr, SAZ Schweich, Harald Ludt

Französisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 20.00 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Do., 20.00 Uhr, 12 Termine, SAZ, Christina Krames

Di., 20.00 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Di., 18.30 Uhr, 24 Termine, SAZ, Petra Bauer

Mo., 19.45 Uhr, 23 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Fortgeschrittene

Mo., 18.15 Uhr, 23 Termine, SAZ, Petra Bauer

Spanisch für Anfänger

Fr., 07.03.14, 10.00 Uhr, Niederprümer Hof, Carmen Ponce

Spanisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 19.30 Uhr, SAZ, Carmen Ponce

Spanisch für Fortgeschrittene

Mo. 17.02.14, 20.00 Uhr, SAZ, 17x, SAZ, Gabriela Sontag

Luxemburgisch A1, 1. Semester

Mo., 10.03.14, 20.00 Uhr, 15 Termine, SAZ, Mario Block

Luxemburgisch A1, 2. Semester

Mo., 10.03.14, 18.30 Uhr, 15 Termine, SAZ, Mario Block

Darüber hinaus bieten wir zahlreiche weitere Sprachkurse für Fortgeschrittene an.

Arbeit und Beruf

NLP leicht gemacht

NLP trifft Systemische Beratung – Eine Einführung

Di., 11.03.14, 18.30 - 20.14 Uhr, 3 Termine,

Benedikt Scholer, NLP Master

Frauen

Charisma - Eine gewinnende Ausstrahlung durch das gewisse Etwas - gefördertes Tagesseminar für Frauen

Sa., 15.03.14, 09.30 - 16.00 Uhr, LevS, Eva Hitzges, Trainerin

Kosmetik - Tipps und Tricks für ein strahlendes Aussehen, Mi.,

19.03.14, 19.30 - 21.00 Uhr, 4 Termine, Steffi Nellinger

Junge VHS

Schminkkurs für Teenies

Sa., 29.03.14, 11.00 - 14.00 Uhr, LevS, Steffi Nellinger

Malwerkstatt für Kinder

Do., 06.03.13, 16.00 Uhr (6- 8 Jahre) und 17.30 Uhr (9 - 12 Jahre),

4 Termine, LevS, Marlene Scholtes

Kreativtag für Kinder

Fr., 28.03.14, 16.15 - 18.30 Uhr, LevS, Marlene Scholtes

Elfen, Kobolde und Zwerge

Sa., 08.03.14, 10.00 Uhr, Parkplatz am Heilbrunnen,

Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge.

Was tummelt sich im Teich

Sa., 08.03.14, 12.15 Uhr, Parkplatz am Heilbrunnen,

Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge.

Waldgeister - Waldgesichter

Märchenspaziergang durch den Wald für Grundschulkindern ab 6

Jahren, Mo., 24.03.14, 15.30 - 17.45 Uhr, unterer Parkplatz am Heil-

brunnen, Gitta Pelzer, Märchenerzählerin

Selbstverteidigung - Kurs für Jungen von 13 - 16 Jahren

Fr., 28.03.14, 16.00 - 18.00 Uhr, Sa., 09.30 - 12.00 Uhr, LevS, Hermann

Meisberger, Sensei / Karatetrainer

EDV – Büropraxis

Word I - Textverarbeitung

Di., 11.03.2014, 18.30 Uhr, (15/2), SAZ, Werner Lehnen

Word II - Textverarbeitung

Mo., 10.03.2014, 18.30 Uhr, (12/2), SAZ, Werner Lehnen

Excel II - Tabellenkalkulation

Kurs auf Anfrage

Erfolgreich kaufen und verkaufen bei EBAY

Di., 11.03.14, 18.30 - 20.45 Uhr, 4 x, SAZ, Rainer Faldey

Windows - Grundkurs am eigenen Notebook

Montag, 10.03.2014, 18.00 Uhr, 8 Termine, SAZ, Susanne Eiden

PC-Schnupperkurs für Einsteiger und Senioren (belegt)

Do., 06.03.14, 18.00 - 20.00 Uhr, 6 Termine, SAZ, Till Höncke

Anmeldungen: 06502/2332 / e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de



Junge Seite



KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag und Mittwoch, 8:00 - 11:30 Uhr

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG
Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge
Telefon: 06502 5066-460
Mobil: 0173 65 11 629
Email: dirk.marmann@KIJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE
Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin
Telefon: 06502 5066-470
Mobil: 0174 98 79 643
Email: isabelle.ziehm@KIJuB.net

SACHBEARBEITUNG
Susanne Christmann (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr)
Telefon: 06502 5066-450
Email: info@KIJuB.net

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren	Mobil: 0173 71 25 934
Nina Shliakhova	Email: jr-foehren@KIJuB.net
Ortsgemeinde Klüsserath	Mobil: 0173 59 12 471
Matthias Huberty	Email: jr-kluesserath@KIJuB.net
Ortsgemeinde Longuich	Mobil: 0173 56 22 090
Denise Ziehm	Email: jr-longuich@KIJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@KIJuB.NET
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH FAX. 06502 5066-480 WWW.KIJuB.NET

Sonstige Mitteilungen

Landfrauenverband Trier

Der Landfrauenverband Trier bietet noch einige freie Plätze zur 5-Tagesfahrt nach Prag an. Die Fahrt findet vom 5. bis 9. April 2014 statt. Fahrt im komfortablen Reisebus nach Prag, Stadtführung in Prag, Besichtigung der Prager Burg, Ausflug nach Burg Karlstein, Besichtigung der Brauerei in Pilsen und Karlsbad mit Besichtigung der Kristallfabrik Moser. Der Fahrtpreis beträgt 521,00 € im DZ und im EZ 625,00 €. Im Fahrtpreis enthalten ist die Busfahrt, 4 x ÜF im 4*Hotel, 3 x Abendessen, alle Besichtigungen, Eintrittsgelder und eine deutschsprachige Reiseleitung. Anmeldung bitte an: Elfriede Welsch, Tel.: 06501-14512 Fax: 06501-603168.

Offener Kanal

„Karneval rund um die Uhr“ lautet das Motto im Fernsehprogramm von OK54 Bürgerrundfunk am Karnevalswochenende. Bis Fastnachtsdienstag, 4. März 2014 sendet OK54 täglich 24 Stunden die Aufzeichnungen der Sitzungen von der KG Heuschreck (aus den Jahren 2011 und 2013) und von dem Rosa Karneval der SCHMITZ-Family (aus den Jahren 2010, 2011 und 2014).

Die Programmabfolge mit den genauen Anfangszeiten sind im Internet unter www.ok54.de/programm veröffentlicht. Das Fernsehprogramm von OK54 ist im Kabelnetz in den Städten Trier, Bitburg, Wittlich, Traben-Trarbach, Bernkastel-Kues, Daun, Gerolstein und Prüm, sowie in Teilen des Landkreises Trier-Saarburg (Raum Schweich, Ruwertal, Konz, Saarburg) zu sehen. Darüber hinaus wird das Programm live ins Internet gestreamt und kann unter der Adresse www.ok54.de/iptv verfolgt werden. Mehr Informationen zum Fernsehsender OK54 Bürgerrundfunk finden sich ebenfalls im Internet unter www.ok54.de.

Ende des redaktionellen Teils



Praxis Dr. med. Norbert Dohr

FA für Allgemeinmedizin • Chirotherapie, Neuraltherapie,
Master of Acupuncture der DGfAN, Posturologie
Im Brühl 1 • 54343 Föhren

**Unsere Praxis ist von Donnerstag,
27.02.2014, ab 12.30 Uhr bis 04.03.2014
wegen Urlaub geschlossen.**

In dringenden Fällen am Donnerstag ab 19.00 Uhr Bereitschaftsdienst-
zentrale im Mutterhaus Trier, Tel. 0651 / 45555 oder 0651 / 116117
Freitagvormittag: Frau Dr. Feltes, Schweich, Tel. 06502 / 20240

Ab Freitag, 28.02., 16.00 Uhr, bis Aschermittwoch, 7.00 Uhr, die Bereit-
schaftsdienstzentrale im Mutterhaus 0651/45555 oder 0651/116117.

Am 05.03.14 (Aschermittwoch) sind wir wieder für Sie da!

Unsere Praxis ist vom

03.03.14 bis 05.03.14 geschlossen.

Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis

Dr. Richard Derber • Dr. Stefanie Frese-Schwarz

Hetzerath • Bahnhofstr. 6 • Tel.: 0 65 08 - 9 90 90

Vertretung in dringenden Fällen durch den Notdienst, Tel. 0180 - 5065100

Dr. med. dent. Petra Conrad-Born

– Zahnärztin –

Brückenstr. 29 • 54338 Schweich • Tel. 0 65 02 - 23 83

**Rosenmontag und Fastnacht-Dienstag
ist unsere Praxis geschlossen!**

Vertretung: Zahnärztlicher Notdienst, Tel. 01805 - 065100

Jetzt durchstarten mit
Gratis-Lerncheck!

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!

Zeugnissorgen? Wir helfen.

Studienkreis Trier, Brotstraße 1
06 51/7 34 81 • Rufen Sie uns an: Mo–So 7–22 Uhr

A-SAG

Pflasterarbeiten, Garten- und Landschaftsbau

Isseler Straße 29A, 54338 Schweich, Tel. 0176/41390470,

Fax 06502/4044067, E-Mail: a-sag@gmx.de

Transportschäden

kleine Lackfehler, weit unter Neupreis

Waschmaschinen, Kühlgeräte,
Trockner, Geschirrspüler, mit Garantie

**Electronic Weistroffer
Trier • Karl-Marx-Straße 83
Römerbrücke, Tel. 06 51 / 4 82 51**

Jörg Gans
Malermeister



- Anstricharbeiten
- Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Parkett- und Laminatverlegung
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 • Mobil 0171 / 285 93 47

Neustraße 27 • 54317 Kasel

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Monats-Angebote"
der Brunnen-Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



FREUDIGE EREIGNIS-ANZEIGEN:

TELEFON: 0 65 02 / 91 47 - 0



**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse
für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath,
Köverich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim
und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg**

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,

Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Christine Lentes, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,

Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Nationalpark: Hohe Erwartungen an Regionalentwicklung Erklärung der Landräte der Kreise Trier-Saarburg, Bernkastel-Wittlich, Birkenfeld und St. Wendel



Gemeinsam äußerten im Hunsrückhaus auf dem Erbeskopf vier Landräte, drei Bürgermeister und der Projektkoordinator für den Nationalpark ihre Vorstellungen und Wünsche für den nun laufenden Gesetzgebungsprozess zum neuen Nationalpark im Hochwald.

Ihre Ziele, die sie mit dem Nationalpark im Hochwald verfolgen, stellten die Landräte Dr. Matthias Schneider (Kreis Birkenfeld), Günther Schartz (Trier-Saarburg), Gregor Eibes (Bernkastel-Wittlich) und Udo Recktenwald (St. Wendel) gemeinsam mit den am Projekt beteiligten Bürgermeistern bei einer Pressekonferenz im Hunsrückhaus auf dem Erbeskopf dar. Dabei wurde deutlich - es bleibt noch viel zu tun und die Erwartungen an die Regionalentwicklung sind hoch.

Drei der vier Kreistage (außer Bernkastel-Wittlich), die Verbandsgemeinderäte Birkenfeld, Herrstein, Hermeskeil und Thalfang sowie die Räte der beiden saarländischen Gemeinden Nonnweiler und Nohfelden haben sich Ende letzten Jahres grundsätzlich für die Errichtung eines Nationalparks ausgesprochen. Bei den Ortsgemeinden gab es ebenfalls eine deutliche Mehrheit.

Landrat Dr. Matthias Schneider (Birkenfeld) übte jedoch Kritik am Landeskonzept, dem ein ganzheitlicher Ansatz fehle. In strukturpolitischer Hinsicht reiche es bei Weitem nicht aus. Vielmehr handele es sich nur um eine Aneinanderreihung von Fördermöglichkeiten. „Wir brauchen noch mehr Unterstützung“, forderte Schneider. Projektkoordinator Dr. Harald Egidi mache einen „tollen Job“, aber die Landesregierung lasse das Umweltministerium allein. Vorbildlich ausgestaltete Modelle aus Bayern empfiehlt Schneider für die Regionalentwicklung, die auf zwei Säulen ruhe: einem regionalen Masterplan und einem regionalen Management.

Landrat Günther Schartz (Trier-Saarburg) bekräftigte, die „Arbeit fängt erst jetzt an“. Wie in Bayern, wo Schneider und er sich im Finanzministerium informiert hatten, müssten Land und Kom-

munen gemeinsam ein professionelles Regionalmanagement organisieren. Als Beispiel, wo die Lebensqualität zu verbessern sei, nannte er die ärztliche Versorgung im Hochwaldraum oder den Nahverkehr. Unabdingbar ist für Schartz eine einheitliche Tourismuswerbung der Nationalparkregion.

Landrat Gregor Eibes (Bernkastel-Wittlich) bekräftigte die kritische Haltung seines Kreises zum Nationalpark. Durch den Nationalpark werde Holz, ein wertvoller Energieträger, brachliegen. Für „sehr bedeutsam“ hält Eibes die Regionalentwicklung, die man allerdings auch ohne die Zwischenstufe Nationalpark hätte erreichen können.

Landrat Udo Recktenwald (St. Wendel), zugleich Vorstandsvorsitzender des Naturparks Saar-Hunsrück, sprach sich für eine enge Einbindung des Naturparks in die Planungen zu dem länderübergreifenden Nationalpark aus.

Bürgermeister Michael Hülpes (VG Hermeskeil) erhofft sich, dass der Nachteil einer Strukturschwäche durch die Naturstärke in einen Vorteil umgemünzt werden könne. Dass das Forstamt in Hermeskeil aufgelöst werden soll, bedauerte er. Stattdessen ist dort ein Kompetenzzentrum Waldtechnik vorgesehen.

Dr. Harald Egidi (Projektkoordinator im Umweltministerium in Mainz) hob den Einklang von Land und Kommunen hervor. „Wir wollen den Beteiligungsprozess institutionalisieren“, versicherte Egidi. So sollen eine Nationalpark-Versammlung und ein Beirat geschaffen werden. Anfang April werde eine Tourismusstudie vorliegen. Das Land Rheinland-Pfalz wolle das Gesetzgebungsverfahren in diesem Jahr zu Ende bringen und den Park Anfang 2015 eröffnen. Wichtig sei es, Förderprogramme so zu gestalten, dass die Kommunen konkrete Projekte umsetzen, das heißt finanzieren können.

Weiteres:

- Seite 2 | Lernmittelfreiheit: Anträge jetzt stellen
- Seite 3 | Ferienspaß: Betreuer gesucht
- Seite 3 | Vorlesewettbewerb: Kreissieger ermittelt
- Seite 4 | Autofasten für den Klimaschutz
- Seite 5 | Amtliche Bekanntmachung

Öffnungszeiten der Verwaltung an Fastnacht

An Fastnacht sind die Kreisverwaltung in Trier sowie ihre Nebenstellen (Gesundheits- und Veterinäramt) wie folgt geöffnet:

- An Weiberfastnacht (27.2.) und Fastnachtdienstag (4.3.) ist die Verwaltung bis 12 Uhr geöffnet.
- Rosenmontag (3.3.) bleiben alle Gebäude ganztägig geschlossen.

Müllabfuhr an Karneval Terminverschiebungen



Die Abfuhr der Restabfälle verschiebt sich wegen der Fastnachtstage:

- von Montag, den 3. März auf Samstag, den 1. März,
- von Dienstag, den 4. März auf Mittwoch, den 5. März,
- von Mittwoch, den 5. März auf Donnerstag, den 6. März,
- von Donnerstag, den 6. März auf Freitag, den 7. März,
- von Freitag, den 7. März auf Samstag, den 8. März 2014.

Nicht von den Terminverschiebungen betroffen sind die Abholungen von Leichtverpackungen und Altpapier. Rosenmontag sind das Entsorgungs- und Verwertungszentrum (EVZ) Mertesdorf sowie die Grünschnitt-Sammelstelle Mertesdorf von 8 bis 13 Uhr, Fastnachtdienstag von 8 bis 14 Uhr geöffnet.



Erfolgreiches Börsenjahr Bilanz der Sparkasse Trier 2013

Mit einem Jahresschlussstand von 9.552 Punkten hat der Deutsche Aktienindex ein äußerst erfolgreiches Börsenjahr hinter sich. In der Jahresbilanz stehe mit einem Zuwachs von 25,5 Prozent - nach einem Plus von fast 29 Prozent im Jahre 2012 - das zweite große Börsenjahr in Folge, erläuterten die Verantwortlichen der Sparkasse Trier bei der Bilanzpressekonferenz für das Jahr 2013.

„Getrieben wurden die Kurse von der abnehmenden Unsicherheit innerhalb Europas und den weiterhin in Aussicht gestellten niedrigen Zinsen der Notenbanken. An den Rentenmärkten brach die Umlaufrendite den negativen Trend und stieg trotz weiterer Leitzinssen-

Lernmittelfreiheit: Anträge jetzt stellen Frist endet am 15. März

Die Antragsformulare auf Gewährung von Lernmittelfreiheit für das Schuljahr 2014/2015 wurden den Schülerinnen und Schülern Anfang Februar in den Schulen ausgehändigt. Es wird daran erinnert, dass die Antragsfrist am 15. März 2014 endet. Später eingehende Anträge können dann nur noch in dem Fall bewilligt werden, wenn die verspätete Vorlage nicht im Verschulden des Antragstellers liegt.

Mit den Antragsunterlagen sind Einkommensnachweise aus dem Jahre 2012 und ein aktueller Kindergeldnachweis vorzulegen. Das maßgebliche Einkommen für das Schuljahr 2014/2015 richtet sich in der Regel nach den Einkünften des Jahres 2012. Liegt das Einkommen im Jahr 2013 oder zum Zeitpunkt der Antragstellung wesentlich darunter, wird auf Antrag das niedrigere Einkom-

men berücksichtigt. Dafür sind Belege beizufügen.

Die Anträge auf Lernmittelfreiheit können im Sekretariat der jeweiligen Schule oder direkt beim Schulträger abgegeben werden.

Dies ist für weiterführende Schulen im Landkreis sowie für die Grundschulen Waldrach und Zerf und das Balthasar-Neumann-Technikum in Trier die Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Schulamt, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier. Für alle anderen Grundschulen im Landkreis ist der Schulträger in der Regel die jeweilige Verbandsgemeindeverwaltung.

Bei Rückfragen stehen im Schulamt der Kreisverwaltung Trier-Saarburg Jutta Mohn (0651-715-337) oder Kathrin Junk (0651-715-412) zur Verfügung.

Jugendtaxi nutzen Angebot an Fastnachtstagen

„Immer sicher nach Hause“ – das ist das Motto, das hinter dem Jugendtaxi steht, das der Kreis Trier-Saarburg und die Stadt Trier gemeinsam betreiben. Das Taxi kann freitags, samstags sowie in den Nächten vor Feiertagen in der Zeit von 22 bis 6 Uhr genutzt werden. An den Karnevalstagen fährt das Jugendtaxi auch am Sonntag, am Rosenmontag sowie am Fastnachtdienstag.



Hilfe und Beratung in Krisen- und Notsituationen unter der Tel.-Nr.: 0651 715517.

Samstags, sonntags und an Feiertagen von 12.00 bis 24.00 Uhr!

www.psychosozialerkrisisdienst-regiontrier.de

kungen von 1,14 auf 1,60 Prozent. Impulse brachte die sich wieder stabilisierende europäische Wirtschaft“, heißt es in einer Pressemitteilung der Sparkasse.

Die Nettoersparnisbildung im Wertpapiergeschäft der Sparkasse Trier habe ca. 14,7 Millionen Euro betragen. Davon habe die klassische Vermögensverwaltung mit einem Nettoplus von rund 10,3 Millionen Euro am stärksten profitiert, hieß es im Pressegespräch. Die Anleger suchten Anlagen mit einer Renditeerwartung oberhalb der Inflationsrate bei überschaubaren Wertschwankungen. Das Kundenwertpapiervolumen habe Ende 2013 rund 780 Millionen Euro betragen.

Der Kreis Trier-Saarburg und die Stadt Trier fördern das Angebot mit 2 Euro pro Person und Fahrt, in der Verbandsgemeinde Schweich werden die Fahrten mit 4 Euro bezuschusst. Auskünfte gibt Christine Schmitz, Tel. 0651-718-2584 bzw. Mail: christine.schmitz@trier.de An dem Projekt beteiligen sich folgende Taxiunternehmen:

- Taxi Druckenmüller, Schweich, Tel. 06502-6800;
- Taxi Römer, Hermeskeil, Tel. 06503-3094
- Moseltaxi Schuster, Leiwen, Tel. 06507-802313
- Taxizentrale Trier, 0651-12012
- Mietwagen Kreuzsch, Neumagen-Dhron, Tel. 06507-2493.

Kreis-Nachrichten**Redaktion**

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle

Verantwortlich

Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Kreis-Nachrichten online lesen

Bereits dienstags können Sie die aktuelle Ausgabe der Kreis-Nachrichten im Internet lesen unter

www.trier-saarburg.de

Ältere Ausgaben, auch aus den Vorjahren, sind dort archiviert.

Ferienstpaß: Betreuer gesucht

Ehrenamtliche Tätigkeit in den Sommerferien

In den ersten beiden Wochen der Sommerferien findet auch in diesem Jahr der Ferienstpaß des Landkreises Trier-Saarburg statt. Für die Betreuung der rund 700 Kinder, die daran teilnehmen, sucht die Jugendpflege der Kreisverwaltung Trier-Saarburg noch weitere engagierte Betreuungskräfte.

Die Jungen und Mädchen im Alter von acht bis zwölf Jahren werden bei der Ferienaktion in Bus-Gruppen aufgeteilt. Jeder Ferienstpaßbus ist mit einem Team mit fünf Betreuungskräften besetzt, das jeweils 50 Kinder durch ein vorbereitetes Ferienprogramm begleitet. Der Kreis zahlt für diese Betreuungstätigkeit eine Aufwandsentschädigung. Außerdem wird eine Bescheinigung über die ehrenamtliche Tätigkeit ausgestellt.

Der Ferienstpaß des Kreises findet in diesem Jahr vom 28. Juli bis zum 8. August (montags bis freitags, Wochenende ausgenommen) statt. Die Betreuungskräfte werden von der Kreisjugendpflege in Zusammenarbeit mit der Erlebniswerkstatt Saar umfassend auf ihre Tätigkeit vorbereitet. Allgemeine Teile der Ausbildung werden für den Erwerb der Jugendleiter/in Card anerkannt. Die Betreuungskräfte müssen mindestens 18 Jahre alt sein und sollten Interesse an der Kinder- und Jugendarbeit haben.

Weitere Auskünfte geben im Kreisjugendamt Stefanie Engelke (Tel. 0651-715-272 oder stefanie.engelke@trier-saarburg.de) und Bettina Krüdener (0651-715-386 oder bettina.kruedener@trier-saarburg.de).

Bücher öffnen neue Horizonte

Vorlesewettbewerb: Kreissentcheid in der Stadtbibliothek Konz / Lina Schlotter überzeugte die Jury

Lesebegeisterte Schüler der 6. Klassen sind auch in diesem Schuljahr am Vorlesewettbewerb des Deutschen Buchhandels - dem größten bundesweiten Lesewettstreit - beteiligt. In über 7.200 Schulen wurden die besten Vorleserinnen und Vorleser gekürt. Jetzt sind die Schulsieger in den regionalen Entscheidungen der Städte und Landkreise an den Start gegangen. Der Regionalentscheid für den Kreis Trier-Saarburg fand in der Stadtbibliothek Konz statt.

Für den Landkreis sind sieben Schülerinnen und Schüler an den Start gegangen. Sie vertraten das Gymnasium Konz, das Stefan-Andres-Schulzentrum in Schweich, die IGS Hermeskeil, die Grund- und Realschule plus Waldrach, die Grund- und Realschule plus Kell am See, das Gymnasium Saarburg und die Realschule plus in Konz. Lina Schlotter vom Gymnasium Saarburg überzeugte die Jury und wurde Kreissiegerin. Sie wird den Kreis nun beim Bezirksentscheid vertreten, der in der Mayerschen Buchhandlung in Trier stattfinden wird.

Beim Vorlesewettbewerb zählt vor allem das Mitmachen. Und so gratulierten die Mitglieder der Jury und der Bürgermeister der Verbandsgemeinde Konz, Dr. Karl-Heinz Frieden, allen Kindern, die am Kreissentcheid teilgenommen hatten. Die Kinder konnten bei dem Kreis-



Das Foto zeigt die teilnehmenden Kinder, die Mitglieder der Jury und Bürgermeister Frieden von den Verbandsgemeinde Konz.

entscheid zunächst ihren Lieblingstext vortragen. In der zweiten Runde lasen sie einen Text vor, der ihnen bis dahin nicht bekannt war.

Der traditionsreiche Vorlesewettbewerb wird seit 1959 vom Börsenverein des Deutschen Buchhandels durchgeführt und steht unter der Schirmherrschaft des Bundespräsidenten. Öffentliche Aufmerksamkeit für das Kulturgut Buch zu erregen, Leselust zu wecken und die Lesekompetenz von Kindern zu stärken, sind dem Verband zentrale Anliegen. Mehr als 600.000 Kinder aller Schularten beteiligen sich jährlich am Wettbewerb. Die Etappen führen über Schul-, Stadt-/Kreis-, Bezirks- und Länderebene bis zum Bundesfinale im Juli 2014. Die Regionalwettbewerbe werden von

Buchhandlungen, Bibliotheken, Schulen und anderen kulturellen Einrichtungen organisiert.

Die erfolgreiche Leseförderungsaktion will Kinder ermuntern, sich mit erzählender Literatur zu beschäftigen und aus ihren Lieblingsbüchern vorzulesen. Die eigenständige Buchauswahl und das Vorbereiten einer Textstelle sollen zur aktiven Auseinandersetzung mit der Lektüre motivieren, Einblicke in die Vielfalt der aktuellen und klassischen Kinder- und Jugendliteratur vermitteln und zum gegenseitigen Zuhören sensibilisieren. Beim Vorlesewettbewerb machen Kinder die Erfahrung, dass Bücher zwischen Spannung, Unterhaltung und Information viele Facetten bieten und neue Horizonte eröffnen.

Autofasten für den Klimaschutz

Die Evangelische und die Katholische Kirche im deutschen Südwesten und in Luxemburg laden 2014 wieder zum „Autofasten“ ein. Die Klima-Aktion findet statt vom 17. März bis zum 13. April. In dieser Zeit sind Autofahrerinnen und Autofahrer eingeladen, ihr Fahrzeug möglichst wenig zu nutzen und stattdessen alternative Formen der Mobilität auszuprobieren.

AUTOFASTEN

Für die vier Wochen wird empfohlen, die alltäglichen Wege mit Bus, Bahn und - wenn es geht - auch mit dem Fahrrad zurückzulegen. Kürzere Wege kann man fast immer auch zu Fuß gehen. Ist das Auto nicht durch andere Verkehrsmittel zu ersetzen, empfehlen die Veranstalter die Bildung von Fahrgemeinschaften oder auch das bessere Organisieren von Autofahrten.

Das Ziel der zum 17. Mal stattfindenden Aktion ist es, über eine Veränderung des persönlichen Lebensstils zur Verringerung der Kohlendioxid-Emission beizutragen. An der Klimaschutz-Aktion der Kirchen haben bisher über 20.000 Personen teilgenommen. Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Anmeldung gibt es im Internet unter „autofasten.de“.

Unterstützt wird die Aktion durch die Regierungen des Saarlandes, von Rheinland-Pfalz und Nordrhein-Westfalen sowie Luxemburg. Verkehrsverbünde und Verkehrsunternehmen beteiligen sich mit Angeboten. Beteiligt sind auch Fahrradverleiher, Car-Sharing Unternehmen, der Bund Umwelt- und Naturschutz Deutschland (BUND), der NABU, das Mouvementécologique, Greenpeace Luxembourg, der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC), VELO mobil, der Verkehrsclub Deutschland (VCD) und viele mehr.

Als Hilfestellung für das Autofasten stellen die Verkehrsverbünde Gratistickets oder verbilligte Netzkarten zur Verfügung. Außerdem werden unter den Teilnehmern zum Abschluss der Aktion Fahrräder und Bahncards verlost.



Eine starke Gemeinschaft - die Kinder und Jugendlichen der Meulenwaldschule und der weiteren Bildungseinrichtungen, die an der Skifreizeit teilnehmen.

Auf Skiern das Miteinander trainieren Meulenwaldschule nahm an Integrationsprojekt teil

Schule in Trägerschaft des
Kreises Trier-Saarburg



Anfang Februar war Sillian in Osttirol die Skiheimat für 121 Schüler und 25 Betreuer, Lehrer und Skilehrer der Meulenwald-Schule aus Schweich sowie von acht weiteren Schulen, die sich an dem Projekt beteiligten. Sie verbrachten dort gemeinsam tolle und erlebnisreiche Tage.

Bereits zum fünften Mal nahmen die Schülerinnen und Schüler der Meulenwald-Schule, Förderschule mit den Förderbereichen Lernen und Sprache, an dem „Integrationsprojekt Ski“ teil. 15 Kinder und Jugendliche der kreiseigenen Schule fuhren mit.

Neben dem Skifahren stand bei dem Integrationsprojekt für alle das bessere Miteinander von beeinträchtigten und nichtbeeinträchtigten Schülern, die Sammlung von sozialen Erfahrungen im gemeinsamen Umgang, die Stärkung des Selbstbewusstseins sowie die Förderung der Selbstständigkeit im Mittelpunkt.

Patenschaften innerhalb der Gruppe sorgten für einen reibungslosen Ablauf sowohl im Skigebiet, als auch bei den anderen wintersportlichen Aktivitäten. Besonders die Oberstufenschüler der IGS Horhausen, die ebenfalls teilnah-

men, waren für die Rollstuhlfahrerin der Realschule Plus aus Bendorf jederzeit eine große Hilfe. Für alle hörenden Schüler war außerdem die Erfahrung und Verständigung mit den Schülern der Landesgehörlosenschule sehr interessant.

Letztendlich gelang es allen Teilnehmern – ob mit oder ohne Beeinträchtigung - in den acht Tagen auf Skiern zu stehen und je nach Können die unterschiedlichsten Skipisten zu bewältigen. Neben dem Skifahren und einem spannenden Abschlussrennen zählten die abendlichen Unternehmungen wie eine Fackelwanderung, das Snow-Happening, das Eisstockschießen und ein Grundkurs in der Gebärdensprache zu den weiteren Höhepunkten dieser außergewöhnlichen Ski-Freizeit.

Allen Schülerinnen und Schülern der Meulenwald-Schule hat es großen Spaß gemacht, an dem Projekt teilzunehmen. Sie haben neue Schüler kennen gelernt, die Pisten erkundet und für eine Woche den Klassenraum gegen die Ski-Pisten und den Stift gegen die Skier eingetauscht. Für die Jugendlichen der Meulenwald-Schule wurde das Projekt von der Nikolaus-Koch-Stiftung in Trier unterstützt. Hinzu kam außerdem der engagierte Einsatz der ehrenamtlichen Betreuer, die sich am Ende einig waren, dass sich der Einsatz gelohnt und das Integrationsprojekt zu einem besseren Miteinander zwischen beeinträchtigten und nichtbeeinträchtigten Schülern beigetragen habe. Weitere Informationen finden sich unter www.integrationsprojekt-ski.de

Nachruf

Der Kreis Trier-Saarburg trauert um

Udo Wagner aus Föhren

Udo Wagner gehörte von 1984 bis 1989 dem Kreistag Trier-Saarburg an, wo er als Fraktionsvorsitzender der erstmals in diesem Gremium vertretenen Partei „Bündnis 90/Die Grünen“ fungierte. In dieser Funktion zeichnete er sich insbesondere durch Fairness aus.

Auch nach seinem Ausscheiden aus dem Kreistag hat er sich in seiner Heimatgemeinde als Mitglied des Ortsgemeinderates sowie als 1. Beigeordneter der Gemeinde ehrenamtlich engagiert.

Der Landkreis Trier-Saarburg wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Günther Scharz, Landrat

Amtliche Bekanntmachung**Bekanntmachung
über die Ermittlung der Bodenrichtwerte für den
Bereich Westeifel-Mosel**

Gemäß § 196 Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414) zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 22.07.2011 (BGBl. I S. 1509) wird bekannt gemacht, dass der Gutachterausschuss für Grundstückswerte für den Bereich Westeifel-Mosel zum Stichtag 01.01.2014 Bodenrichtwerte für Bauflächen und für landwirtschaftlich genutzte Flächen abgeleitet hat.

Für die noch nicht abgeschlossenen förmlich festgelegten Sanierungsgebiete hat der Gutachterausschuss Bodenrichtwerte ermittelt, die den besonderen sanierungsrechtlichen Bestimmungen entsprechen und auf den sanierungsunbeeinflussten Grundstückszustand abstellen. Für die Bereiche der Stadt Wittlich „Am Rotenberg“ und „Ehemalige Französische Schule“ sind die Bodenrichtwerte auf den sanierungsbeeinflussten Grundstückszustand abgestellt.

Für die abgeschlossenen, förmlich festgelegten Sanierungsgebiete in Bitburg, Saarburg und Zerf hat der Gutachterausschuss keine Bodenrichtwerte ermittelt.

Auskünfte über die Bodenrichtwerte können an jedermann von den Servicestellen des Verm. und Katasteramtes Westeifel-Mosel in

Bernkastel-Kues, Im Viertheil 24, Zimmer 35/36, Tel. 06531/5017-1112 und 1157, und im Dienstort Daun, Berliner Straße 2, Zimmer 2, Tel. 06531/5017-2223 und 2257, sowie den Servicestellen bei der Kreisverwaltung Bitburg-Prüm, Teichstraße 16, Tel. 06531/5017-2240 und 2259, und der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Willy-Brand-Platz 1, Tel. 06531/5017-1143 und 1161 (Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr und nach Vereinbarung)

erteilt werden. Die mündlichen Auskünfte beschränken sich auf Durchschnittswerte der jeweiligen Gemeinden. Schriftliche Auskünfte werden in Form eines Auszuges aus der Bodenrichtwertkarte (zonen- und grundstücksbezogen) bzw. aus einer überregionalen Zusammenstellung der Bodenrichtwerte mit entsprechenden Erläuterungen erteilt. Die Kostenpflicht der schriftlichen Auskünfte richtet sich nach der Landesverordnung über die Gebühren für Amtshandlungen nach dem Baugesetzbuch (Besonderes Gebührenverzeichnis) vom 09.09.2011 (GVBl. S. 353). Ferner werden die Daten auch im Internet (www.geoportal.rlp.de) verfügbar sein (jedoch erfolgt die dortige Bereitstellung erst zu einem späteren Zeitpunkt).

Bernkastel-Kues, den 25.02.2014

Rainer Thielges

Vorsitzender des Gutachterausschusses

**Bauschnittkurs
Tipps und Tricks zur Pflege
von Jungbäumen**

Am 15. März (Samstag) bieten der Naturpark Saar-Hunsrück und das Dienstleistungszentrum Ländlicher Raum in Kooperation mit der Verbandsgemeinde Saarburg und der Ortsgemeinde Fisch eine Fortbildungsveranstaltung zur „Pflege von Jungbäumen im Streuobstanbau“ im Saarburger Land an. Der Kurs beginnt um 10 Uhr und dauert bis etwa 15.30 Uhr.

Am Vormittag widmet sich Fachreferent Dirk Metzloff vom DLR Rheinpfalz dem praktischen Pflanzenschutz. Hierbei werden auch exemplarisch Aspekte verschiedener Krankheiten und Schädlinge auf Streuobstwiesen vorgestellt und besprochen.

Im Dialog mit den Teilnehmern erläutert Jürgen Schmidt - ebenfalls vom DLR Rheinpfalz - die entscheidenden Aspekte zur Jungbaumpflege und Jungbaumschnitt. Anschließend kann die fachgerechte Vorgehensweise beim Schnitt in der praktischen Durchführung an den Jungbäumen vor Ort im Gelände nachvollzogen werden.

Die Teilnehmer können in dem Kurs unter der fachkundigen Anleitung die Schnitttechniken außerdem selbst erproben. Zudem wird die Entwicklung der bereits im vergangenen Jahr geschnittener Jungbäume vor Ort begutachtet. Die Veranstaltung richtet sich in erster Linie an Fortgeschrittene. Teilnehmer ohne Vorkenntnisse können aber ebenfalls mitmachen.

Falls vorhanden sollten Werkzeuge für den Obstbaumschnitt wie Scheren und Sägen mitgebracht werden. In der Mittagspause wird ein kleiner regionaler Imbiss gereicht. Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro. Darin ist der Imbiss enthalten.

Treffpunkt ist das Jakobushaus im Asbüsch 10 in Fisch. Eine frühzeitige Anmeldung ist beim Naturpark-Informationszentrum Hermeskeil unter der Telefonnummer 06503-9214-0 erforderlich.



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> A >>

Autohaus HERGET Testen Sie jetzt unsere Werkstatt !
Kfz-Reparaturen aller Art - alle Fabrikate

Möglichkeit zur Nutzung des Hol- und Bring-Service - auf Wunsch mit Leihwagen.

Autohaus Herget e.K.
Auf Bismert 9
54348 Bekond

Wir bieten:
- Mercedes-Jahreswagen
- Gebrauchtwagen aller Art in allen Preisklassen

Tel.: 06502 99 77 82 0
info@autohaus-herget.de
www.autohaus-herget.de

→ **AUTOreparatur**
→ **AUTOwaschanlage**
→ **AUTOGasumrüstung**
→ **AUTOGastankstelle 24h**

AUTO FIT

KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice Udo Druckenmüller GmbH
Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen

Top-Gebrauchtwagen
KFZ-Meisterbetrieb
PKW- und LKW-Reparaturen

06508/9180032 Sehm
Bahnhofstraße 46

Leis & Adam

06534/8180 Mülheim/Mosel
Industriestraße 34

>> C >>

Ihre Spezialitäten-Konditorei
Hotel - Café am Römerschiff
Eis • Terrasse • Tortenspezialitäten
- Täglich geöffnet -
Neumagen-Dhron, Tel. 0 65 07 / 21 88

Cuticula Der Friseur www.cuticula.de **Cuticula** Der Friseur & mehr

• CREATIV
• MODISCH
• TRENDIG

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 8.00-19.00 Uhr
Sa. 8.00-16.00 Uhr

Schnitt Farbe Strähnen Hochsteckfrisuren Pflanzenfarben 100 % Natur

OVIMED
HERRANIMA
CULUMNATURA
DR. NIEDERMAIER PHARMA

TEL.: 0 65 07 / 34 63 • Matthiasstraße 27 • 54340 LEIWEN

IGELTEC COMPUTER NOTEBOOKS REPARATUREN

Numerianstr. 8a
54294 Trier-Euren
0651 - 463 92 80
www.igeltec.de

>> D >>

W&S Bedachungen **HOLZBAU**

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de
Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbauelemente
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> F >>

Praxis für Podologie Medizinische Fußpflege - Zulassung aller Kassen -
Manfred Klären Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche

... gut zu(m) Fuß!

Ruwerer Str. 10, Fell, Tel. 06502 - 9316822, www.podologie-klaren.de

Podologische Fußpflege
PODOLOGIN MECHTHILD KESSELHEIM
→ eigene Praxis und Hausbesuche
→ podopraxis-kenn@t-online.de
St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • KENN

Kostenlose Parkplätze am Haus

Fußpflege in der 3. Generation
Melanie Coen-Thesen
(exam. Krankenschwester)
Pöhlengässchen 2 • 54338 Schweich
Tel. 0 65 02 - 85 48

Fußpflege **ONIKA ODENS**

54338 Schweich • Brückenstraße 81
(1. Etage - Perfect Color World)
Telefon: 0 65 02 / 9 31 78 08

TERMINE NACH VEREINBARUNG!

Floh- und Trödelhalle Schweich
jeden Di., Fr., Sa., 10.00 - 17.00 Uhr
Flohmarkt • Richtstraße 11 • 54338 Schweich
Tel.: 01 51 / 28 16 34 01

Treinen-Fenster.de
www.
Qualität für jeden Geschmack • PVC Holz Holz-Alu 0 65 02/
♦ Türen ♦ Rollladen ♦ Wintergärten 99 41 13
Ausstellung: Longuich, Gewerbegebiet
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr und Sa. 9.00-13.00 Uhr
treiko@t-online.de

>> H >>

Hydraulikschläuche ROMAN BAUER Die mobile Schlauchwerkstatt
24 Stunden Vor-Ort-Service

++ Weinbergstr. 20 ++ 54341 Fell ++ ☎ **0160 - 7862490**

Hausmeisterservice Achim Walther
Handwerksarbeiten im & ums Haus
Garten- & Landschaftspflege

Seit 1.5.2004

Moselstr. 11 a, 54340 Riol
Tel.: 06502/4059505, Handy: 0163/3677393

HUNDESTUDIO **Trimm Dich**

Gartenstraße 11 • 54344 Kenn
Tel.: 0 65 02 - 93 89 98



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> I >>

Vertrieb von:

- Innenausbau
- Fliesen- & Natursteinarbeiten
- Parkett- & Naturholzböden

Objekt-Regie
Läden- & Innenausbau

Bekond • Tel. 06502 - 931160 • www.objekt-regie.com

>> K >>

All Woman

Kosmetik & Nagelstudio

Kosmetik • Aknebehandlung
Pediküre • Make up

Bodenländchen 10 • 54338 Schweich
Tel. 06502/2870 • www.all-woman.de

Vereinbaren
Sie einen
Termin!



Iris Kraemer-Haubrich & Anna Nehren

• Handgefertigtes aus Stoff, Filz & Wolle • Ambiente für innen & außen
• Designer Yarns Handstrickgarne

Serne fertigen wir auch nach Ihren Wünschen!

Kleinod LONGUICH Mo. - Fr.: 10.30 - 17.30 Uhr
Maximinstr. 13 Sa.: 10.30 - 16.00 Uhr

>> L >>

In Schweich Praxis für

Logopädie

Sabine Altmeier, Madellstraße 1

0 65 02
93 97 90



**DIE LOGOPÄDIE PRAXIS
in Schweich**

Elke Krones

- staatlich anerkannte Logopädin -

Tel. 06502 / 934 834
Brückenstraße 65
54338 Schweich

Therapie von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen
sowie auditiven Verarbeitungs- und Wahrnehmungsstörungen

- Bei Patienten jeden Alters -

Individuelle Therapien • Qualifiziertes Team • Stimm- und Ruhe-Raum
Zentrale Lage • Praxis-Parkplätze • Termine und Hausbesuche nach Vereinbarung



**LERNWERKSTATT
NACHHILFE-INSTITUT**

Monika Kaiser - Dipl.-Pädagogin
Richtstr. 1-3 | 54338 Schweich | Tel. 06502/9979974
www.lernwerkstatt-schweich.de

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring

Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> M >>

**Maler
K. PLEIN
Leiwien**

- Wand- & Bodenbeläge
- Raum- & Fassadengestaltung
- Verkauf von Malerbedarf

Mobil 01 57 / 31 53 41 75 ■ Tel. 0 65 07 / 93 93 700



Mobiler Friseur

Anne Wagner - Friseurmeisterin

Tel. 01 76 / 61 32 42 88

>> N >>

NACHHILFE & BILDUNGSINSTITUT

LERNFÖRDERUNG FÜR SCHÜLER,
STUDENTEN & AUSZUBILDENDE

EINZEL- & GRUPPENTRAININGS FÜR
ERWACHSENE & HERANWACHSENDE

PERSÖNLICHE BERATUNG & NÄHERE INFORMATIONEN JEDERZEIT GERNE!
Christoph Maerz, Master of Science & Katrin März, Dipl.-Pädagogin

Nachhilfe & Bildungsinstitut Maerz • Brückenstraße 9 • 54338 Schweich
Telefon: 06502 9384038 • www.nachhilfe-maerz.de • www.bildungsinstitut-maerz.de

Pädi Nachhilfe

☺ Einzelnachhilfe zu Hause

☺ oder in kleinen Gruppen

☺ Vermittlung effektiver Lerntechniken

Auf Ihren Wunsch integrieren wir ein Konzentrationstraining
und pflegen engen Kontakt zu Eltern und Schule. Sabine Schmitt (Diplom-Pädagogin)

Päd. Institut für Lernförderung und Weiterbildung
Telefon 0 65 02 / 98 81 64 • Schulamtlich gemeldet



LernTreff

Ulrike Thul

www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe

schulamtlich anerkannt

Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

>> P >>

PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN

→ Verkauf + Montage

Ulli Kettern | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

>> R >>

[PlanB]

Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn

Mobil: 0172/9089200

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst

info@regnery-planb.de

- Detaillösungen rund um Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

www.regnery-planb.de



Reisemobile

Vermietung Annenberg

reisemobile@gmx.de • Tel. 06531-501820

>> S >>

Daheim
STATT HEIM
HILFSTELLUNG IM ALLTAG

NEU in der VG Schweich
und Umgebung!

**SENIORBEGLEITUNG -
IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN**

Unterstützung und Entlastung im Alltag für
Sie und Ihre Angehörigen. Betreuung, Arzt-
begleitung, Einkäufe, Behördengänge uvm.

Gisela Bläsius • Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder
0176 - 41 24 72 20 • www.daheimstattheim.com



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles

Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell · Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

ww wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>



- Dachstühle
- Holzhäuser
- Aufstockungen
- Altbauanierung
- Dachgauben
- Bedachungen

Schulstr. 12 · 54317 Herl
Tel. (06500) 988710 · Mobil (0163) 4191133

www.zimmerei-koster.de • mail@zimmerei-koster.de



Dachdeckermeister GmbH

Altenweg 5
54317 Thomm
Telefon: 0 65 00 / 98 81 30
www.dachdecker-theis.de

- Komplettdachservice (Holzbau/Eindeckung)
- Wärmedämm-Fassaden • Flachdach • Reparaturservice
- Dachfenstersanierungen • Balkonsanierung

KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring

☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...

Rollstuhltaxi



Druckenmüller

Schweich

6800

Subend-TAXI

06502 oder



6900

Banck & Schömann

Metallbau - Schlosserei

Markisen

Terrassenüberdachungen

Geländer

Tore



Eichenstraße 54
54516 Wittlich-Neuerburg
Tel. 0 65 71 / 35 71 • Fax 2 97 24
www.banck-schoemann.de

- Termine nach Vereinbarung -



**Krankenhaus der
Barmherzigen Brüder Trier**

- Anzeige -

Darmkrebstag 2014 - Beratung, Diagnostik und Therapie im zertifizierten Darmzentrum am Brüderkrankenhaus Trier

Am Samstag, 1. März 2014, informieren im Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier von 9.00 bis 12.30 Uhr Experten zum Thema „Darmkrebs“. Die Patienten-Informationsveranstaltung wird gemeinsam von der Abteilung für Innere Medizin I, der Abteilung für Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie, dem Darmzentrum und dem Patienten-Informationszentrum (PIZ) am Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier organisiert. Die Veranstaltung ist kostenfrei und findet im Albertus-Magnus-Saal des Krankenhauses der Barmherzigen Brüder Trier statt.

In Fachvorträgen werden die Themen „Ernährung und Lebensstil“, „Vorsorgeuntersuchungen und Diagnostik“ sowie „Neue Behandlungsstrategien in der Chirurgie“ erläutert. Darüber hinaus stellt Dr. med. Bernd Bretz, Oberarzt der Abteilung für Innere Medizin I und Leiter des Darmzentrums die Leistungen des zertifizierten Darmzentrums am Brüderkrankenhaus vor. Zu den Referenten zählen weiterhin Prof. Dr. med. Christian B. Kölbl, Chefarzt der Abteilung für Innere Medizin I, Dr. med. Michael Knoll, Ltd. Oberarzt der Abteilung für Innere Medizin I und Dr. El Odeh, Oberarzt der Abteilung für Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie (alle Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier). Nach den Vorträgen stehen die Referenten für Fragen zur Verfügung. Zum Angebot gehören auch Informationsstände des Patienten-Informationszentrums (Vorbereitung von Darmkrebs), der Selbsthilfeorganisation Deutsche ILCO e.V. (Selbsthilfe bei Darmerkrankungen) und der Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V. (Beratung bei Krebserkrankung).

Das Darmzentrum am Brüderkrankenhaus Trier

Das Darmzentrum am Brüderkrankenhaus wurde im Oktober 2008 gegründet und im Januar 2009 durch OnkoZert erstmals zertifiziert. OnkoZert ist die Zertifizierungsstelle der deutschen Krebsgesellschaft. Bei der Rezertifizierung 2012 bescheinigten die Auditoren von OnkoZert dem Team des Darmzentrums erneut eine sehr gute Versorgung der Patienten. Sie hoben insbesondere die Struktur des Expertennetzwerkes, die Qualifikation der Pflegekräfte, die apparative, qualitative und personelle Ausstattung des Zentrums für Radiologie, Neuroradiologie, Sonographie und Nuklearmedizin sowie die Gründung einer Selbsthilfegruppe zusammen mit der Deutschen ILCO hervor. Im Darmzentrum am Brüderkrankenhaus sichert ein Expertenkreis von etwa 50 Fachleuten eine schnelle Diagnose und optimale Behandlung. In dem Expertenkreis bündeln sich die Kompetenzen von spezialisierten Ärzten im Krankenhaus und niedergelassenen Bereich, Hausärzten, Fachpflegern, Selbsthilfegruppen und supportiver Therapie wie beispielsweise psychoonkologische Betreuung, Schmerztherapie oder Ernährungsberatung. Ausschließlich spezialisierte Fachärzte mit langjähriger Erfahrung dürfen die Patienten am Darmzentrum behandeln. Auf einer wöchentlich stattfindenden interdisziplinären Tumorkonferenz von 20 Spezialisten wird das Krankheitsbild jedes einzelnen Patienten diskutiert und anschließend die Diagnostik und Therapie festgelegt.

Darmkrebs

Darmkrebs ist bei Männern und Frauen mit jährlich fast 70.000 Neuerkrankungen die zweithäufigste unter den Krebserkrankungen. Durch moderne Operations- und Therapiemethoden ist es möglich, einen großen Teil der Patienten erfolgreich zu behandeln. Dabei spielt eine frühzeitige Diagnose eine wichtige Rolle, denn je früher ein Darmkrebs entdeckt wird, desto besser sind die Heilungschancen. Meist entsteht er unbemerkt durch gutartige Wucherungen der Darmschleimhaut über einen Zeitraum von etwa zehn Jahren. Die „Entartung“ dieser sogenannten Polypen kann zu bösartigen Karzinomen des Dickdarms (Kolonkarzinom) oder des Mastdarms (Rektumkarzinom) führen. An dieser Tumorform erkranken Männer durchschnittlich im Alter von 69 Jahren, Frauen ab 75 Jahren.

Weitere Informationen zur Veranstaltung und zum Darmzentrum unter www.bk-trier.de oder 0651- 208 1520.

Ansprechpartner für die Presse:

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier,

Anne Britten, Leiterin Unternehmenskommunikation

Tel. (06 51) 208 – 21 05, Fax (06 51) 208 – 11 76, a.britten@bk-trier.de

**Gebrüder Monz
Zimmerei**

Holzrahmenbau - Trockenbau

**Obere
Ruwerer Str. 2a
54341 Fell**



Telefon
06502/6592

Fax
06502/931935

www.Zimmerei-Monz.de

SCHREINEREI
Luxemburger

www.schreinerei-luxemburger.de



Unsere Ausstellung ist für Sie geöffnet

Mo-Fr 8-12 Uhr 13-17 Uhr Samstags und abends nach Vereinbarung

Zur Doctorey 2 · D-54486 Mülheim · Fon: 0049 (0) 6534 520



Super ausgeführte Arbeit!

Ich habe den Auftrag bewusst an eine regionale Schreinerei vergeben.

Andreas Bottler, Weingut & Vinothek Bottler, Mülheim



Andreas Bottler

gesund werden  gesund bleiben!

Vorträge zu aktuellen Themen der Medizin



Verbundkrankenhaus
Bernkastel / Wittlich



PD Dr. med. Reiner Wirbel

Chefarzt der Abteilung für Unfallchirurgie, Hand- und Wiederherstellungschirurgie

Do., 6. März 2014, 17.30 Uhr

Osteoporose – an der Wirbelsäule

Vortrag zu Entstehung und Auswirkung von Knochenschwund (Osteoporose) – speziell im Hinblick auf die Wirbelsäule. Vorstellung der konservativen und operativen Therapieverfahren bei osteoporosebedingten Wirbelkörperbrüchen. Abschließende offene Fragerunde.

VORTRAG
Eintritt frei!

St. Elisabeth Krankenhaus • Koblenzer Str. 91 • Wittlich • verbund-krankenhaus.de



Wir suchen eine/n

Friseur/in

in Voll- oder Teilzeit.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

HaarHochDrei

z.Hd. Hans Heinz • Richtstr. 1-3 • 54338 Schweich
oder per E-Mail: hans.heinz@haarhochdrei.de

werdeproband.de

daacro

Wir forschen für
Ihre Gesundheit.

No
Stress!

Wir suchen Männer!

Wir suchen: Gestresste Männer
Alter: 50-70 Jahre, Studiendauer: 4 Monate

Chronisch gestresst?

Was ist Ihr Nutzen bei einer Studienteilnahme?

- Gesundheitscheck durch unsere Studienärzte
- Ihr persönliches kognitives Leistungsprofil
- Aufwandsentschädigung von 430 €
- Erhalt eines wertvollen Nahrungsergänzungsmitteldrinks

Was garantieren wir Ihnen?

- Anonymität Ihrer Daten
- Höchster Studienstandard
- Durchgehend kompetente Betreuung durch unser Studienteam

Weitere Infos und Anmeldung unter

Forschungsinstitut daacro, Wissenschaftspark Trier,
kowalewski@daacro.de, Tel. 0651 9120 494, www.werdeproband.de

**Dachausbau/-umbau
Dachaufstockung**



DachKomplett 
Ideen öffnen Räume

Die Dämmung bringt's
Steigende Energiekosten!
Richtig Dämmen spart Ihnen
Jahr für Jahr bares Geld!

Berens
HOLZBAU - ZIMMEREL
natürlich in Holz

Komplett und preiswert aus
Meisterhand!

Ruwerer Straße 23 · Trier
Tel.: 0651-5 22 52
www.holzbau-berens.de

Gasthaus zur Post · Thomm

Aschermittwoch, 5.3. - Großes Heringessen
Mittwoch, 12.3. - Scampis - All you can eat
Mittwoch, 19.3. - Elsässer Schlachtplatte
(weitere Infos erfragen Sie bitte telefonisch)

Es kocht für Sie François Coignard
- Jeden Sonntag wechselnder Mittagstisch -
Tel.: 06500/918991 - Wir bitten um telefonische Reservierung

 **REINE HERZENSSACHE**

Ein Seminar mit Astrid und Yamaisha
*Die Stimme deines Herzens
ist dein bester Freund und Berater in allen Lebenslagen.*

Dieses Seminar richtet sich an dich, wenn du den Weg
deines Herzens wieder entdecken und gerne gehen möchtest.
Öffne dich und fühle, wie einfach und leicht LEBEN sein kann.

Unsere Seminar-Termine: 15./16. März & 26./27. April 2014
Unsere Seminar-Zeiten: Sa. 14 - 18 Uhr / So. 9.30 - 17 Uhr

Energieausgleich: 180 € inkl. Snacks und Getränke
Seminar-Ort: Neumagen-Dhron, Willemsstraße 33
Anmeldung: Astrid Bratanovic, Tel. 0171/3623121
E-Mail: astrid.bratanovic@t-online.de - www.Leben-Freude-Leichtigkeit.de

Sehen + Erleben

LONGUICHER FLIESENMARKT

Fachgeschäft ▪ Abholmarkt



54340 Longuich
Gewerbegebiet
Im Paesch 8

Tel.: 0 65 02 - 92 12 - 0
Fax: 0 65 02 - 92 12 - 5

www.longuicher-fliesenmarkt.de



Anzeige

IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

aus der Region für die Region

Immobilien Anzeigenannahme **065 02 / 9147-0**

Dachgeschoss-Wohnung
2 ZKB, 40 m², zzgl. gr. Terrasse, in FELL
ab 01.03.2014 zu vermieten.
KM 310,- € + 90,- € NK + 2 MM KT.
Telefon: 0 68 61 / 79 02 53 oder 01 60 / 97 82 20 33

Riesling-Weinberg zu verpachten
Steillage, In der Kähricht, 997 m².
Kath. Kirchengemeinde Detzem
Telefon: 0 65 07 / 38 01

BEKOND
Grundstücke oder Eigentumswohnungen
in bester Lage.
Tel.: 0151/58584418 oder 00352/621228836

I. Demaj - Handwerk & Dienstleistungen
- Ihr Partner für Arbeiten im und ums Haus -

- Fliesen, Platten & Mosaik legen
- Garten- & Landschaftsbau
- Hausmeisterdienste
- Trockenbau

Mobil 0177-4761252 • Tel. 06502-402197
iddienste@hotmail.com
Johannes-Haw-Str. 13 • 54338 Schweich

**6 NEUE EIGENTUMSWOHNUNGEN
IN BERNKASTEL - KUES WEINGARTENSTRASSE**



- ✓ Südlage
- ✓ Burg- u/o Moselblick (je nach Whg.)
- ✓ Aufzug
- ✓ Effizienzhaus KfW 70
- ✓ Lüftung mit Wärmerückgewinnung
- ✓ Fußbodenheizung
- ✓ Whg. von ca. 42 bis ca. 87 m²
- ✓ Penthouse ca. 146 m²
- ✓ 2 PKW-Stellplätze je Whg.

Auskunft · Beratung · Vertrieb

Wohnbaugesellschaft RBW
Reuter-Becker-Wilhelmus GmbH & Co. KG
Schulstraße 21 - 54484 Maring-Nowland
Tel.: 06535 / 94111
info@rbw-wohnbau.de - www.rbw-wohnbau.de



AWO-Möbelbörse
Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360
Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport
Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

...warum teuer einkaufen ?
...kaufen Sie doch direkt ab Lager !



**Hohe Belastbarkeit
Feuchtraum-geeignet!**

- Laminat
- Parkett
- Massivholzdielen
- Paneele
- Arbeitsplatten
- Terrassenholz
- Leimholz
- Zimmertüren
- Teakholzmöbel
- Zubehör

...bei Renovierung oder Neubau

Vinyl-Klick-Fertigboden
mit Strukturoberfläche und integrierter Kork-Trittschalldämmung in ausdrucksstarken Dekoren, 900 x 295 x 10 mm
Preis € 29,95/m²

LagerfachVerkauf
für Innenausbau
is Industrieservice GmbH

Gewerbegebietstraße 10
54552 Mehren/ Vulkaneifel
Telefon 0 65 92 / 98 59 80
info@is-lagerverkauf.de
www.is-lagerverkauf.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Do. von 09 - 17 Uhr
Fr. von 09 - 18 Uhr
Sa. von 09 - 14 Uhr

Brasserie „Käpt'n Cook“



Karneval-Schlager-Party
am 04.03.2014 ab 17.00 Uhr

Moselstraße 21 • 54347 Neumagen-Dhron
Tel. 0 65 07 / 70 20 82
Winteröffnungszeiten: Mo. - Do. ab 17.00 Uhr
Fr. - So. ab 12.00 Uhr, Dienstag Ruhetag
www.brasserie-kaeptn-cook-neumagen.de

Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU
TÜREN | TREPPEN | TROCKENBAU
HOLZ- UND KUNSTSTOFFFENSTER/ -HAUSTÜREN



Schreinerei Carsten Vogel GmbH
Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren · Fon: 06502 / 9329820
Fax: 06502 / 9329830
www.schreinerei-vogel-trier.de

Jagdrevier Fell III

In der 6. bzw. 7. KW 2014 wurde im Bereich „In der obersten Wies“ - Verlängerung Weg „Im Frievel“ ein Hochsitz vollständig mit der Axt zerstört. Für sachdienliche Hinweise, die zur Ergreifung des Täters führen, werden **1.000,- € Belohnung** ausgesetzt.
Angaben bitte unter Telefon 0171 / 6941630

ANKAUF VON PELZBEKLEIDUNG
sowie Münzen, Möbel, Armbanduhren, Taschenuhren, Militari, Orientteppiche, Bestecke/Silber, kompl. Nachlässe usw. Zahle bar. **Telefon: 0163/2474126**

Letzte Chance !

SONY Xperia Z1
1" TRILUMINOS™ Display
Spritzwasserdichtes Design
2,2 GHz Quad-Core Prozessor
20,7 Megapixel Kamera

SAMSUNG Galaxy S4
5" Super-AMOLED-Display
Gewicht nur 130 Gramm
1,8 GHz Quad-Core Prozessor
13 Megapixel Hauptkamera

htc one
4,7" FullHD Touchscreen
Zwei Frontlautsprecher
1,7 GHz Quad-Core Prozessor
HTC Ultra Pixel Kamera

Flat Smart Plus
Flat 4 You Plus
Flat Clever Plus

Nur 34,90 € mtl. inkl. Top-Handy!*

- ✓ Handy-Internet-Flat
- ✓ SMS-Allnet-Flat
- ✓ Netziintern Flat
- ✓ Wunschnetz Flat
- ✓ 100 Freiminuten deutschlandweit
- ✓ 100 Freiminuten EU-Roaming (Nur noch bis 28.02.2014 inklusiv!)

Tarifpreis ohne Gerät: 28,90 € mtl.

Gerätepreise einseitig ab:
SONY: 59,-
SAMSUNG: 49,-
htc: 49,-

Jetzt exklusiv bei Ihrem mobilcom-debitel Partner:
F-CONNECT
Besuchen Sie uns im Internet: www.f-connectschweich.de

54338 Schweich: Brückenstr. 3, Telefon: 06502 / 99 40 40
54616 Wittlich: Am Pariser Platz, Trierer Str. 18, Tel: 06571 / 14 98 44

mobilcom debitel
Anbieter: mobilcom-debitel GmbH, Hüllerstraße 128, 24782 Büdeldorf

Närrische Angebote

Unsere Preishits
vom 03.03. bis 08.03.2014

Am Aschermittwoch gibt's die besten in der Stadt
Frisch eingelegte Heringe **0,99** EUR/Stck.

Hacksteaks lecker gewürzt **0,59** EUR/100 g

Schwenkbraten
mager oder durchwachsen,
immer ein Genuss **0,89** EUR/100 g

Hochrippenbraten
zart gereift, vom Rind, aus eigener Schlachtung **0,99** EUR/100 g

Wiener Würstchen
täglich frisch aus unserem Buchenheißbrauch **0,99** EUR/100 g

Von Donnerstag bis Samstag
Rinderfilet extra zart **29,99** EUR/1 kg

Herrés Fleischwaren
Telefon 0 65 02 - 22 31
www.fleischerei-herres.de
Schweich und Mehring



Unsere Öffnungszeiten an Karneval:
Rosenmontag + Faschingdienstag haben wir geschlossen

LUST AUF SONNENSCHUTZ!



20%
AUF ALLE
MARKISEN
bis 28.03.2014

SCHAAF
HOMEFEELING

Berlinger Straße 7a
D-54516 Wittlich-Bombogen
Tel. +49 (0) 65 71 / 97 23-0

www.schaaf-homefeeling.de • info@schaaf-homefeeling.de

Darmkrebszentrum

Darmkrebstag 2014

Beratung, Diagnostik und Therapie
im zertifizierten Darmzentrum

Samstag, 1. März 2014 | 09:00 – 12:30 Uhr

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier · Nordallee 1
Albertus-Magnus-Saal

Die Abteilung für Innere Medizin I, das Onkologische Zentrum
und das Patienten-Informationszentrum laden alle interessierten Bürger
und Betroffenen ein.

09:00 Uhr Begrüßung
Prof. Dr. med. Christian B. Kölbl · Chefarzt der
Abteilung für Innere Medizin I, Krankenhaus der
Barmherzigen Brüder Trier
Gudrun Adler · Patienten-Informationszentrum,
Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier

09:15 Uhr Ernährung und Lebensstil
Prof. Dr. med. Christian B. Kölbl · Chefarzt der
Abteilung für Innere Medizin I, Krankenhaus der
Barmherzigen Brüder Trier

09:45 Uhr Vorsorgeuntersuchungen und Diagnostik
Dr. med. Michael Knoll · Ltd. Oberarzt der
Abteilung für Innere Medizin I, Krankenhaus der
Barmherzigen Brüder Trier

10:15 Uhr Pause und Imbiss

10:45 Uhr Neue Behandlungsstrategien in der Chirurgie
Dr. El Odeh · Oberarzt der Abteilung für
Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie, Kranken-
haus der Barmherzigen Brüder Trier

11:15 Uhr Das zertifizierte Darmzentrum am Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Dr. med. Bernd Bretz · Zentrumsleitung, Darmzen-
trum Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier

ab 11:45 Uhr **Beratung und Information**

- **Vorbeugung von Darmkrebs**
Gudrun Adler · Patienten-Informationszentrum,
Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier
- **Beratung bei Krebserkrankung**
Lena Brandner · Diplom-Psychologin,
Deutsche Krebsgesellschaft
- **Selbsthilfe bei Darmerkrankungen**
Iris Franke, Hans-Ludwig Folscheid ·
Selbsthilfeorganisation ILCO e.V.

Die Veranstaltung ist kostenfrei.



Onkologisches Zentrum



Mit Kompetenz und Nächstenliebe
im Dienst für die Menschen:
Die Krankenhäuser und Sozial-
einrichtungen der BBT-Gruppe



LW-Service auf einen Klick: www.wittich.de

Ihr Meister im Dachdeckerhandwerk

Ihr Spezialist für
Aufdachdämmung!



Georg Bouteau
Dachdeckermeister GmbH

Georg Bouteau
Dachdeckermeister GmbH
Tel.: 0 65 02 / 4 04 36 04

Weinbergstraße 40-42
54341 Fell
Fax: 0 65 02 / 4 04 36 05

info@mein-dach.com
www.mein-dach.com